

HEAT PUMP DRYER

Model:
HHPD-H90FRA++



- Heat pump dryer
- 9 kg, D

HEINER

1. INTRODUCTION

Please read the instructions carefully and keep the manual for future information.

This manual is designed to give all necessary instructions concerning installation, use and maintenance of the unit. In order to operate the unit correctly and safely, please read this instruction manual carefully before installation and use.

2. CONTENT OF YOUR PACKAGE

- **Tumble dryer**
- **User manual**
- **Warranty card**

3. SAFETY WARNINGS AND PRECAUTIONS

General

Important Safety and Usage Instructions

Carefully read the instructions for use before operating the dryer.

Do not use the dryer without fully reading and understanding this manual. These instructions are supplied with various types and models of dryers; therefore, certain settings or equipment described may not apply to your specific model. Failure to follow the instructions for use, or improper use of the dryer, may result in damage to the laundry, damage to the appliance, or injury to the user. Keep this instruction manual in an accessible place near the dryer.

Intended Use

- This dryer is designed solely for household use.
- If the dryer is used for professional purposes, for profit, for purposes beyond normal household use, or by a non-consumer, the warranty period will be limited to the minimum period required by applicable legislation.

Installation Requirements

- Follow all installation instructions, including proper connection to the power mains.
- For appliances with ventilation openings in the base, do not place the dryer on a carpet that may block the openings.
- The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door, or a door with hinges on the opposite side from the dryer door if such placement restricts the full opening of the dryer door.
- Any repairs or maintenance must be performed only by trained professionals. Unqualified repairs may cause accidents or major malfunctions.
- To avoid hazards, a damaged power cord may only be replaced by the manufacturer, an authorized service technician, or a qualified person.
- After installation, allow the dryer to stand for two hours before connecting it to the power mains.
- If installing the dryer on top of a washing machine, at least two people are required for safe handling.
- Install the dryer in a well-ventilated room with a temperature between 10 °C and 25 °C.
- Always use the original ducts or hoses supplied with the dryer.
- Place the dryer on a level, stable, solid (preferably concrete) surface.
- Do not install the dryer where the door's full opening could be restricted. Ensure the door can be opened freely at all times.
- Never block the air exhaust or evacuation opening.

Additional Installation and Safety Guidelines

- Do not place the dryer on a carpet with long fibres, as this can impede air circulation.
- The air in the dryer's environment must be free from dust particles.
- The appliance must not be in direct contact with walls or adjacent furniture.
- The dryer must not be stored or used outdoors.
- Adequate ventilation must be ensured to prevent the backflow of gases from other fuel-burning appliances (including open fires) into the room.

Electrical safety

Electrical Safety Instructions

- If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified personnel to avoid hazards.
- Do not connect the dryer using an extension cord.
- Do not plug the tumble dryer into an electrical outlet intended for an electric shaver or hair dryer.

Overheating Protection

- The dryer is equipped with an automatic switch-off system that activates if the appliance overheats.
- If the net filter is clogged, this safety system may activate.
 - Clean the filter.
 - Allow the dryer to cool down.
 - Try operating the dryer again.
- If the dryer still does not start, contact a service technician.

Power Connection Requirements

- Do not use multiple outlet sockets, extension cables, or double adapters with this appliance.
- This appliance must be earthed through the power cord. Proper grounding reduces the risk of electric shock by providing a safe path for electrical current in case of a malfunction.
- Improper grounding may result in electric shock. If unsure whether the appliance is properly grounded, consult a qualified electrician or service technician.
- The appliance is supplied with a power cord containing an equipment-grounding pin.
- The power plug must be inserted into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with local electrical codes and ordinances.

Safe Handling of the Power Cord

- Never unplug the appliance by pulling on the power cable. Always grip the plug firmly and pull it straight out from the socket.
- Ensure the mains cable is not kinked, trapped, or exposed to heat sources or sharp edges.

Electrical Safety Precautions

- Do not spray water inside or outside the appliance.
- The appliance must not be connected through an external switching device such as a timer, nor connected to a circuit that is regularly switched on and off by a utility.
- As the dryer operates using electricity, there is a risk of electric shock.
- Check the dryer for visible damage before use.
- Do not operate the appliance if it is damaged.
- Before plugging in the dryer, ensure that the voltage on the rating plate matches your household power supply.
- Use only residual current circuit breakers (RCCBs) marked with the required symbol.

Children safety

Use by Children and Persons with Reduced Capabilities

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or by persons lacking experience or knowledge, unless they are supervised or instructed on safe use by a person responsible for their safety.
- Children must be supervised to ensure they do not play with the appliance.
- This appliance may be used by children aged 8 years and above, as well as by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or persons lacking experience or knowledge, provided that they have been given supervision or instruction on the safe use of the appliance and understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.

Child Safety

- Children under 3 years of age must be kept away from the dryer unless they are under continuous supervision.
- Prevent children and pets from entering the dryer drum.
- Before closing the dryer door and starting a programme, ensure that only laundry is inside the drum (e.g., a child may climb inside and close the door from the inside).
- Do not leave the appliance door open. Children may hang on the door or crawl inside the appliance, which may cause damage or injury.

Use

Safe Use of the Tumble Dryer

- The tumble dryer must not be used if industrial chemicals have been used to clean the items.
- The lint trap must be cleaned frequently.
- Do not dry unwashed items in the tumble dryer.

Items That Must Not Be Dried in the Dryer

- Items soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes, or wax removers must be washed in hot water with extra detergent before drying.
- Do not dry items such as:
 - Foam rubber (latex foam)
 - Shower caps
 - Waterproof textiles
 - Rubber-backed articles
 - Clothes or pillows with foam rubber pads
- Fabric softeners or similar products should be used only as instructed by their manufacturer.
- Remove all objects from pockets, including lighters and matches.

Fire Hazard — Oil-Affected Items

- Oil-affected items can ignite spontaneously, especially when exposed to heat sources such as in a tumble dryer.
- As these items warm up, an oxidation reaction occurs, generating heat. If heat cannot escape, the items can become hot enough to catch fire.
- Piling, stacking, or storing oil-affected items prevents heat from escaping and increases fire risk.
- If drying items contaminated with vegetable oil, cooking oil, or hair-care products is unavoidable, wash them first in hot water with extra detergent — this reduces, but does not eliminate, the hazard.

Maintenance & Operational Safety

- In case of a defect, use only approved spare parts from authorized manufacturers.
- If the condensate tube is blocked, the tumble dryer will stop operating.
- Before moving the dryer or storing it in an unheated room in winter, empty the condensate tank.
- Clean the filters after each drying cycle. If filters are removed, replace them before the next cycle.
- Do not use solvents or harsh cleaning agents that may damage the dryer.
- Never add chemicals or fragrances to the condensate tank.
- After the drying process is complete, unplug the dryer from the power outlet.

Heat Pump System Information

- The dryer uses a heat pump system with a compressor and heat exchanger.
- When the dryer starts, you may hear louder sounds from the compressor or refrigerant flow.
 - This is not a malfunction.
 - Noise will decrease over time with regular use.

Water Safety

- Do not drink or use condensed/distilled water from the dryer to prepare food.
- It may cause health problems for people and pets.

After Drying

- Remove clothes immediately after drying or if the power is turned off during operation.
- Leaving dried clothes inside unattended can create a fire risk.
- After removing laundry, hang or lay items flat to cool.

General Safety

- Never operate the appliance if it is damaged, malfunctioning, partially disassembled, or has missing or broken parts (including a damaged cord or plug).
- Do not attempt to open or disassemble any panels.
- Do not use sharp objects on the control panel.
- Never reach into the appliance while it is operating. Wait until the drum has completely stopped.
- In case of a flood, disconnect the power plug and contact the After-sales Service Centre.

Handling and Operating Safety

- Do not push down on the door when it is open.
- Do not touch the power plug or appliance controls with wet hands.
- Do not bend the power cable excessively or place heavy objects on it.
- Do not allow lint to accumulate around the dryer.
- Keep the area underneath and around the appliance free from combustible materials such as fibres, paper, rags, and chemicals.

Moving and Installing the Dryer

- The dryer is heavy. Do not lift it on your own to avoid injury.
- The appliance has sharp edges; do not hold it by the sharp edges to avoid cutting your hands.
- Do not lift or move the dryer by holding onto protruding parts, as they may break.
- Check the dryer for transportation damage before use. Never operate a damaged dryer.
- Any residual water inside the appliance may freeze and damage it. Do not install the dryer in rooms at risk of frost.

Refrigerant Safety (R290)

- This appliance contains an environmentally friendly but flammable refrigerant (R290).
- Improper disposal may cause fire or poisoning.
- Dispose of the appliance responsibly and do not damage the refrigerant circuit pipes.

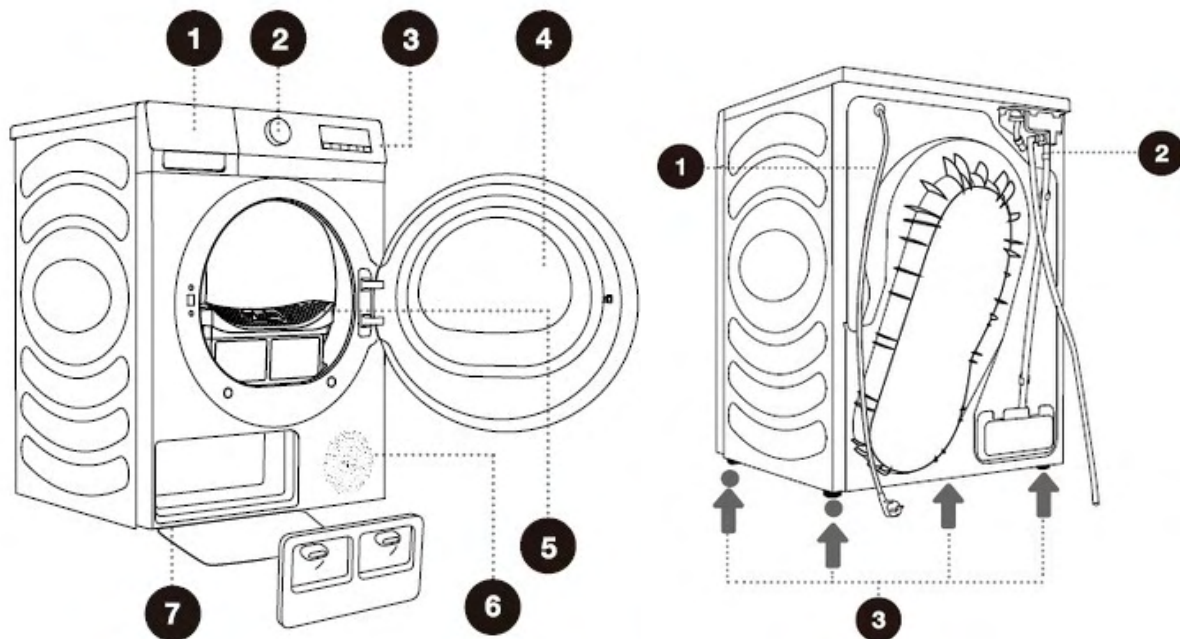
Warnings

- **WARNING:** Never stop the dryer before the end of the drying cycle unless all items are removed immediately and spread out to allow heat to dissipate.
- **WARNING:** Ventilation openings in the appliance enclosure or built-in structure must be kept clear of obstruction at all times.

Heat and Burn Prevention

- During higher drying temperatures, the door glass may become hot — avoid contact to prevent burns.
- Ensure children do not play near the door glass.
- The back of the dryer may become very hot during operation; wait until it cools completely before touching it.
- If you open the door during the drying process, clothes inside may be extremely hot and could cause burns.

4. PRODUCT DESCRIPTION



Front

1. Water tank
2. Program selection knob
3. Control unit
4. Door
5. Net filter
6. Air vent
7. Heat exchanger door cover

Back

1. Powercord
2. Condensate discharge hose
3. Adjustable feet

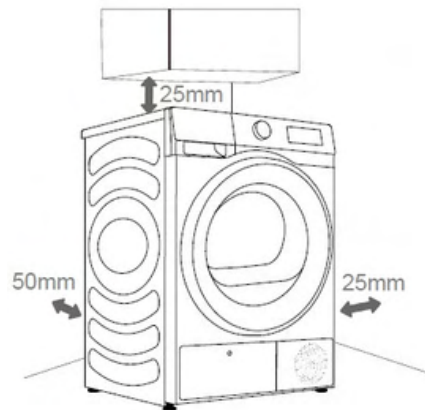
5. INSTALLATION

Before Installation

- Remove all packaging carefully. When removing packaging materials, ensure you do not damage the dryer with sharp objects.
- The dryer must not be in direct contact with a wall or adjacent furniture.
- For optimal operation, maintain the minimum clearance from walls as indicated in the installation diagram.
 - Insufficient clearance may cause the dryer to overheat.
- The vents on the back wall and the air exhaust opening on the front must never be obstructed.

Installation Environment Requirements

- Install the dryer in a well-ventilated room with a temperature between 10°C and 25°C.
- Operating the dryer in a room with lower temperatures may cause condensate buildup inside the appliance.
- Do not install the dryer in areas where it may freeze.
 - Frozen water inside the condensate tank or pump can cause serious damage.
- The dryer emits heat while operating; therefore, do not place it in a very small or poorly ventilated room, as drying times may increase due to limited air supply.
- The room should have sufficient lighting to clearly read the information displayed on the control panel.

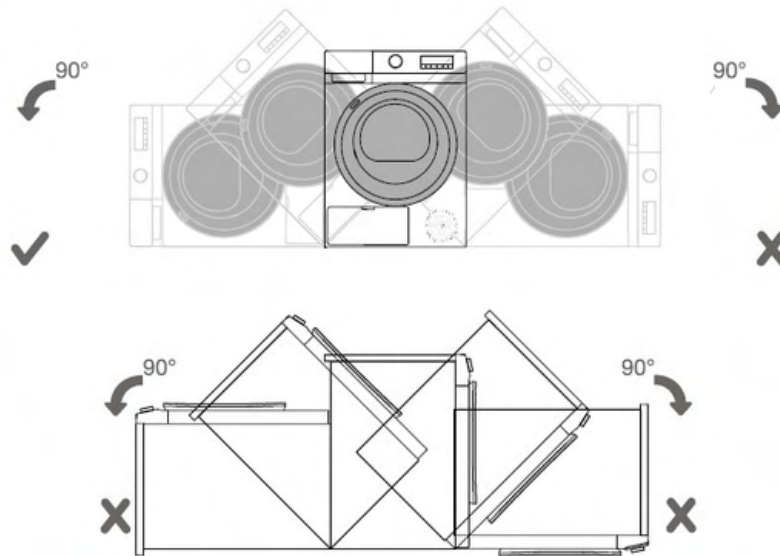


Dryer placement

- This dryer can only be stacked on top of a washing machine of the same brand using the manufacturer-approved stacking kit (see Figure 1). You may contact after-sales service to purchase the stacking brackets and install them according to the user manual.
- Alternatively, the dryer may be placed next to the washing machine (see Figure 2).



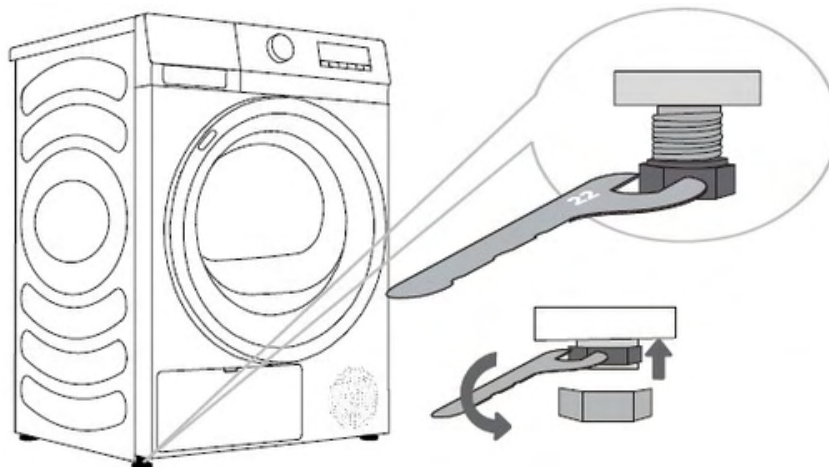
- Do not place the dryer behind lockable or sliding door, or door with a hinge on the opposite side of the dryer door hinge. Install the dryer in such way that the door can always be freely opened. Do not place the dryer on a carpet with long fibres as this may impede air circulation.



- After installation, wait for 24 hours without moving the appliance before using it for the first time. If the dryer has to be laid down on one of the sides during transport or servicing, place it with its left side, viewing from the appliance front, downwards.

ADJUSTING THE DRYER FEET

- Level the dryer in longitudinal and traverse direction by rotating the adjustable feet which allow levelling by 1cm. Use a spirit level and spanner No.22



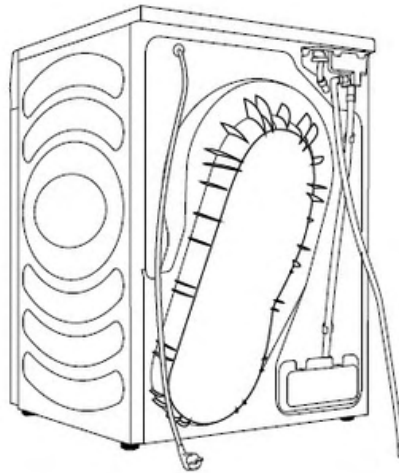
Floor Requirements and Leveling

- The dryer must be placed on a solid concrete base.
- Ensure the floor is clean and dry; otherwise, the dryer may slide.
- Clean the adjustable feet before installation.
- The dryer must stand level and stable on the solid base.
- Incorrect leveling using the adjustable feet may cause:
 - Vibration
 - The appliance sliding across the floor
 - Excessive noise during operation
- Improper leveling is not covered under warranty.
- Occasionally, unusual or louder noises may occur during operation; these are usually caused by incorrect installation.

Draining the condensate

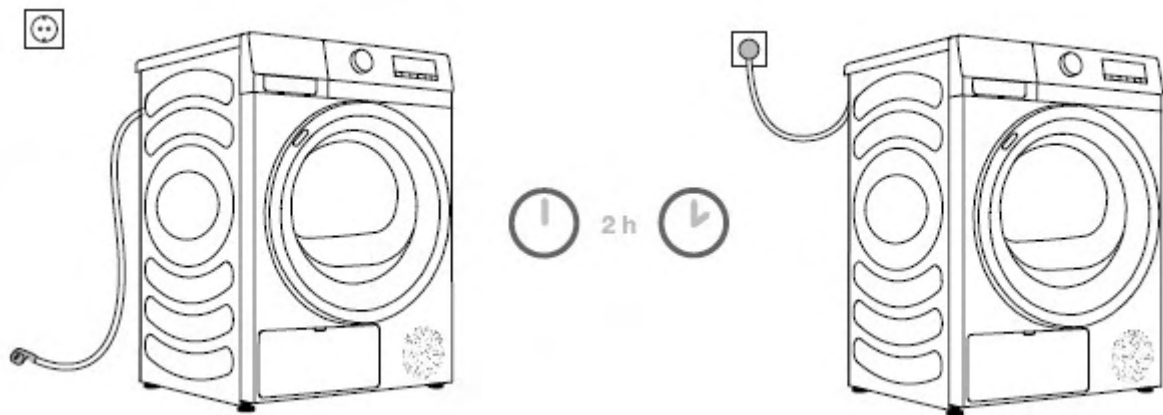
The moisture from the laundry is extracted in the condenser unit and accumulated in the condensate tank. During the drying process, an indicator light (symbol is lit on the display unit) warns when the condensate tank is full and needs to be emptied. To avoid emptying the condensate tank, run the condensate discharge hose located at the back of the appliance directly into a drain.

1. Remove discharge hose from the machine and hang it on the back
2. Attach the hose in the attachment to the plastic opening on the discharge hose



CONNECTING TO THE POWER MAINS

- After installation, the dryer should stand still for two hours before it is connected to the power mains; this allows the dryer to stabilize.



Electrical Connection

- Connect the dryer to a properly grounded power outlet.
- After installation, ensure the wall outlet remains easily accessible.
- The outlet must have an earth contact, in compliance with relevant regulations.
- Information about your dryer can be found on the rating plate.
- We recommend using over-voltage protection to safeguard the appliance in case of a lightning strike.
- The dryer must not be connected using an extension cord.
- Do not connect the dryer to an outlet intended for an electric shaver or hair dryer.
- Any repair or maintenance affecting safety or performance must be carried out by trained experts.
- A damaged power cord may only be replaced by a person authorized by the manufacturer.

Moving and transport after installation

Transport and Reconnection Instructions

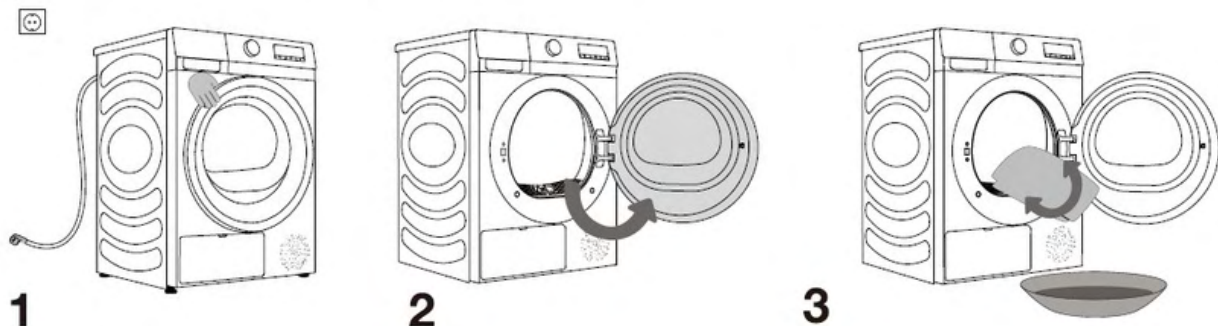
- After every drying cycle, a small amount of condensed water will remain in the dryer.
- To remove it before transport:
 - a. Switch on the dryer.
 - b. Select any programme.
 - c. Let the dryer run for approximately 30 seconds to pump out the remaining water.
- If the dryer cannot be transported upright, tilt it to the left side.
- Pack all packaging materials (plastic bags, parts, etc.) securely.
- After transport, allow the dryer to stand still for at least 2 hours before connecting it to the power mains.
- The appliance should be installed and connected by a trained technician.
- If the dryer was not transported according to instructions, allow it to stand for at least 24 hours before reconnecting to the power mains.
 - Failure to comply may result in heat pump damage, which is not covered under warranty.
- Take care not to damage the cooling system (see chapter: Installation and Connection / Dryer Placement).
- Read the instructions for use carefully before connecting the dryer.
- Repairs or warranty claims resulting from incorrect connection or use of the dryer are not covered by warranty.

6. USING THE PRODUCT














Before using the appliance for the first time

Preparing the Dryer for First Use

1. Disconnect the dryer from the power mains before starting.
2. Open the door by pulling the left side of the door towards you (see Figures 1 and 2).
3. Before using the dryer for the first time, clean the drum with a soft, damp cotton cloth and water (see Figure 3).
4. Do not use solvents or harsh cleaning agents, as they may damage the dryer.
 - Follow any recommendations and warnings provided by the manufacturers of cleaning products.



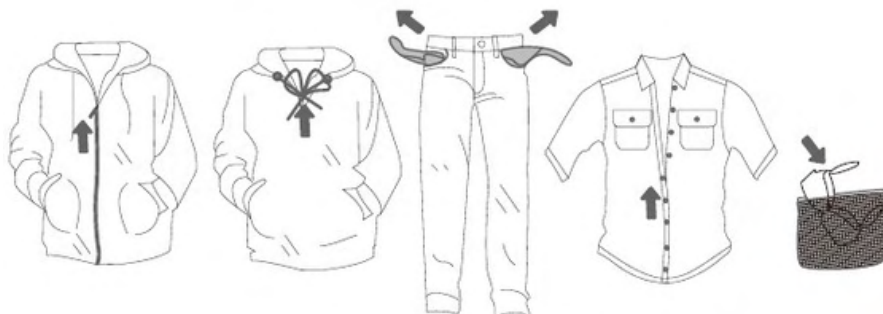
Heed the label on the laundry

Normal Wash Sensitive laundry	Max washing temp 95C	Max washing temp 60C	Max washing temp 40C	Max washing temp 30C	Hand wash only	Do not wash
						
Bleaching	Bleaching in cool water			Bleaching not allowed		
						
Dry cleaning	Dry cleaning agents	Petroleum solvent, R11, R113	Dry cleaning in kerosene, pure alcohol and R113		Dry cleaning not allowed	
						
Ironing	Hot ironing, max 200C	Hot ironing, max 150C		Hot ironing, max 110C	Ironing not allowed	
						
Drying	Dry flat (place on a surface)	Dry dip/ Line dry		High temp	Do not tumble	
						

Preparing for the laundry drying process

1. Sort the laundry by type and thickness of the fabric
2. Close the buttons and zips, tie any ribbons, and turn the pockets inside out.
3. Place very sensitive clothes in a special-purpose laundry bag.

(The special-purpose laundry bag is available as an optional accessory.)



Drying laundry made of particularly delicate fabrics that may be deformed is not recommended. The following types of laundry may not be dried in the dryer as this may cause your garments to deform:

- leather garments and other leather products.
- garments that are waxed or treated in any other way.
- garments with major wooden, plastic, or metal parts.
- garments with spangles.
- garments with metal parts subject to rusting

Drying rack

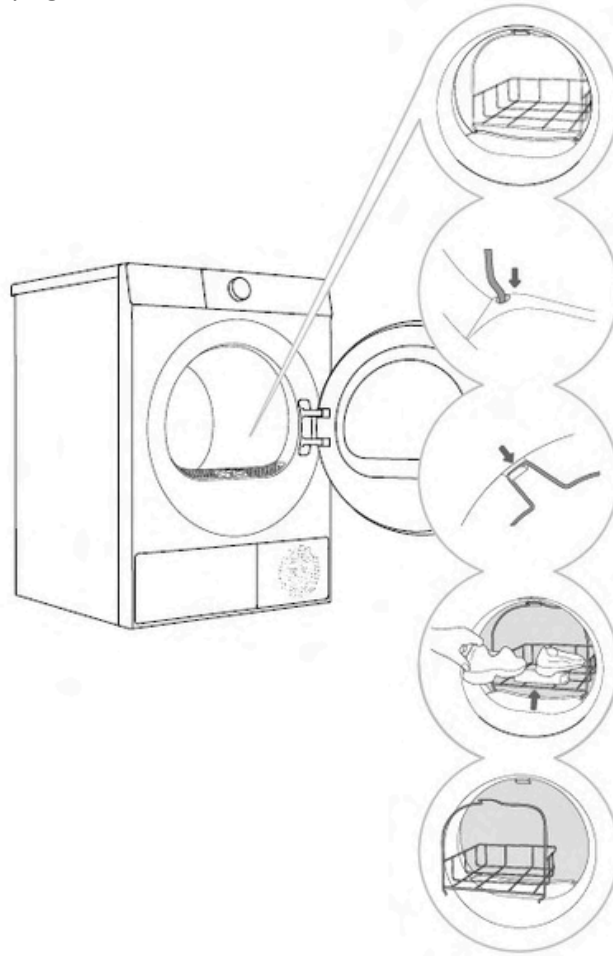
Using the Drying Rack

Before drying clothes for the first time:

- Remove the drying rack and any packaging from the drum.

When using the drying rack for special items:

1. Open the dryer door.
2. Insert the drying rack into the drum.
 - Tilt the drying rack at a certain angle.
 - Ensure the lower part is clamped into the two holes of the strainer filter.
 - The upper part hooks onto the slot of the front bracket (as shown in the figure).
3. Place items such as sneakers, slippers, or other items not suitable for tumbling on the drying rack.
4. After drying, remove the drying rack and close the door.



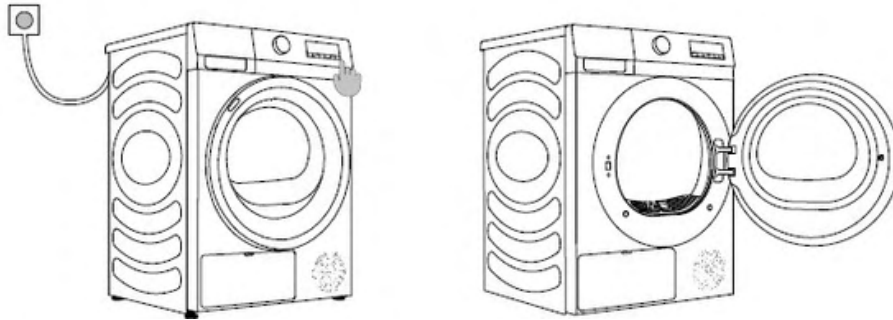
Before drying, sneakers or slippers shall be wrung out first to prevent water dripping.

Drying rack will be stationary while drum is rotating. Therefore, please make sure that clothes in the drying rack do not touch the drum, otherwise the clothes and the dryer may be damaged.

Switching on the dryer

Connect the dryer to the power mains by plugging in the power cord.

Press ON/OFF button to switch on the dryer

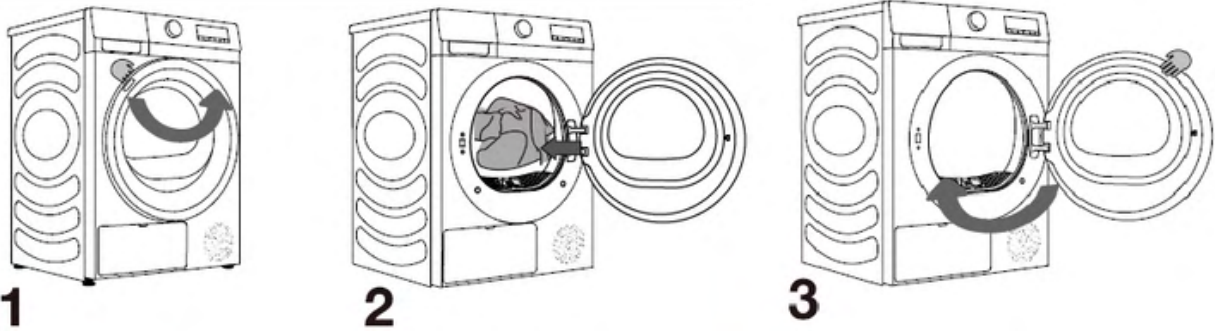


Loading the dryer

Open the dryer door by pulling the left side of the door towards you

Insert the laundry into the drum (after making sure the drum is empty)

Close the dryer door



During the operation of the dryer, you can directly open the door to add or take out clothes, and press the Start/Pause button to continue running after closing the door.

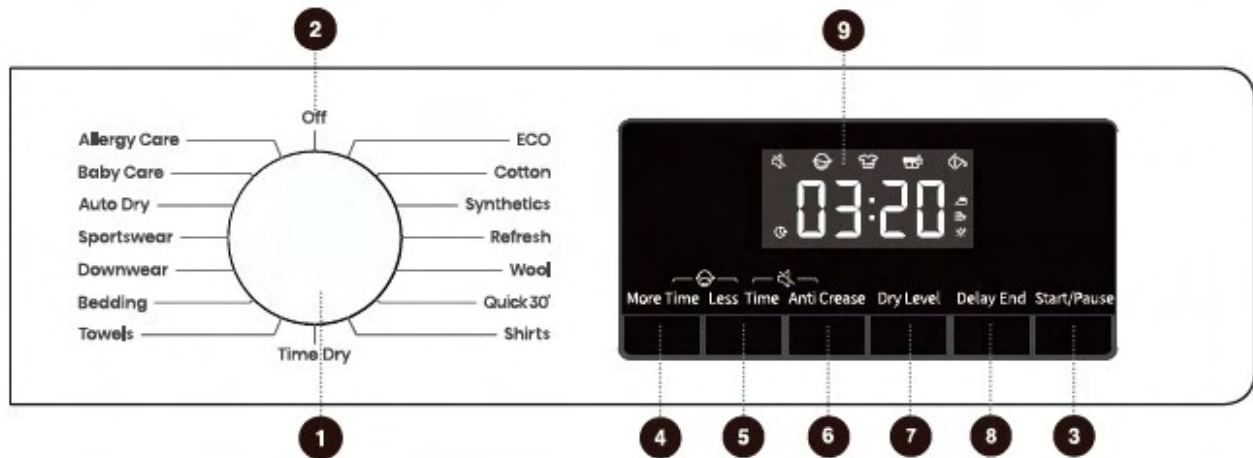
Do not insert laundry into the dryer if it has not been wrung of spun (recommended minimum spinning cycle: 800 rpm)

Do not overload the drum.

If the dryer drum is overloaded, the laundry will be more wrinkled and perhaps unevenly dried.

When drying larger items (bedding, towels, etc.), loosen them and insert them into the dryer drum.

7. CONTROL PANEL



1. Cycle selector

Turn the dial to select a cycle

2. Power

Rotate the program selector knob to turn on/off the appliance

3. Start/Pause

Start/Pause the whole machine program running.

4. More time

Press to add drying time of the program.

5. Less time

Press to reduce drying time of the program.

6. Anti-Crease

Press to add or subtract Anti Crease function.

7. Drying level

Press to select the drying effect.

8. Delay end

Press to delay the end of the cycle.

9. Display

It is used to display the remaining time, fault code and other information of the program

4+5 Child lock

Press these two keys at the same time to enable or disable the child lock function.

5+6 Mute

Press these two keys at the same time to switch or restore the acoustic signals.

CHOOSING THE DRYING PROGRAMME Choose the programme by rotating the programme selector knob (1) to the left or right (depending on the type of laundry and the desired level of dryness).

Program table

Program	Type of clothes	Maximum capacity
Eco	Use this programme for drying of ordinary cotton clothes.	9
Cotton	Use this programme for thicker non-sensitive cotton laundry of approximately the same thickness.	9
Synthetics	The program is used for drying delicate laundry made of synthetics fibres	4.5
Quick 30'	For quick drying of light and thin clothes	0.5
Shirts	Use this program to dry shirts and blouses	2
Towels	Use this programme for drying non-sensitive items (towels kitchen clothes) After drying, the items will be dry and ready to be stored in the cupboard.	4.5
Bedding	Use the program for larger items. When the program is complete it will be dry. Adjusted drum rotation prevents the laundry from tangling Use the program to dry textiles stuffed or padded with down (pillows, down wear, jackets)	2.5
Down wear	Dry large items separately and use the time dry program if necessary Use this program for clothing with a membrane, for sportswear made of mixed materials, and breathable fabrics	2
Sportswear	Use this program for thicker non-sensitive cotton laundry of approximately the same thickness. After drying, it will be dry or slightly moist	2
Auto Dry	Use the program to dry baby clothes. Clothes dried with this program are usually normally dry.	4.5
Baby Care	In this program, the heater is switched off. The program is suitable for refreshing your laundry	2
Refresh	This short program is intended for softening or fluffing or dried clothes made of wool or silk	/
Wool	Use this program for non-sensitive laundry that is still slightly moist and has to be thoroughly dried. In the time program, remaining moisture is not detected automatically. If the laundry is still damp after the program is complete, repeat the program. If it is too dry, therefore creased and rough to touch, the drying time you selected was too long	1
Time Dry	When using this program, you can place the load to be dried (e.g., small stuffed animals, sneakers, etc.) on the drying rack for drying	/
Allergy care	For removing allergens such as mites.	2

The Eco program is equivalent to the standard cotton program in regulation (EU) No 932/2012.

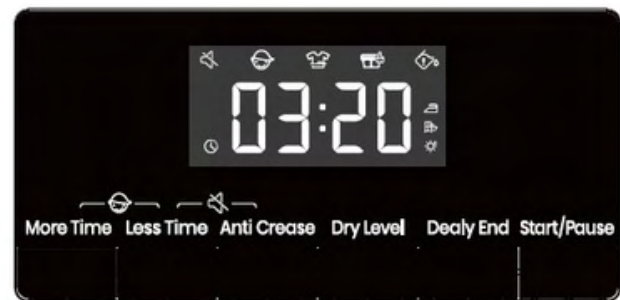
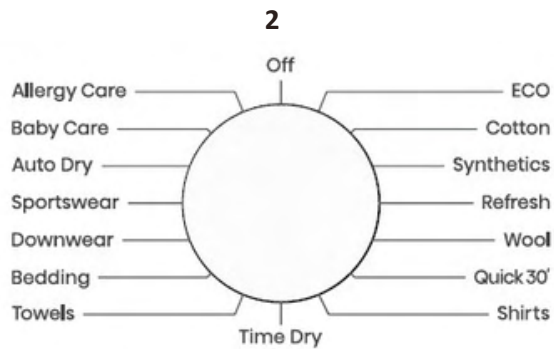
Selecting additional settings and functions

Most programs feature basic settings, but these settings can be changed

Adjust the settings by pressing the relevant function button (before pressing the start/pause button)

Activate/deactivate the functions by pressing the desired function (before pressing the start/pause button)

Certain settings cannot be selected with some programs. Such settings will not be lit, and when the corresponding button is pressed, an acoustic signal will be emitted.



2. Power

For powering on/off the dryer.

During the program operation, if it needs to be turned off, turn the knob to the "off" position to turn it off.

In standby mode, if no action is taken within a few minutes, the appliance will automatically shut down.

3. Start/Pause

Press the "Start/Pause" key to pause or start the program.

When the program is suspended, the set functions cannot be changed.

If the program or function needs to be changed during operation, turn the knob to "off", then turn the knob again to select the required program and function, and finally start it.

4. More time

These functions can add drying time of the program.

Press continuously to cycle through the set tap position. Different programs have different tap position settings.

This function is only applicable to the manual and special dry programs. Sensor dry programs cannot be started.



5. Less time

This function can reduce drying time of the program.

Press continuously to cycle through the set tap position. Different programs have different tap position settings.

This function is only applicable to the manual and special dry programs. Sensor dry programs cannot be started.

6. Anti crease

Press to add "Anti Crease" function, press twice to cancel the function, and cycle in sequence.

If the clothes cannot be taken out in time after drying, select the anti crease program. At this time, the inner drum rotates intermittently to prevent clothes from creasing.

Touch any key or open the door to exit the anti crease mode.

If there is no operation, the longest execution will end automatically after 12 h by default.

7. Drying level

For selection of drying effect.

☀️ - Extra, means the clothes can be stored after drying.

👕 - Cupboard, which means the clothes can be worn immediately after drying

👚 - Iron means the clothes have small amount of water and can be ironed.



8. Delay end

This function can delay the end time of the program

Make an appointment after selecting the program and functions. Press the appointment button to add or reduce the appointment time. The time changes by 1 h for each press, and the maximum optional time is 24 h. The appointment time is the end of the program, including the running time of the whole program, so the appointment time must be longer than the running time of program.

When the Delay End function is being selected (set), the Clock icon is lit up; When the Delay End program is running, the Clock icon is always on or flashes (depends on the model).

9. Display

It is used to display the remaining time, appointment time, fault code and other information of the program.

The time displayed of the program may be different from the actual running time. Due to the influence of type of clothes, load the clothes, water content after dehydration and ambient temperature, the actual time drying will be automatically adjusted. When the program ends, „End” will be displayed

Icon description



- Anti crease icon. When the icon lit up, it indicates that the anti crease function is enabled.



- Lint and debris cleaning icon. The flashing icon indicates that the lint and debris needs to be cleaned.



- Water box cleaning icon. The flashing icon indicates that the water box needs to be emptied.



Child Lock

The Child Lock is a safety feature designed to prevent accidental operation of the dryer. To activate it, simultaneously press the “More Time” and “Less Time” buttons until the Child Lock icon lights up. The same operation is used to deactivate the Child Lock. When the Child Lock is active, all function buttons are disabled except the power button. After the program finishes, the Child Lock will automatically deactivate. The Child Lock feature includes a memory function, meaning the setting remains active until it is manually turned on or off. Note: During the anti-crease mode, if the Child Lock is enabled, it must be released manually, and the anti-crease function will end automatically.

Mute

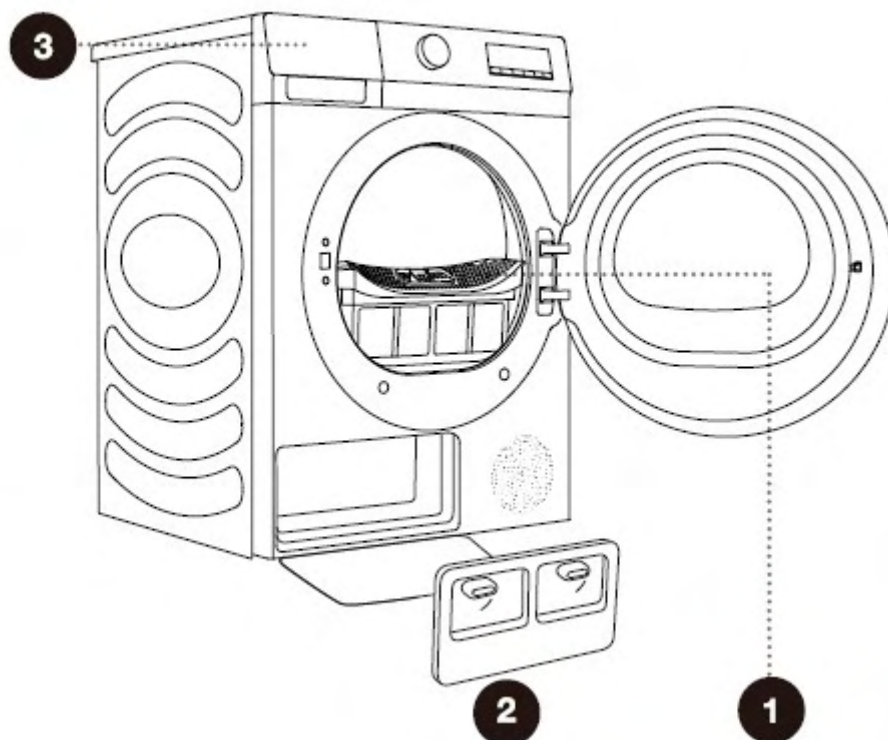
The Mute function allows you to turn off or restore acoustic signals. When the dryer is running, paused, or holding, press the “Less Time” and “Anti Crease” buttons simultaneously until the mute icon appears on the display. This will turn off all beeps except the alarms.

To deactivate mute, repeat the same operation until the mute icon disappears, which will restore all buzzer sounds. The Mute function also includes a memory function, and the setting remains effective unless manually turned on or off.

8. CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning, make sure to switch off the dryer and disconnect it from the power mains (unplug the power cord from the outlet).

The dryer is fitted with a filtering system consisting of several filters that prevent any impurities from entering the heat exchanger system.



1. Netfilter
2. Heatexchangedoorcover
3. Watertank

The dryer may never be operated without the filters in place or with damaged filters, as a excessive amount of accumulated fibers from the fabric could cause malfunction or failure of the dryer.

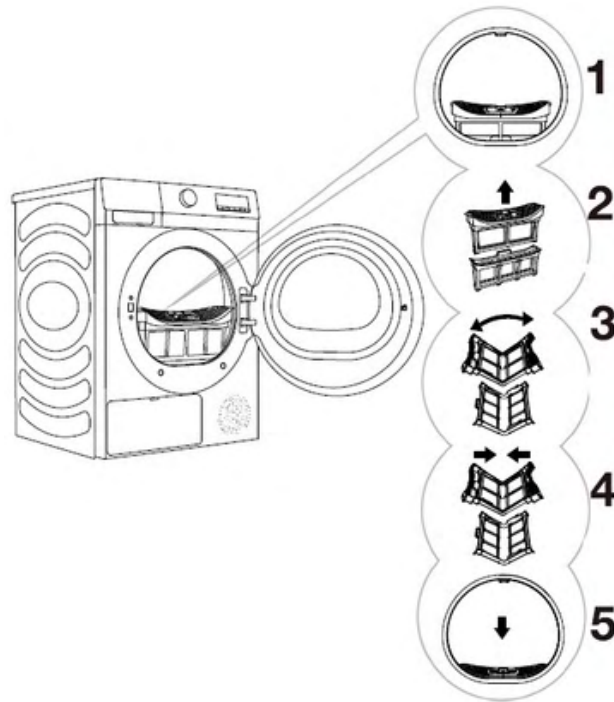
Cleaning the net filter in the door

Clean the net filter after each drying cycle.

Excessive fluff accumulated on the filter screen will affect the drying effect.

Please clean the filter screen after each use.

After cleaning, be sure to reinstall the filter screen in place before use.



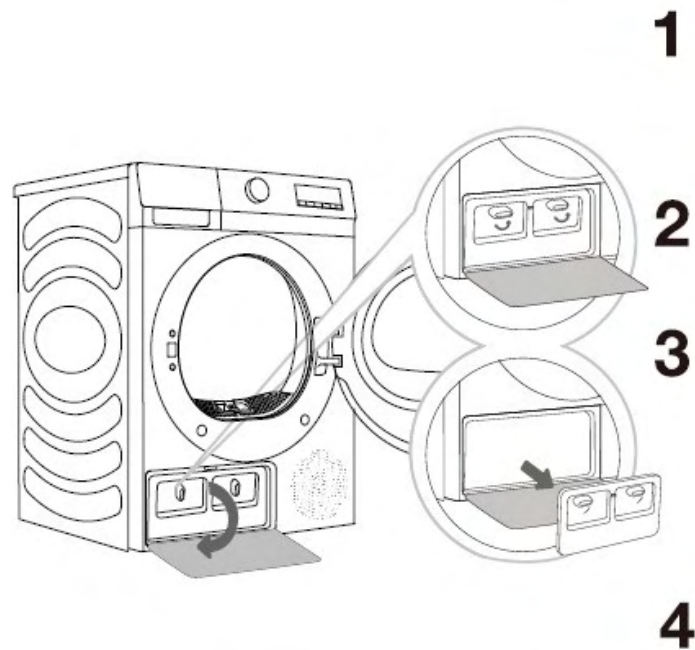
1. Pull out the net filter.
2. Open the filter housing.
3. Open the net filter and clean the fluff of the two-layer filter screen with a wet towel or flowing water.
4. Close the net filter, if necessary, clean the filter housing and door gasket as well.
5. After drying the net filter, reassemble it. Install the net filter to the front support.

Make sure you do not pinch your fingers with the filter cover.

Clean the heat exchanger

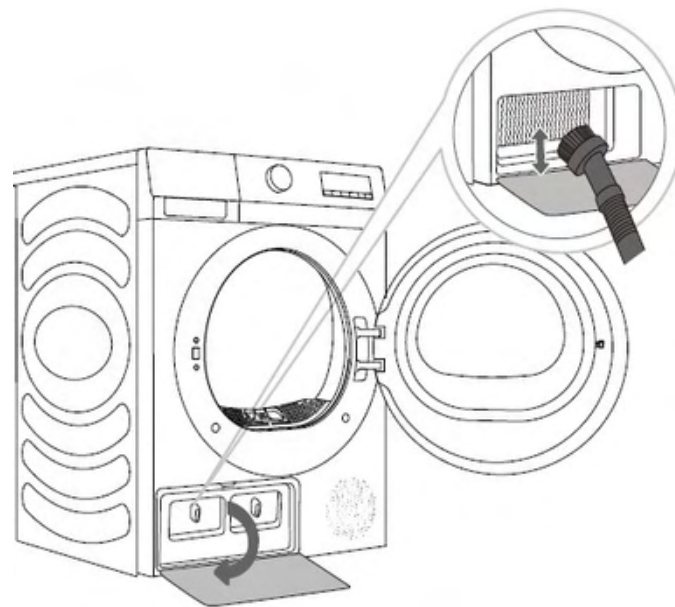
During cleaning, some water may be spilled. It is therefore recommended to place an absorbent cloth on the floor.

1. Press the buckle of the heat exchanger door cover at the lower left to open the door.
2. Turn the locking knob of the cover to unlock position.
3. After using for a period of time, if there is dust on the heat exchanger, please remove the dust with tools. Do not touch the heat exchanger directly with your hands to avoid injury.
4. Install the inner door cover to the origin positions, lock the knob and close the heat exchanger door cover.



Cleaning the Heat Exchanger

- Do not touch the inner metal parts of the heat exchanger with bare hands, as sharp edges may cause injury. Always use appropriate protective gloves when cleaning the heat exchanger.
- Incorrect cleaning of the metal fins can permanently damage the tumble dryer.
- Do not press on the metal fins with hard objects, such as the plastic tube of a vacuum cleaner.
- Dust and dirt can be removed using a vacuum cleaner, soft brush, or similar tools.
- Access to the heat exchanger is possible after removing the heat pump filter.
- When cleaning, gently move the brush attachment in the direction of the metal fins from top to bottom without applying pressure. Excessive force can bend or damage the fins.
- It is recommended to clean the heat exchanger at least every 20 drying cycles.



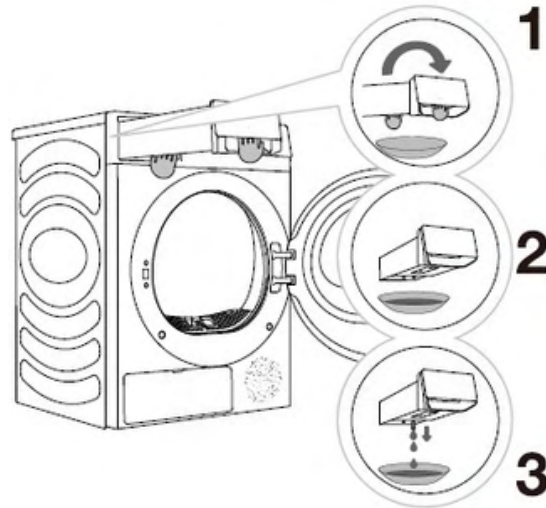
Emptying the condensate tank

Empty the condensate tank after each drying cycle.

If the condensate tank is full, the drying program will be pause automatically.



Symbol  will light up on the display unit, indicating that the condensate tank should be emptied.

1. Remove the condensation tank from the dryer. Pull the water tank handle with one hand until the tank is halfway out. Once the water tank is halfway out, support the bottom with your other hand and continue pulling slowly with both hands. Empty the water through the drain hole, and then clean inside the water tank.
2. Mix some neutral detergent in lukewarm water. Fill the water tank with the mixture through the drain hole and leave it for 30 minutes. Then, rinse the tank with clean water and completely dry it. Reinsert the condensation tank back into place.
- 3.



Water from the condensate tank is not potable. If thoroughly filtered, it can be used for ironing. Never add chemicals or fragrances into the condensation tank.

The water tank is heavy. Slowly remove the water tank using both hands while keeping the tank at a level. Be careful when removing the full water tank. It is very heavy and can cause injury if you drop it.

NOTE: If the dryer displays an "  " information code and stops during a drying cycle, empty the water tank and press Start/Pause. The "  " information code will disappear, and the dryer will resume drying.

Cleaning the dryer

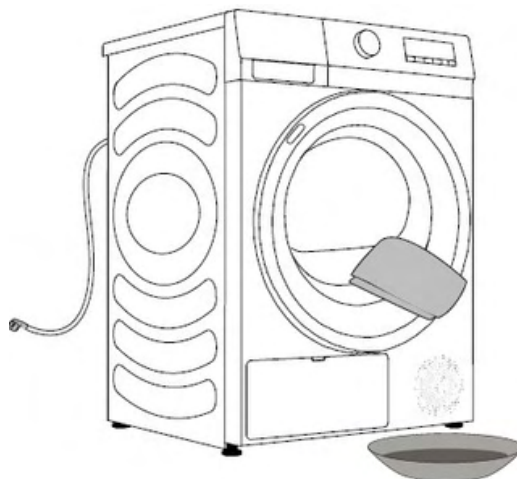
Always disconnect the dryer from the power mains before cleaning.

Clean the dryer exterior using a soft damp cotton cloth.

Do not use any solvents or cleaning agents that could damage the dryer.

Wipe all parts of the dryer with a soft cloth until dry.

Do not clean the dryer with a jet of water.



9. TROUBLESHOOTING

Whattodo? Disturbances from the environment (e.g. the power grid) may result in various error reports (see TROUBLESHOOTING TABLE).

In such case:

- Switch off the dryer and wait at least one minute.
- Switch on the dryer and repeat the drying programme.
- Most errors during operation can be resolved by the user (see TROUBLESHOOTING TABLE).
- If the error persists, call an authorized service unit.
- Repairs may only be carried out by an adequately trained person.
- Repair or any warranty claim resulting from incorrect connection or use of the dryer shall not be covered by the warranty. In such cases, the costs of repair shall be charged to the user.

The warranty does not cover the errors or failures resulting from disturbances from the environment (lightning strike, power grid failures, natural disasters etc.).

Problem	Recommended handling method
The dryer cannot be started	<ul style="list-style-type: none"> * Check the power connection. * Confirm the "Start/Pause" key is pressed down. * Confirm the door is closed properly. * House fuse is blown, circuit breaker has tripped, or power outage has occurred.
The dryer cannot be started and displays "End"	<ul style="list-style-type: none"> * Check whether the program setting is correct. * Confirm there are clothes in the drum
Excessive drying time	<ul style="list-style-type: none"> * Check whether the program setting is correct. * Confirm whether there are too many clothes wrapping into clusters. * Check whether the filter screen is cleaned. * There will be air supply for cooling after drying in some programs
Poor drying effect	<ul style="list-style-type: none"> * Confirm that the clothes have been dehydrated. * Check whether the program setting is correct. Confirm that there are too many clothes. * Load is not properly sorted. Whether clothes that are not easy to dry are mixed with clothes that are easy to dry. * Large load of heavy fabrics. * Check whether the filter screen is cleaned.
The remaining time of the display stops or jumps	<ul style="list-style-type: none"> * The remaining time varies with clothing type, load, dehydration and ambient temperature, which is a normal phenomenon.
Clothes are wrinkled	<ul style="list-style-type: none"> * Clothes have dried too long. Try a shorter drying time. * Clothes have been left in the appliance for too long after cycle ends.
The dryer is too loud	<ul style="list-style-type: none"> * Look for coins, loose buttons, nails, and other objects and remove them immediately. * Check the lint filter. Remove any items stuck inside the lint filter. * Make sure the dryer is level and standing firmly on the floor. * The dryer may hum due to air moving through the drum and fan. This is normal.

Problem	Recommended handling method
Clothes are shrinking.	*Garment care instructions are not being followed. Use a low or no heat setting
Lint is left on clothes.	*Lint filter has not been cleaned properly. *Clothes have not been sorted properly. *Some fabrics cause more lint and should be dried separately from fabrics that lint attaches easily. *Tissue, paper, etc., has been left in pockets.
The appliance has an odour.	*The smell is caused by rubber material that is attached to the appliance inside. This kind of smell is a rubber's own smell and disappears automatically after using the appliance several times. *When washing the clothes, use the detergent in accordance with the manufacturer's recommendations. If you use the detergent excessively not according to the recommendations, undissolved detergent may accumulate on the clothes and cause an odour. *You can smell odours from the clothes if the clothes were left in the appliance after drying or in the washing machine after washing. Unload the clothes promptly at the end of the drying or washing cycle. *Ensure you can smell same odour in the washing machine. If so, clean the tub of the washing machine referring to the washing machine user manual. *Always take care of both lint filters clean. If any residues were left in the lint filter after drying, it may cause odours. And also dry the lint filter completely after cleaning.
The machine is powered on and started directly after power failure but does not work.	*When the program is suspended, the set functions cannot be changed. If the program or function needs to be changed during operation, or the power is off during operation and the power needs to be powered on again, turn the knob to "Off", then turn the knob again to select the required program and function, and finally start it.
The machine is powered on and started directly after power failure, but does not work	When the program is suspended, the set functions cannot be changed. If the program or function needs to be changed during operation, or the power is off during operation and the power needs to be powered on again, select the required program and function, and finally start it.

Error codes

Code	Problem	Recommended handling method
F50/F51	Abnormal sensor	*Please contact the authorized service
F22	Abnormal display panel and the power board	*Rotate the knob to "OFF" to shut down the dryer, and restart it after 10 seconds *If the problem is not removed, please contact the authorized service.

Before calling a service technician

When you contact a service centre, please state your dryer type.

Type, code/ID, model, and serial number are indicated on the rating (type) plate.

In case of a failure, only use approved spare parts by authorized manufacturers.

Repair or any warranty claim resulting from incorrect connection or use of the dryer shall not be covered by the warranty. In such cases, the costs of repair shall be charged to the user.

Programme Instructions

The table indicates the power consumption and time values for drying of a test batch of laundry with various loads and after washing machine spinning .

The following requirements apply to the consumption values specified below.

- 1.The values given for programs other than the Eco program are indicative only;
- 2.Results of Wool program is based on wool load with 5% initial moisture content.
- 3.The Eco program is suitable to dry wet cotton laundry, and that this program is used to assess the compliance with the EU ecodesign legislation.
- 4.The Eco program is the most efficient program in terms of energy consumption for drying wet cotton laundry.
- 5.Loading the household tumble dryer up to the maximum capacity indicated by the manufacturer for the respective programs will contribute to energy savings.
- 6.At full load of Eco program , acoustic airborne noise emission of the drying cycle: 64dB.
- 7.The product information and QR code are reflected in the energy consumption labelthe product registration information can be obtained by scanning the QR code.
- 8.The power consumption of the off-mode is 0.5W. Time on switching automatically to off-mode : 10min.

Program	Rated Capacity	Spinning (rpm)	Program consumption (kWh/cycle)	Program duration (h:m)	Final moisture content (%)
Eco	9	/	1.83	03:29	1.5
Synthetics	4.5	1000	0.78	01:18	0.5
Cotton	9	1000	2.49	03:49	0.5
Wool	1	/	0.22	00:30	1.0

Due to deviations in terms of type and amount of laundry, spinning, power supply oscillation, and environment temperature and humidity, the values measured at the user may differ from the one stated in the table.

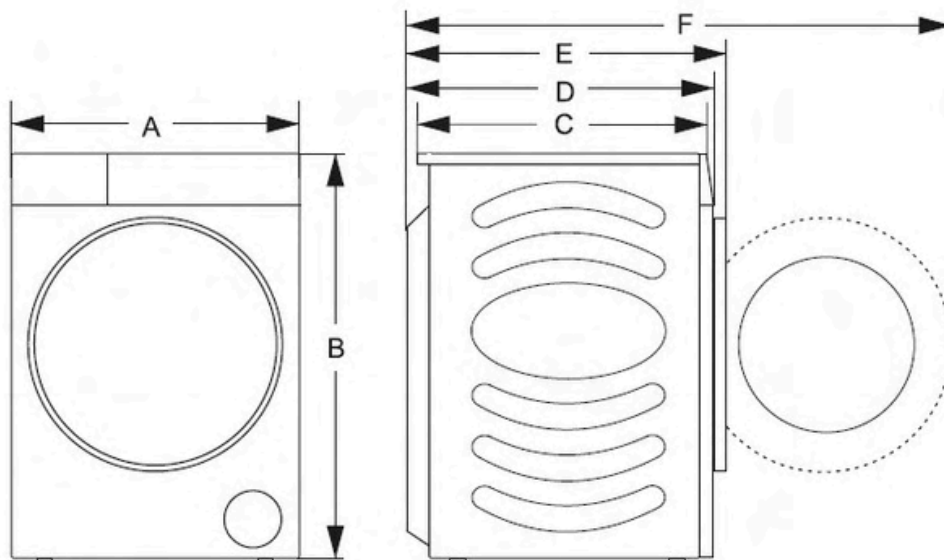
Tips for Drying and Economic Use of Your Dryer

- Avoid drying laundry made of particularly delicate fabrics that may become deformed.
- The use of fabric conditioner in the washing cycle is not necessary, as garments will be soft and smooth after tumble drying.
- Thoroughly wring or spin garments before drying; this will shorten drying time and reduce power consumption.
- Select the appropriate drying program to avoid over-drying, which can cause problems with ironing or fabric shrinkage.
- Regularly clean the filters to ensure optimum drying performance and minimum energy consumption.
- When drying smaller amounts of laundry or individual garments, the moisture sensor may not accurately detect dryness.
 - In such cases, use programs for dryer laundry or the timed program to ensure proper drying.

Technical data

Product	HHPD-H90FRA++
Colour	220-240V – 50Hz
Rated capacity	9 kg
Rated power	700 W
Product dimensions (WxDxH)	595 x 640 x 845
Net weight	50 kg
Refrigerant	R290
Charge	150 g

Dimensions	A	595 mm
	B	845 mm
	C	610 mm
	D	640 mm
	E	670 mm
	F	1150 mm



CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model and Serial Number.

The information can be found on the rating plate. Subject to change without notice.

The technical information is located in the rating plate on the internal side of the appliance and on the energy label.

The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database.

Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

It is also possible to find the same information in EPREL using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you find on the rating plate of the appliance.

To access information about your product in the EPREL portal, you can scan the codes below:



Thank you for purchasing this product. If you need support with your product, visit our website using the links below.

Get User manuals: <https://www.heinner.ro>

Get Service information: <https://www.heinner.ro>



Environment friendly disposal

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment's to an appropriate waste disposal centre.



HEINNER is a registered trademark of **Network One Distribution SRL**. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

No part of the specifications may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative such as translation, transformation, or adaptation without permission from NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. All rights reserved.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



This product is in conformity with norms and standards of European Community



Importer: **Network One Distribution**

Marcel Iancu Street, 3-5, Bucharest, Romania

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com , www.nod.ro

Wärmepumpentrockner

Modell:
HHPD-H90FRA++



- Wärmepumpentrockner
- 9 kg, Energieeffizienzklasse D

HEINNER

1. EINLEITUNG

Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie das Handbuch für zukünftige Informationen auf.

Dieses Handbuch enthält alle notwendigen Anweisungen zur Installation, Nutzung und Wartung des Geräts. Um das Gerät korrekt und sicher zu betreiben, lesen Sie bitte dieses Handbuch vor der Installation und Nutzung sorgfältig durch.

2. INHALT IHRES PAKETS

- **Wäschetrockner**
- **Bedienungsanleitung**
- **Garantiekarte**

3. SICHERHEITSHINWEISE UND VORSICHTSMAßNAHMEN

Allgemeines

Wichtige Sicherheits- und Gebrauchshinweise

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie den Trockner in Betrieb nehmen.

Verwenden Sie den Trockner nicht, ohne dieses Handbuch vollständig gelesen und verstanden zu haben. Diese Anweisungen werden mit verschiedenen Trocknermodellen geliefert; daher können bestimmte Einstellungen oder Ausstattungen nicht auf Ihr Modell zutreffen.

Die Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung oder unsachgemäße Verwendung des Trockners kann zu Schäden an der Wäsche, Schäden am Gerät oder zu Verletzungen des Benutzers führen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem gut zugänglichen Ort in der Nähe des Trockners auf.

Verwendungszweck

Dieser Trockner ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt.

Wenn der Trockner für gewerbliche Zwecke, zum Profit, über den normalen Hausgebrauch hinaus oder durch Nichtverbraucher verwendet wird, gilt die Garantie nur für die gesetzlich vorgeschriebene Mindestdauer.

Installationsanforderungen

- Befolgen Sie alle Installationsanweisungen, einschließlich der korrekten Verbindung zum Stromnetz.
- Bei Geräten mit Belüftungsöffnungen an der Unterseite darf der Trockner nicht auf einem Teppich aufgestellt werden, der die Öffnungen blockieren könnte.
- Das Gerät darf nicht hinter einer abschließbaren Tür, einer Schiebetür oder einer Tür mit Scharnieren auf der gegenüberliegenden Seite der Trocknertür installiert werden, wenn dies die volle Öffnung der Tür einschränkt.
- Reparaturen oder Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden. Unqualifizierte Reparaturen können zu Unfällen oder schweren Fehlfunktionen führen.
- Um Gefahren zu vermeiden, darf ein beschädigtes Netzkabel nur vom Hersteller, einem autorisierten Servicetechniker oder einer qualifizierten Person ersetzt werden.
- Nach der Installation den Trockner zwei Stunden stehen lassen, bevor er an das Stromnetz angeschlossen wird.
- Wenn der Trockner auf einer Waschmaschine installiert wird, sind mindestens zwei Personen für einen sicheren Transport erforderlich.
- Installieren Sie den Trockner in einem gut belüfteten Raum bei einer Temperatur zwischen 10 °C und 25 °C.
- Verwenden Sie immer die originalen Lüftungsschläuche oder -rohre, die mit dem Trockner geliefert werden.
- Stellen Sie den Trockner auf eine ebene, stabile und feste (idealerweise Beton-) Fläche.
- Installieren Sie den Trockner nicht an einem Ort, an dem die Türöffnung eingeschränkt wird. Stellen Sie sicher, dass die Tür jederzeit frei geöffnet werden kann.
- Blockieren Sie niemals die Luftauslass- oder Abluftöffnung.

Zusätzliche Installations- und Sicherheitsrichtlinien

- Stellen Sie den Trockner nicht auf Teppiche mit langen Fasern, da dies die Luftzirkulation behindern kann.
- Die Luft im Aufstellungsbereich des Trockners muss staubfrei sein.
- Das Gerät darf nicht in direktem Kontakt mit Wänden oder angrenzenden Möbeln stehen.
- Der Trockner darf nicht im Freien gelagert oder verwendet werden.
- Für ausreichende Belüftung muss gesorgt werden, um den Rückfluss von Gasen aus anderen brennstoffbetriebenen Geräten (einschließlich offener Feuerstellen) in den Raum zu verhindern.

Elektrische Sicherheit

Elektrische Sicherheitshinweise

Beschädigtes Netzkabel

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem autorisierten Servicetechniker oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Schließen Sie den Trockner nicht über ein Verlängerungskabel an.
- Stecken Sie den Trockner nicht in Steckdosen, die für Rasierapparate oder Haartrockner vorgesehen sind.

Überhitzungsschutz

- Der Trockner ist mit einem automatischen Abschaltssystem ausgestattet, das aktiviert wird, wenn das Gerät überhitzt.
- Wenn der Flusensiebfilter verstopft ist, kann dieses Sicherheitssystem ausgelöst werden.
 - Reinigen Sie den Filter.
 - Lassen Sie den Trockner abkühlen.
 - Versuchen Sie, den Trockner erneut zu starten.
- Wenn der Trockner weiterhin nicht startet, wenden Sie sich an einen Servicetechniker.

Anforderungen an den Stromanschluss

- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen, Verlängerungskabel oder Doppeladapter mit diesem Gerät.
- Das Gerät muss über das Netzkabel geerdet sein. Eine korrekte Erdung reduziert das Risiko eines elektrischen Schlages, indem sie einen sicheren Weg für den Stromfluss im Fehlerfall bereitstellt.
- Eine falsche Erdung kann zu elektrischem Schlag führen. Wenn Sie unsicher sind, ob das Gerät korrekt geerdet ist, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker oder Servicetechniker.
- Das Gerät wird mit einem Netzkabel mit Erdungstift geliefert.
- Der Stecker muss in eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Steckdose gesteckt werden, die den lokalen Vorschriften entspricht.

Sicherer Umgang mit dem Netzkabel

- Ziehen Sie den Stecker niemals am Kabel aus der Steckdose; greifen Sie immer den Stecker selbst.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht geknickt, eingeklemmt oder Hitzequellen oder scharfen Kanten ausgesetzt wird.

Elektrische Sicherheit beim Betrieb

- Sprühen Sie kein Wasser ins Gerät oder auf das Gerät.
- Das Gerät darf nicht über externe Schaltgeräte wie Timer betrieben werden und darf nicht an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.
- Da der Trockner mit Strom betrieben wird, besteht Risikopotential für elektrischen Schlag.
- Überprüfen Sie den Trockner vor Gebrauch auf sichtbare Schäden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Prüfen Sie vor dem Anschließen, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Stromversorgung Ihres Haushalts übereinstimmt.
- Verwenden Sie nur Fehlerstromschutzschalter (FI/RCCB) mit dem vorgeschriebenen Symbol.

Kindersicherheit

Benutzung durch Kinder und Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten

- Dieses Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder für Personen ohne Erfahrung oder Kenntnisse vorgesehen, es sei denn, sie werden von einer verantwortlichen Person beaufsichtigt oder eingewiesen, die für ihre Sicherheit sorgt.
- Kinder müssen überwacht werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Kindersicherheit

- Kinder unter 3 Jahren müssen vom Trockner ferngehalten werden, es sei denn, sie werden kontinuierlich beaufsichtigt.
- Verhindern Sie, dass Kinder und Haustiere in die Trommel des Trockners gelangen.
- Bevor Sie die Trocknertür schließen und ein Programm starten, stellen Sie sicher, dass sich nur Wäsche in der Trommel befindet (z. B. könnte ein Kind in die Trommel klettern und die Tür von innen schließen).
- Lassen Sie die Gerätetür nicht offen. Kinder könnten sich an der Tür festhalten oder in das Gerät klettern, was zu Beschädigungen oder Verletzungen führen kann.

Verwendung

Allgemeine Hinweise zur Nutzung

- Der Trockner darf nicht verwendet werden, wenn die Wäsche zuvor mit industriellen Chemikalien gereinigt wurde.
- Der Flusensiebfilter muss regelmäßig gereinigt werden.
- Ungewaschene Wäsche darf nicht im Trockner getrocknet werden.

Gegenstände, die nicht im Trockner getrocknet werden dürfen

- Wäsche, die mit Substanzen wie Speiseöl, Aceton, Alkohol, Benzin, Kerosin, Fleckentfernern, Terpentin, Wachsen oder Wachsentrfernern verschmutzt ist, muss vor dem Trocknen in heißem Wasser mit zusätzlichem Waschmittel gewaschen werden.
- Nicht trocknen:
 - Schaumgummi (Latexschaum)
 - Duschhauben
 - Wasserdichte Textilien
 - Gummierte Artikel
 - Kleidung oder Kissen mit Schaumgummipolstern
- Weichspüler oder ähnliche Produkte sollten nur gemäß Herstellerangaben verwendet werden.
- Entfernen Sie alle Gegenstände aus den Taschen, einschließlich Feuerzeuge und Streichhölzer.

Brandgefahr – Ölverschmutzte Wäsche

- Ölverschmutzte Wäsche kann spontan entzünden, insbesondere bei Hitzeeinwirkung im Trockner.
- Während des Erwärmens findet eine Oxidationsreaktion statt, die Wärme erzeugt. Kann die Wärme nicht entweichen, kann die Wäsche heiß genug werden, um Feuer zu fangen.
- Das Stapeln oder Lagern solcher Wäsche verhindert den Wärmeaustritt und erhöht das Brandrisiko.
- Wenn es unvermeidbar ist, mit Pflanzenöl, Speiseöl oder Haarpflegeprodukten verschmutzte Wäsche zu trocknen, waschen Sie sie zuvor in heißem Wasser mit zusätzlichem Waschmittel – dies reduziert das Risiko, beseitigt es jedoch nicht vollständig.

Wartung und Betriebssicherheit

- Verwenden Sie bei Defekten nur zugelassene Ersatzteile von autorisierten Herstellern.
- Wenn das Kondensat-Rohr verstopft ist, stoppt der Trockner automatisch.
- Vor dem Transport oder der Lagerung in einem unbeheizten Raum im Winter den Kondensatbehälter leeren.
- Reinigen Sie die Filter nach jedem Trockenvorgang. Wenn Filter entfernt wurden, ersetzen Sie sie vor dem nächsten Trockenvorgang.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder aggressiven Reinigungsmittel, die den Trockner beschädigen könnten.
- Geben Sie keine Chemikalien oder Duftstoffe in den Kondensatbehälter.
- Nach dem Trockenvorgang den Trockner vom Stromnetz trennen.

Informationen zum Wärmepumpensystem

- Der Trockner nutzt ein Wärmepumpensystem mit Kompressor und Wärmetauscher.
- Beim Starten können laute Geräusche vom Kompressor oder Kältemittelfluss auftreten – dies ist kein Defekt.
- Mit der Zeit und regelmäßigem Gebrauch nimmt die Lautstärke ab.

Wassersicherheit

- Trinken Sie kein Kondens- oder Destillatwasser aus dem Trockner und verwenden Sie es nicht zur Lebensmittelzubereitung.
- Es kann Gesundheitsprobleme für Menschen und Tiere verursachen.

Nach dem Trocknen

- Wäsche sofort nach dem Trocknen oder bei Stromausfall aus dem Gerät nehmen.
- Das Verweilenlassen getrockneter Wäsche kann ein Brandrisiko darstellen.
- Nach dem Entnehmen die Kleidung aufhängen oder flach auslegen, um abzukühlen.

Allgemeine Sicherheit

- Das Gerät nicht betreiben, wenn es beschädigt, defekt, teilweise demontiert oder mit fehlenden/beschädigten Teilen ist (einschließlich Kabel oder Stecker).
- Versuchen Sie nicht, Paneele zu öffnen oder zu demontieren.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände am Bedienfeld.
- Nie während des Betriebs in die Trommel greifen. Warten Sie, bis sich die Trommel vollständig stoppt.
- Bei Überschwemmung den Stecker ziehen und den Kundendienst kontaktieren.

Sicherer Umgang und Betrieb

Allgemeine Sicherheit

- Drücken Sie nicht auf die Tür, wenn sie geöffnet ist.
- Berühren Sie den Netzstecker oder die Bedienelemente nicht mit nassen Händen.
- Biegen Sie das Netzkabel nicht übermäßig und legen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
- Lassen Sie sich keine Flusen um den Trockner herum ansammeln.
- Halten Sie den Bereich unter und um den Trockner frei von brennbaren Materialien wie Fasern, Papier, Lappen oder Chemikalien.

Bewegen und Aufstellen des Trockners

- Der Trockner ist schwer. Heben Sie ihn nicht alleine, um Verletzungen zu vermeiden.
- Das Gerät hat scharfe Kanten; fassen Sie es nicht an den Kanten an, um Schnittverletzungen zu vermeiden.
- Heben oder bewegen Sie den Trockner nicht an hervorstehenden Teilen, da diese brechen könnten.
- Prüfen Sie den Trockner vor der Nutzung auf Transportschäden. Betreiben Sie niemals einen beschädigten Trockner.
- Restwasser im Gerät kann gefrieren und den Trockner beschädigen. Installieren Sie den Trockner nicht in frostgefährdeten Räumen.

Kältemittel-Sicherheit (R290)

- Dieses Gerät enthält ein umweltfreundliches, jedoch brennbares Kältemittel (R290).
- Unsachgemäße Entsorgung kann Feuer oder Vergiftungen verursachen.
- Entsorgen Sie das Gerät verantwortungsvoll und beschädigen Sie nicht die Leitungen des Kältemittelkreislaufs.

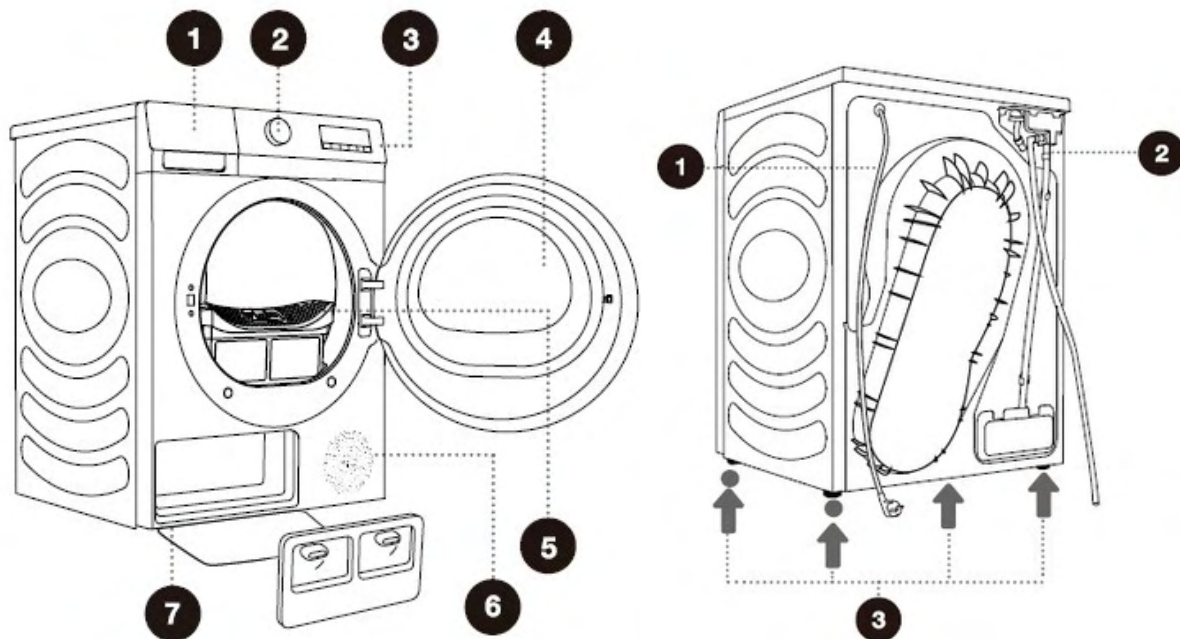
Warnungen

- **ACHTUNG:** Stoppen Sie den Trockner niemals vor dem Ende des Trockenvorgangs, es sei denn, alle Wäscheteile werden sofort entfernt und ausgelegt, damit die Wärme entweichen kann.
- **ACHTUNG:** Lüftungsöffnungen im Gehäuse oder in der Einbaustruktur müssen jederzeit frei von Hindernissen bleiben.

Vermeidung von Hitze und Verbrennungen

- Bei höheren Trocknungstemperaturen kann das Türglas sehr heiß werden – berühren Sie es nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht in der Nähe des Türglases spielen.
- Die Rückseite des Trockners kann während des Betriebs sehr heiß werden; warten Sie, bis sie vollständig abgekühlt ist, bevor Sie sie berühren.
- Wenn Sie die Tür während des Trockenvorgangs öffnen, kann die Wäsche extrem heiß sein und Verbrennungen verursachen.

4. PRODUKTBESCHREIBUNG



Vorderseite

- 1. Wassertank
- 2. Programmwahlschalter

Bedieneinheit

- 3. Tür
- 4. Flusensieb

Luftauslass

- 4. Abdeckung der Wärmetauscherklappe

Rückseite

- 5. Netzkabel
- 6. Kondensat-Ablaufschlauch
- 7. Verstellbare Füße

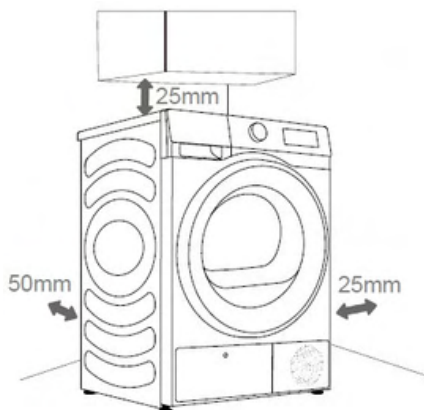
5. INSTALLATION

Vor der Installation

- Entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien sorgfältig. Achten Sie darauf, den Trockner nicht mit scharfen Gegenständen zu beschädigen.
- Der Trockner darf nicht in direktem Kontakt mit Wänden oder angrenzenden Möbeln stehen.
- Für einen optimalen Betrieb halten Sie den im Installationsdiagramm angegebenen Mindestabstand zu den Wänden ein.
- Unzureichender Abstand kann dazu führen, dass der Trockner überhitzt.
- Die Lüftungsöffnungen auf der Rückseite und der Luftauslass an der Vorderseite dürfen niemals blockiert werden.

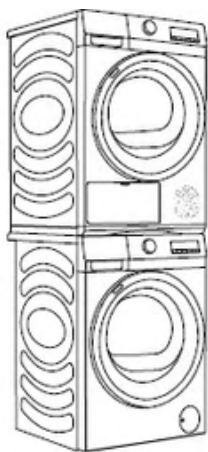
Anforderungen an die Installationsumgebung

- Installieren Sie den Trockner in einem gut belüfteten Raum mit einer Temperatur zwischen 10 °C und 25 °C.
- Der Betrieb in einem kühleren Raum kann zu Kondensatbildung im Gerät führen.
- Stellen Sie den Trockner nicht in frostgefährdeten Bereichen auf.
- Gefrorenes Wasser im Kondensatbehälter oder der Pumpe kann schwere Schäden verursachen.
- Der Trockner gibt während des Betriebs Wärme ab; stellen Sie ihn daher nicht in einen sehr kleinen oder schlecht belüfteten Raum, da die Trocknungszeiten durch begrenzte Luftzufuhr verlängert werden können.
- Der Raum sollte hell genug beleuchtet sein, um die Informationen auf dem Bedienfeld gut lesen zu können

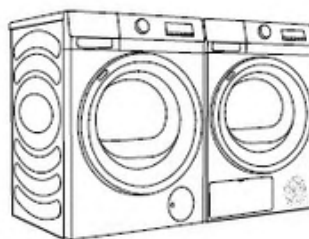


Aufstellung des Trockners

- Dieser Trockner darf nur auf einer Waschmaschine derselben Marke mithilfe des vom Hersteller zugelassenen Stapelsets aufgestellt werden (siehe Abbildung 1).
Sie können den Kundendienst kontaktieren, um die Stapelhalterungen zu erwerben und diese gemäß
- der Bedienungsanleitung zu installieren.
Alternativ kann der Trockner neben der Waschmaschine aufgestellt werden (siehe Abbildung 2).

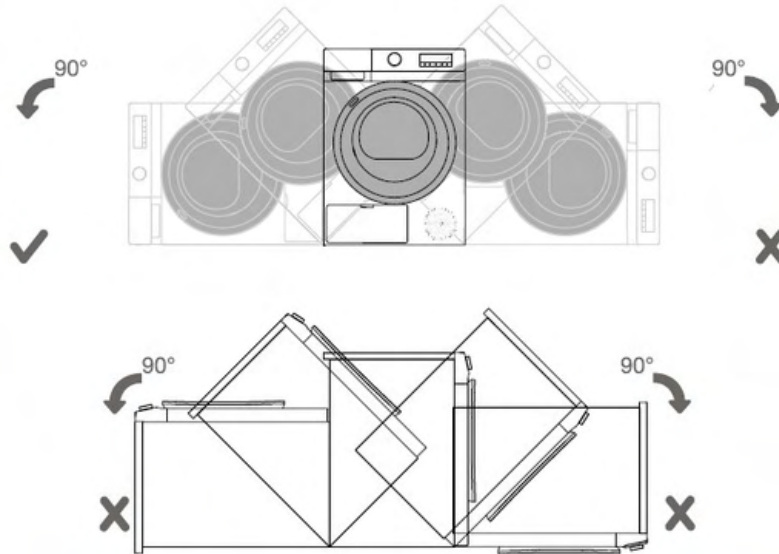


1



2

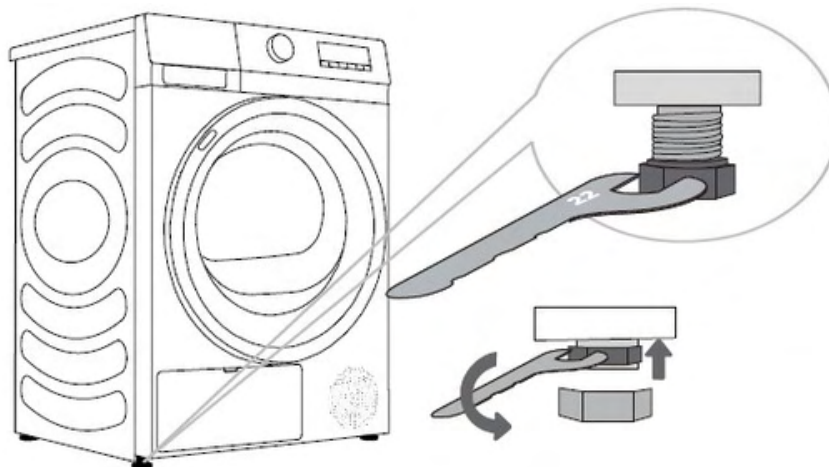
- Stellen Sie den Trockner nicht hinter einer abschließbaren Tür, Schiebetür oder Tür mit Scharnier auf der gegenüberliegenden Seite des Trocknertürscharniers auf.
- Installieren Sie den Trockner so, dass die Tür jederzeit frei geöffnet werden kann.
Stellen Sie den Trockner nicht auf einem Teppich mit langen Fasern auf, da dies die Luftzirkulation behindern kann.



- Nach der Installation 24 Stunden warten, ohne das Gerät zu bewegen, bevor es zum ersten Mal verwendet wird. Falls der Trockner während des Transports oder bei Wartungsarbeiten auf eine Seite gelegt werden muss, legen Sie ihn mit der linken Seite nach unten, von der Vorderseite des Geräts aus gesehen

EINSTELLEN DER TROCKNERFÜSSE

- Stellen Sie den Trockner längs- und querseitig ein, indem Sie die verstellbaren Füße drehen, die eine Höheneinstellung von 1 cm ermöglichen. Verwenden Sie eine Wasserwaage und einen Schlüssel Nr. 22.



Bodenanforderungen und Ausrichtung

- Der Trockner muss auf einem stabilen Betonboden aufgestellt werden.
- Stellen Sie sicher, dass der Boden sauber und trocken ist, da der Trockner sonst rutschen könnte.
- Reinigen Sie die verstellbaren Füße vor der Installation.
- Der Trockner muss eben und stabil auf dem festen Untergrund stehen.

Falsches Ausrichten des Trockners kann verursachen:

- Vibrationen
- Verrutschen des Geräts auf dem Boden
- Übermäßige Geräusche während des Betriebs

Falsches Ausrichten ist nicht durch die Garantie abgedeckt.

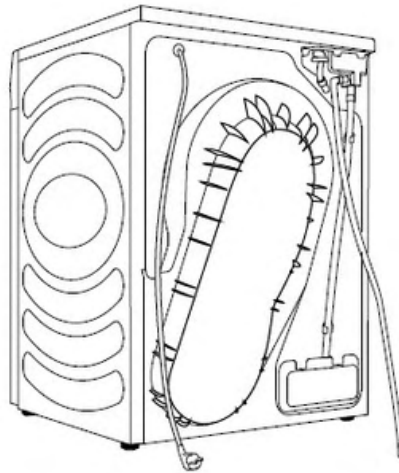
Gelegentlich können ungewöhnliche oder lautere Geräusche auftreten; diese werden meist durch falsche Installation verursacht.

Kondensat abführen

Die Feuchtigkeit aus der Wäsche wird in der Kondensatoreinheit gesammelt und im Kondensatbehälter aufgefangen. Während des Trockenvorgangs zeigt eine Kontrollleuchte (Symbol auf dem Display) an, wenn der Kondensatbehälter voll ist und geleert werden muss.

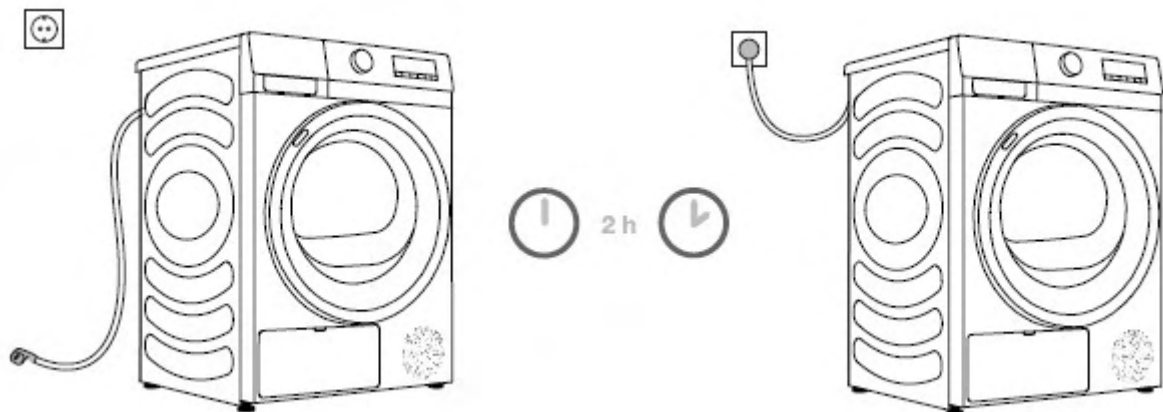
Um das Leeren des Kondensatbehälters zu vermeiden, führen Sie den Ablaufschlauch, der sich an der Rückseite des Geräts befindet, direkt in einen Abfluss.

- Entfernen Sie den Ablaufschlauch von der Maschine und hängen Sie ihn an der Rückseite auf.
- Befestigen Sie den Schlauch in der Halterung an der Kunststofföffnung des Ablaufschlauchs.



ANSCHLUSS AN DAS STROMNETZ

- Nach der Installation sollte der Trockner zwei Stunden stehen bleiben, bevor er an das Stromnetz angeschlossen wird; dies ermöglicht dem Trockner, sich zu stabilisieren.



Elektrischer Anschluss

- Schließen Sie den Trockner an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose an.
- Stellen Sie nach der Installation sicher, dass die Wandsteckdose leicht zugänglich bleibt.
- Die Steckdose muss über einen Erdkontakt verfügen, entsprechend den geltenden Vorschriften.
- Informationen zu Ihrem Trockner finden Sie auf dem Typenschild.
- Wir empfehlen die Verwendung eines Überspannungsschutzes, um das Gerät bei Blitzschlag zu schützen.
- Der Trockner darf nicht über ein Verlängerungskabel angeschlossen werden.
- Schließen Sie den Trockner nicht an eine Steckdose für Rasierer oder Haartrockner an.
- Alle Reparaturen oder Wartungsarbeiten, die Sicherheit oder Leistung betreffen, müssen von geschultem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Ein beschädigtes Netzkabel darf nur von einer vom Hersteller autorisierten Person ersetzt werden.

Bewegen und Transport nach der Installation

Transport- und Wiederanschlussanweisungen

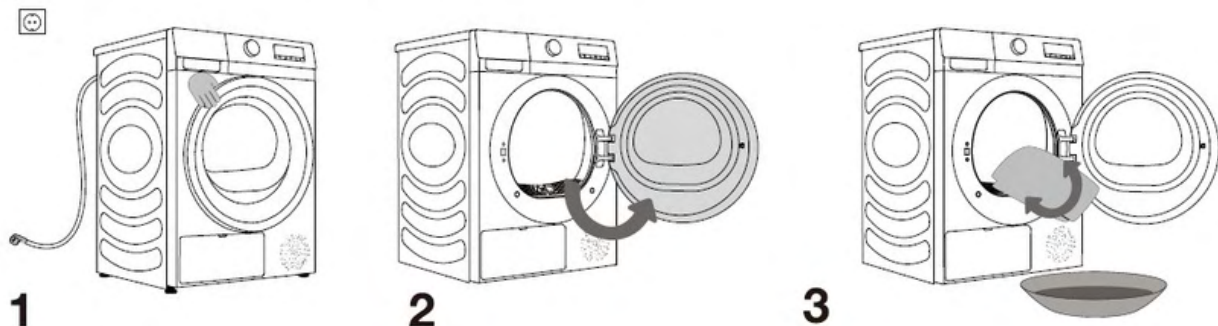
- Nach jedem Trockenvorgang verbleibt eine kleine Menge Kondenswasser im Trockner.
- Um dieses vor dem Transport zu entfernen:
 - Schalten Sie den Trockner ein.
 - Wählen Sie ein beliebiges Programm.
 - Lassen Sie den Trockner ca. 30 Sekunden laufen, um das restliche Wasser abzupumpen.
- Kann der Trockner nicht aufrecht transportiert werden, legen Sie ihn auf die linke Seite.
- Verpacken Sie alle Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Teile etc.) sicher.
- Nach dem Transport sollte der Trockner mindestens 2 Stunden stehen, bevor er an das Stromnetz angeschlossen wird.
- Die Installation und der Anschluss des Geräts sollten von einem geschulten Techniker durchgeführt werden.
- Wurde der Trockner nicht gemäß den Anweisungen transportiert, lassen Sie ihn mindestens 24 Stunden stehen, bevor er wieder ans Stromnetz angeschlossen wird.
- Nichteinhaltung kann zu Schäden an der Wärmepumpe führen, die nicht durch die Garantie abgedeckt sind.
- Achten Sie darauf, das Kühlsystem nicht zu beschädigen (siehe Kapitel: Installation und Anschluss / Aufstellung des Trockners).
- Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig, bevor Sie den Trockner anschließen.
- Reparaturen oder Garantieansprüche, die durch falschen Anschluss oder unsachgemäße Nutzung des Trockners entstehen, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

6. Bedienung des Produkts


















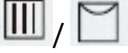
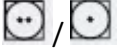

Vor der erstmaligen Nutzung des Geräts

Vorbereitung des Trockners für die erste Nutzung

- Trennen Sie den Trockner vom Stromnetz, bevor Sie beginnen.
- Öffnen Sie die Tür, indem Sie die linke Seite der Tür zu sich ziehen (siehe Abbildungen 1 und 2).
- Reinigen Sie vor der ersten Nutzung die Trommel mit einem weichen, feuchten Baumwolltuch und Wasser (siehe Abbildung 3).
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder scharfen Reinigungsmittel, da diese den Trockner beschädigen können.
- Beachten Sie die Empfehlungen und Warnhinweise der Hersteller der Reinigungsprodukte.

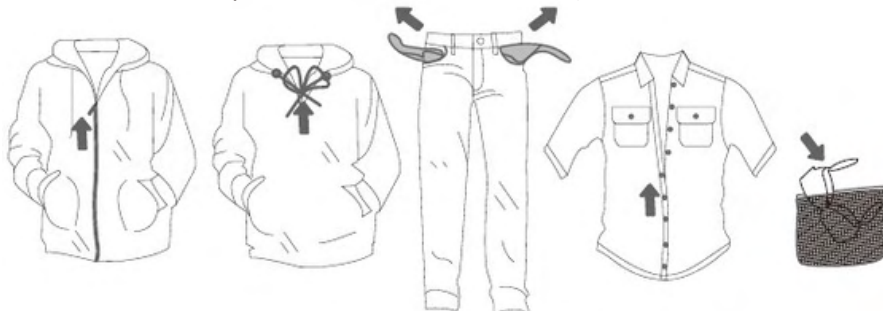


Beachten Sie das Pflegeetikett der Wäsche

Feinwäsche / Empfindliche Wäsche	Maximale Waschtemp eratur 95 °C	Maximale Waschtemp eratur 60 °C	Maximale Waschtemp eratur 40 °C	Maximale Waschtemp eratur 30 °C	Nur Handwäs che	Nicht waschen
						
Bleichen	Bleichmittel in kaltem Wasser			Bleichmittel nicht erlaubt		
						
Chemische Reinigung	Reinigungsmitt el für die chemische Reinigung	Petroleumlö sungsmittel, R11, R113	Chemische Reinigung mit Kerosin, reinem Alkohol und R113		Chemische Reinigung nicht erlaubt	
						
Bügeln	Heiß bügeln, max. 200 °C	Heiß bügeln, max. 150 °C		Heiß bügeln, max. 110 °C	Bügeln nicht erlaubt	
						
Trocknen	Liege trocknen (auf einer Fläche trocknen)	Tropfnass/ Auf der Leine trocknen		Hohe Temperatur		Nicht im Trockner trocknen
						

Vorbereitung für den Trockenvorgang der Wäsche

1. Sortieren Sie die Wäsche nach Stoffart und Dicke.
2. Schließen Sie Knöpfe und Reißverschlüsse, binden Sie Bänder zusammen und drehen Sie die Taschen nach innen.
3. Sehr empfindliche Kleidungsstücke in einen speziellen Wäschesack legen.
(Der spezielle Wäschesack ist als optionales Zubehör erhältlich.)



Das Trocknen von besonders empfindlichen Stoffen, die sich verformen können, wird nicht empfohlen. Die folgenden Wäschearten dürfen nicht im Trockner getrocknet werden, da sonst eine Verformung der Kleidungsstücke auftreten kann:

- Lederbekleidung und andere Lederprodukte
- Wäsche, die gewachst oder anderweitig behandelt ist
- Kleidungsstücke mit größeren Holz-, Kunststoff- oder Metallteilen
- Kleidungsstücke mit Pailletten
- Kleidungsstücke mit Metallteilen, die rosten können

Trockengestell

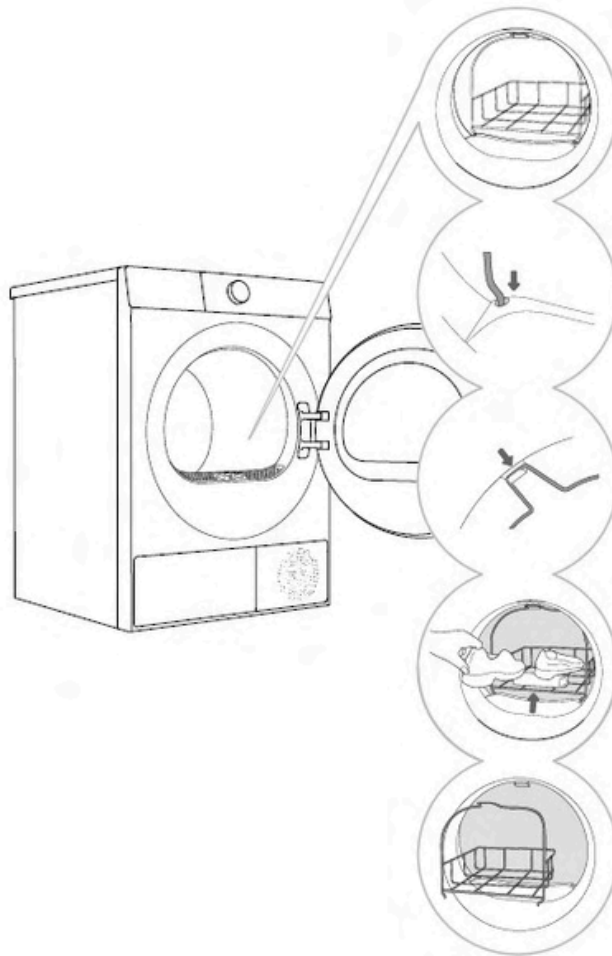
Verwendung des Trockengestells

Vor dem ersten Trocknen von Kleidung:

- Nehmen Sie das Trockengestell und jegliche Verpackung aus der Trommel.

Beim Einsatz des Trockengestells für spezielle Kleidungsstücke:

- Öffnen Sie die Tür des Trockners.
- Setzen Sie das Trockengestell in die Trommel ein.
- Neigen Sie das Trockengestell in einem bestimmten Winkel.
- Stellen Sie sicher, dass der untere Teil in die beiden Löcher des Siebfilters eingespannt ist.
- Der obere Teil wird in den Schlitz der vorderen Halterung eingehängt (siehe Abbildung).
- Legen Sie Gegenstände wie Turnschuhe, Hausschuhe oder andere nicht für den Trockner geeignete Artikel auf das Trockengestell.
- Nach dem Trocknen nehmen Sie das Trockengestell heraus und schließen die Tür.

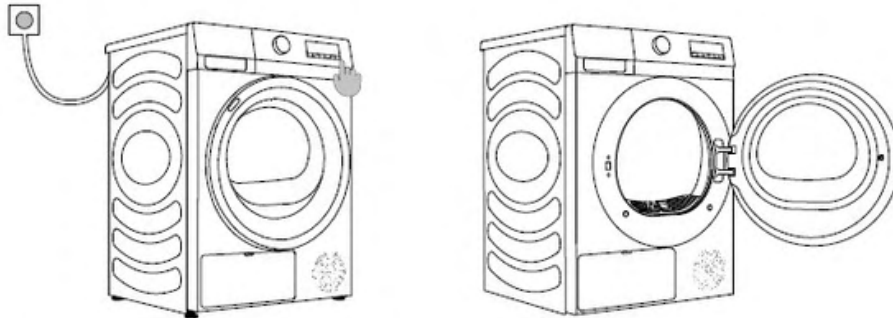


Vor dem Trocknen sollten Turnschuhe oder Hausschuhe zunächst ausgewrungen werden, um ein Tropfen von Wasser zu verhindern.

Das Trockengestell bleibt stationär, während sich die Trommel dreht. Achten Sie daher darauf, dass die Kleidungsstücke im Trockengestell die Trommel nicht berühren, da sonst die Kleidung und der Trockner beschädigt werden können.

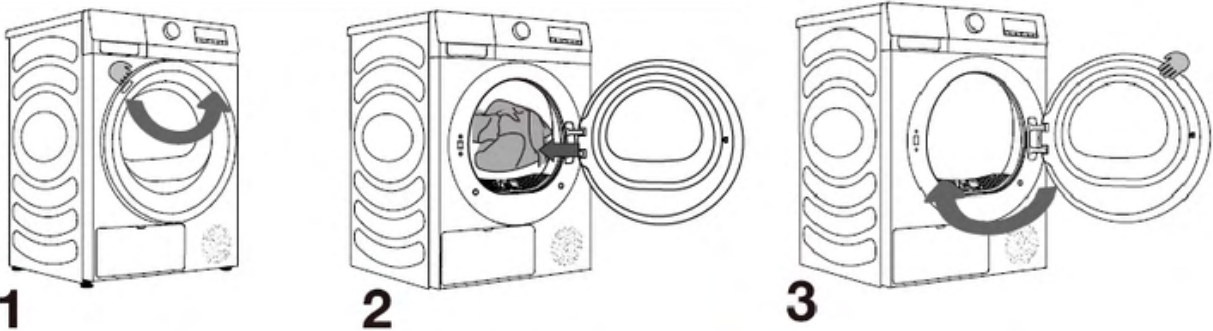
Einschalten des Trockners

- Schließen Sie den Trockner durch Einstecken des Netzkabels an das Stromnetz an.
- Drücken Sie die Ein/Aus-Taste (ON/OFF), um den Trockner einzuschalten



Beladen des Trockners

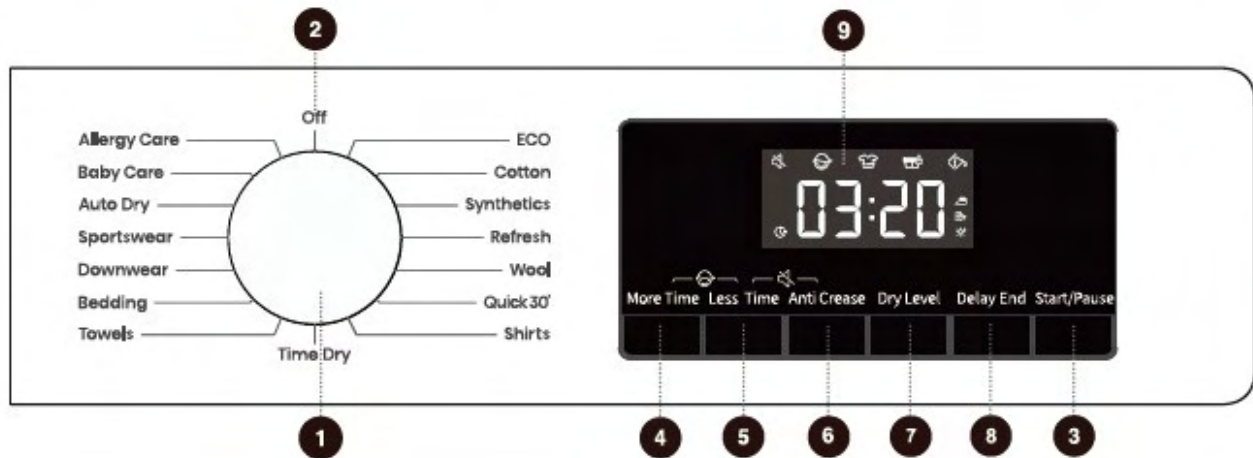
- Öffnen Sie die Trocknertür, indem Sie die linke Seite der Tür zu sich ziehen.
- Legen Sie die Wäsche in die Trommel ein (stellen Sie zuvor sicher, dass die Trommel leer ist).
- Schließen Sie die Trocknertür.



Während des Trocknens

- Sie können die Tür direkt öffnen, um Wäsche hinzuzufügen oder herauszunehmen.
- Drücken Sie nach dem Schließen der Tür die Start/Pause-Taste, um den Trockenvorgang fortzusetzen.
- Geben Sie keine Wäsche in den Trockner, die nicht ausgewrungen oder geschleudert wurde (empfohlener Mindestschleudergang: 800 U/min).
- Überladen Sie die Trommel nicht. Bei Überladung wird die Wäsche stärker knittern und möglicherweise ungleichmäßig getrocknet.
- Bei größeren Wäschestücken (Bettwäsche, Handtücher usw.) diese auflockern, bevor sie in die Trommel gelegt werden.

7. BEDIENELEMENTE



Bedienfeld / Control Panel

1. Programmwahl

Drehen Sie den Drehknopf, um ein Programm auszuwählen.

2. Ein/Aus (Power)

Drehen Sie den Programmwahlschalter, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

3. Start/Pause

Starten oder pausieren Sie das laufende Programm.

4. Mehr Zeit (More Time)

Drücken, um die Trockenzeit des Programms zu verlängern.

5. Weniger Zeit (Less Time)

Drücken, um die Trockenzeit des Programms zu verkürzen.

6. Anti-Knitter (Anti-Crease)

Drücken, um die Anti-Knitter-Funktion hinzuzufügen oder zu entfernen.

7. Trockenstufe (Drying Level)

Drücken, um den gewünschten Trocknungsgrad auszuwählen.

8. Ende verzögern (Delay End)

Drücken, um das Ende des Programms zu verzögern.

9. Anzeige (Display)

Zeigt die verbleibende Zeit, Fehlercodes und weitere Programminformationen an.

Kindersicherung (Child Lock)

Drücken Sie gleichzeitig die Tasten „Mehr Zeit + Weniger Zeit“, um die Kindersicherung ein- oder auszuschalten.

Stummschaltung (Mute)

Drücken Sie gleichzeitig die Tasten „Weniger Zeit + Anti-Knitter“, um akustische Signale auszuschalten oder wiederherzustellen.

Auswahl des Trocknungsprogramms

Wählen Sie das gewünschte Programm, indem Sie den Programmwahlschalter (1) nach links oder rechts drehen. Die Auswahl richtet sich nach der Art der Wäsche und dem gewünschten Trocknungsgrad.

Programmtabelle

Programm	Kleidungsart	Maximale Kapazität
Eco	Dieses Programm zum Trocknen normaler Baumwollkleidung verwenden.	9
Baumwolle	Dieses Programm für dickere, unempfindliche Baumwollwäsche ähnlicher Dicke verwenden.	9
Synthetik	Das Programm wird zum Trocknen empfindlicher Wäsche aus synthetischen Fasern verwendet.	4.5
Schnell 30'	Zum Schnell-Trocknen leichter und dünner Kleidung verwenden.	0.5
Hemden	Dieses Programm zum Trocknen von Hemden und Blusen verwenden.	2
Handtücher	Dieses Programm für unempfindliche Artikel (Handtücher, Küchenwäsche) verwenden. Nach dem Trocknen sind die Artikel trocken und bereit zum Verstauen im Schrank.	4.5
Bettwäsche	Das Programm für größere Artikel verwenden. Nach Abschluss des Programms sind die Artikel trocken. Die angepasste Trommelrotation verhindert Verheddern der Wäsche.	2.5
Daunenbekleidung	Das Programm zum Trocknen von Textilien mit Daunenfüllung (Kissen, Daunenbekleidung, Jacken) verwenden. Große Artikel separat trocknen und bei Bedarf das Zeitprogramm verwenden.	2
Sportbekleidung	Dieses Programm für Kleidung mit Membran, Sportbekleidung aus Mischmaterialien und atmungsaktive Stoffe verwenden.	2
Automatiktrocknen	Dieses Programm für dickere, unempfindliche Baumwollwäsche ähnlicher Dicke verwenden. Nach dem Trocknen sind die Artikel trocken oder leicht feucht.	4.5
Babypflege	Das Programm zum Trocknen von Babykleidung verwenden. Die mit diesem Programm getrocknete Wäsche ist normalerweise trocken.	2
Auffrischen	In diesem Programm ist die Heizung ausgeschaltet. Das Programm eignet sich zum Auffrischen der Wäsche.	/
Wolle	Dieses kurze Programm ist zum Auflockern oder Auffrischen von getrockneter Wolle oder Seide gedacht.	1
Zeitgesteuert trocknen	Dieses Programm für unempfindliche Wäsche verwenden, die noch leicht feucht ist und gründlich getrocknet werden muss. Im Zeitprogramm wird die verbleibende Feuchtigkeit nicht automatisch erkannt. Wenn die Wäsche nach Programmschluss noch feucht ist, das Programm wiederholen. Ist die Wäsche zu trocken, daher zerknittert und rau, war die gewählte Trockenzeit zu lang. Bei Verwendung dieses Programms kann die zu trocknende Ladung (z. B. kleine Plüschtiere, Turnschuhe usw.) zum Trocknen auf das Trockengestell gelegt werden	/
Allergiepflge	Zum Entfernen von Allergenen wie Milben.	2

Das Eco-Programm entspricht dem Standard-Baumwollprogramm gemäß der Verordnung (EU) Nr. 932/2012.

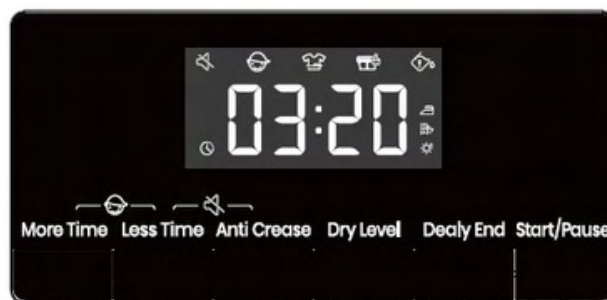
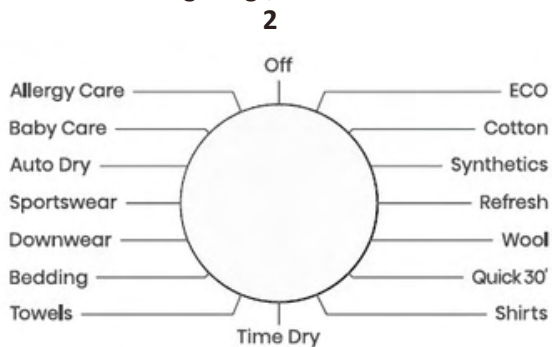
Auswahl zusätzlicher Einstellungen und Funktionen

Die meisten Programme verfügen über Grundeinstellungen, die jedoch geändert werden können.

Passen Sie die Einstellungen an, indem Sie die entsprechende Funktions-Taste drücken (vor dem Drücken der Start/Pause-Taste).

Aktivieren oder deaktivieren Sie Funktionen, indem Sie die gewünschte Funktionstaste drücken (vor dem Drücken der Start/Pause-Taste).

Bestimmte Einstellungen können bei einigen Programmen nicht ausgewählt werden. Solche Einstellungen werden nicht angezeigt, und beim Drücken der entsprechenden Taste ertönt ein akustisches Signal.



1. Ein-/Aus

Zum Ein- oder Ausschalten des Trockners.

Während der Programmlaufzeit, wenn das Gerät ausgeschaltet werden muss, drehen Sie den Knopf auf „Aus“, um das Gerät auszuschalten.

Im Standby-Modus schaltet sich das Gerät automatisch aus, wenn innerhalb weniger Minuten keine Aktion erfolgt.

2. Start/Pause

Drücken Sie die Taste „Start/Pause“, um das Programm zu starten oder anzuhalten.

Wenn das Programm pausiert ist, können die eingestellten Funktionen nicht geändert werden.

Wenn während des Betriebs das Programm oder die Funktion geändert werden muss, drehen Sie den Knopf auf „Aus“, wählen Sie erneut das gewünschte Programm und die Funktion aus und starten Sie das Programm.

3. Mehr Zeit

Diese Funktion kann die Trockenzeit des Programms verlängern.

Drücken Sie die Taste kontinuierlich, um durch die eingestellten Stufen zu wechseln. Verschiedene Programme haben unterschiedliche Stufeneinstellungen.

Diese Funktion gilt nur für manuelle und spezielle Trockenprogramme. Sensor-Trockenprogramme können nicht gestartet werden.



5. Weniger Zeit

Diese Funktion kann die Trockenzeit des Programms verkürzen.

Drücken Sie die Taste kontinuierlich, um durch die eingestellten Stufen zu wechseln. Verschiedene Programme haben unterschiedliche Stufeneinstellungen.

Diese Funktion gilt nur für manuelle und spezielle Trockenprogramme. Sensor-Trockenprogramme können nicht gestartet werden.

6. Knitterschutz

Drücken, um die Funktion „Knitterschutz“ hinzuzufügen. Drücken Sie zweimal, um die Funktion zu deaktivieren; die Stufen werden in der Reihenfolge durchlaufen.

Wenn die Kleidung nach dem Trocknen nicht rechtzeitig entnommen werden kann, wählen Sie das Programm „Knitterschutz“. Dabei dreht sich die Trommel in Intervallen, um Knitterbildung zu verhindern. Drücken Sie eine beliebige Taste oder öffnen Sie die Tür, um den Knitterschutzmodus zu beenden. Wenn keine Aktion erfolgt, endet die längste Ausführung standardmäßig nach 12 Stunden.

1. Trockenstufe – Zur Auswahl des Trocknungseffekts:

- [☀] • Extra: Die Kleidung kann nach dem Trocknen gelagert werden.
- [👕] • Schrank: Die Kleidung kann sofort nach dem Trocknen getragen werden.
- [🧺] • Bügeln: Die Kleidung enthält noch etwas Restfeuchtigkeit und kann gebügelt werden.



8. Verzögerter Programmende

Mit dieser Funktion kann die Endzeit des Programms verzögert werden.

Treffen Sie eine Auswahl, nachdem Sie das Programm und die Funktionen eingestellt haben. Drücken Sie die Taste „Verzögerung“, um die Verzögerungszeit zu erhöhen oder zu verringern. Die Zeit ändert sich bei jedem Tastendruck um 1 Stunde, die maximal wählbare Zeit beträgt 24 Stunden.

Die eingestellte Verzögerungszeit bezieht sich auf das Ende des Programms, einschließlich der gesamten Laufzeit des Programms. Daher muss die Verzögerungszeit länger sein als die Laufzeit des Programms.

Wenn die Funktion „Verzögerter Programmende“ ausgewählt wird, leuchtet das Uhr-Symbol. Während des laufenden Verzögerungsprogramms bleibt das Uhr-Symbol entweder dauerhaft an oder blinkt (abhängig vom Modell).

9. Display

Das Display zeigt die verbleibende Zeit, die eingestellte Verzögerungszeit, Fehlercodes und weitere Programmhinweise an.

Die angezeigte Programmdauer kann von der tatsächlichen Laufzeit abweichen. Aufgrund von Faktoren wie Kleidungsart, Beladung, Restfeuchte nach dem Schleudern und Umgebungstemperatur wird die tatsächliche Trocknungszeit automatisch angepasst. Nach Programmende wird „Ende“ angezeigt

Symbolbeschreibung

- Anti-Knitter-Symbol: Wenn das Symbol leuchtet, ist die Anti-Knitter-Funktion aktiviert.
- Flusen- und Schmutzreinigungssymbol: Wenn das Symbol blinkt, müssen Flusen und Schmutz gereinigt werden.
- Wasserbehälter-Reinigungssymbol: Wenn das Symbol blinkt, muss der Wasserbehälter entleert werden.



Kindersicherung

Die Kindersicherung ist eine Sicherheitsfunktion, die verhindert, dass der Trockner versehentlich bedient wird. Um sie zu aktivieren, gleichzeitig die Tasten „Mehr Zeit“ und „Weniger Zeit“ drücken, bis das Symbol für die Kindersicherung leuchtet. Die gleiche Bedienung deaktiviert die Kindersicherung. Wenn die Kindersicherung aktiviert ist, sind alle Funktionstasten außer der Ein-/Aus-Taste gesperrt. Nach Ende des Programms wird die Kindersicherung automatisch deaktiviert.

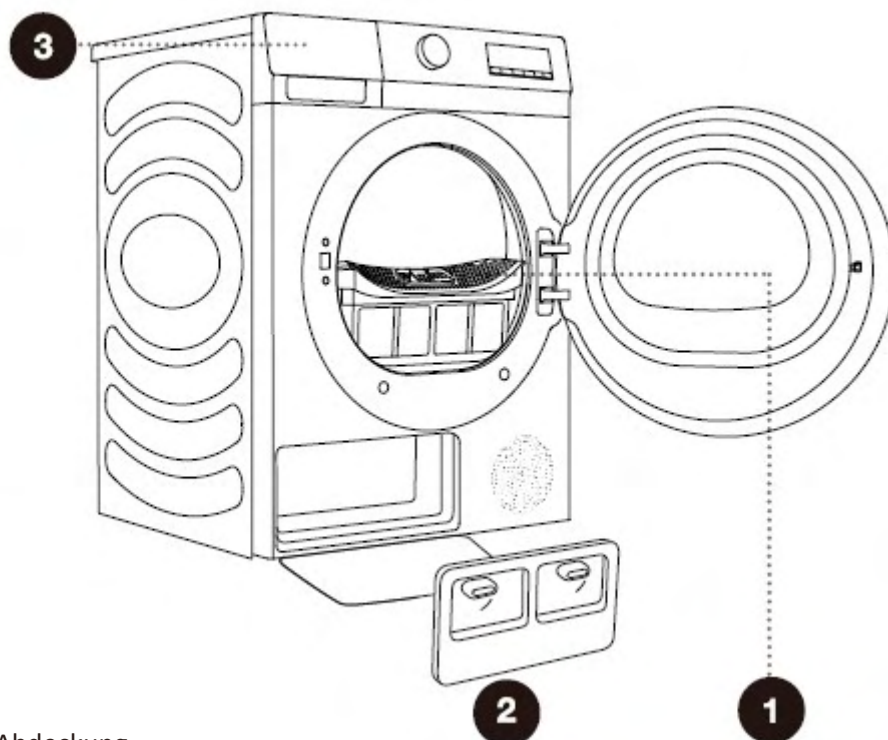
Die Kindersicherung verfügt über eine Speicherfunktion, sodass die Einstellung aktiv bleibt, bis sie manuell ein- oder ausgeschaltet wird. Hinweis: Im Anti-Knitter-Modus muss die Kindersicherung, falls aktiviert, manuell freigegeben werden, und die Anti-Knitter-Funktion endet automatisch.

Stummschaltung

Die Stummschaltungsfunktion ermöglicht das Ausschalten oder Wiederherstellen akustischer Signale. Während der Trockner läuft, pausiert oder gehalten wird, gleichzeitig die Tasten „Weniger Zeit“ und „Anti-Knitter“ drücken, bis das Stummschalt-Symbol auf dem Display erscheint. Dadurch werden alle Signaltöne außer den Alarmen deaktiviert. Um die Stummschaltung zu deaktivieren, dieselbe Bedienung wiederholen, bis das Symbol verschwindet, wodurch alle Signalgeräusche wieder aktiviert werden. Die Stummschaltungsfunktion verfügt ebenfalls über eine Speicherfunktion und bleibt aktiv, bis sie manuell ein- oder ausgeschaltet wird.

8. REINIGUNG UND WARTUNG

Vor der Reinigung sicherstellen, dass der Trockner ausgeschaltet ist und vom Stromnetz getrennt wurde (Netzkabel aus der Steckdose ziehen). Der Trockner ist mit einem Filtersystem ausgestattet, das aus mehreren Filtern besteht und verhindert, dass Verunreinigungen in das Wärmetauschersystem gelangen.

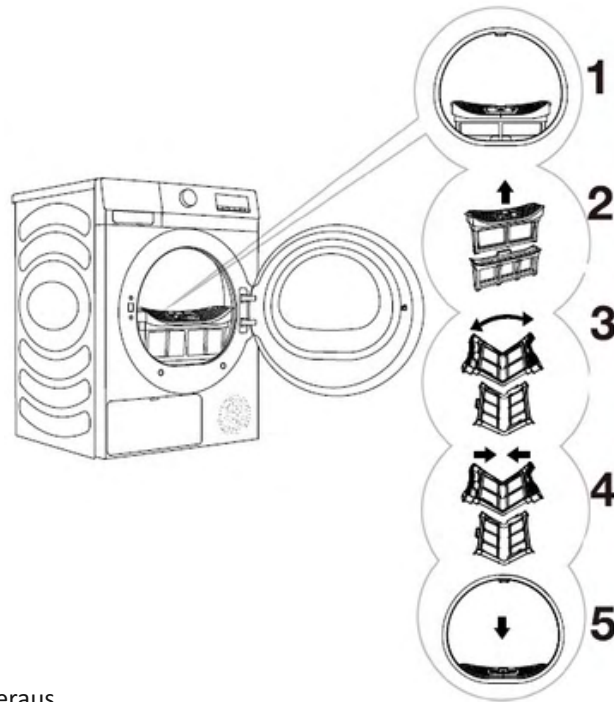


1. Netzfilter, Abdeckung
2. des Wärmetauschers
3. Wassertank

Der Trockner darf niemals ohne eingesetzte oder beschädigte Filter betrieben werden, da eine übermäßige Ansammlung von Fasern aus der Wäsche zu Fehlfunktionen oder Ausfällen des Trockners führen kann.

Reinigung des Netzfilters in der Tür

Reinigen Sie den Netzfilter nach jedem Trocknungszyklus. Eine übermäßige Ansammlung von Flusen im Filter beeinträchtigt die Trocknungsleistung. Bitte reinigen Sie den Filter nach jeder Nutzung. Nach der Reinigung muss der Filter wieder korrekt eingesetzt werden, bevor der Trockner erneut verwendet wird.



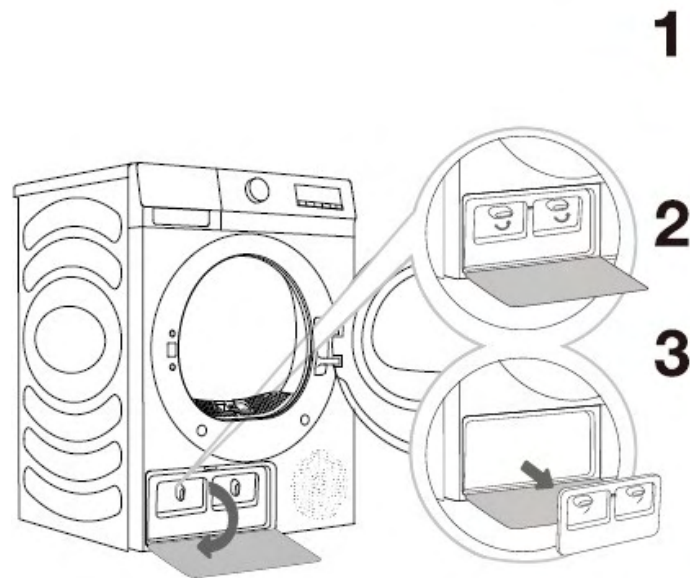
1. Ziehen Sie den Netzfilter heraus.
2. Öffnen Sie das Filtergehäuse.
3. Öffnen Sie den Netzfilter und reinigen Sie die Flusen des zweischichtigen Filtersiebs mit einem feuchten Tuch oder unter fließendem Wasser.
4. Schließen Sie den Netzfilter; reinigen Sie bei Bedarf auch das Filtergehäuse und die Türdichtung.
5. Nach dem Trocknen des Netzfilters setzen Sie ihn wieder zusammen. Installieren Sie den Netzfilter in der vorderen Halterung.

Achten Sie darauf, sich beim Umgang mit der Filterabdeckung nicht die Finger einzuklemmen.

Reinigen des Wärmetauschers

Beim Reinigen kann Wasser verschüttet werden. Es wird daher empfohlen, ein saugfähiges Tuch auf den Boden zu legen.

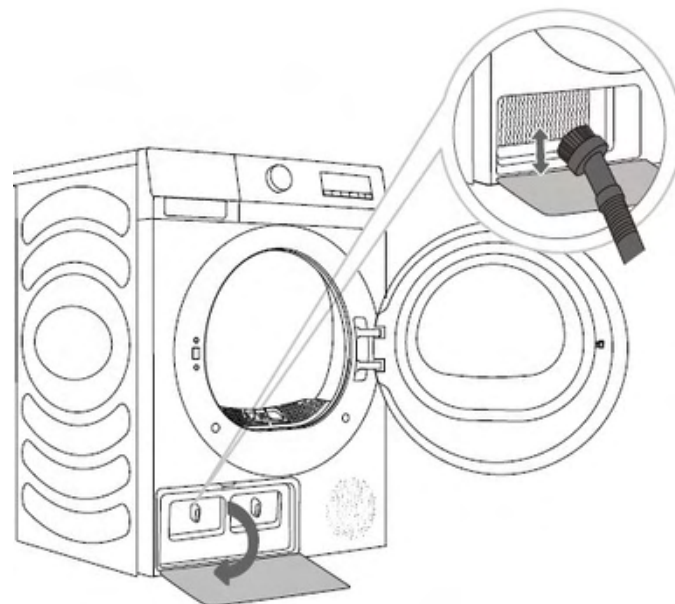
1. Drücken Sie die Schnalle der Wärmetauscher-Türabdeckung unten links, um die Tür zu öffnen.
2. Drehen Sie den Verriegelungsknopf der Abdeckung in die Entriegelungsposition.
3. Nach einer gewissen Nutzungszeit, wenn sich Staub am Wärmetauscher angesammelt hat, entfernen Sie den Staub bitte mit Werkzeugen. Berühren Sie den Wärmetauscher nicht direkt mit den Händen, um Verletzungen zu vermeiden.
4. Setzen Sie die innere Türabdeckung wieder in die ursprüngliche Position ein, verriegeln Sie den Knopf und schließen Sie die Wärmetauscher-Türabdeckung.



4


Reinigen des Wärmetauschers

- Berühren Sie die inneren Metallteile des Wärmetauschers nicht mit bloßen Händen, da scharfe Kanten zu Verletzungen führen können. Verwenden Sie beim Reinigen des Wärmetauschers stets geeignete Schutzhandschuhe.
- Eine unsachgemäße Reinigung der Metalllamellen kann den Trockner dauerhaft beschädigen.
- Drücken Sie nicht mit harten Gegenständen, z. B. dem Kunststoffrohr eines Staubsaugers, auf die Metalllamellen.
- Staub und Schmutz können mit einem Staubsauger, einer weichen Bürste oder ähnlichen Werkzeugen entfernt werden.
- Der Wärmetauscher ist zugänglich, nachdem der Wärmepumpenfilter entfernt wurde.
- Beim Reinigen die Bürstenaufsatz vorsichtig in Richtung der Metalllamellen von oben nach unten bewegen, ohne Druck auszuüben. Übermäßige Kraft kann die Lamellen verbiegen oder beschädigen.
- Es wird empfohlen, den Wärmetauscher mindestens alle 20 Trocknungszyklen zu reinigen.

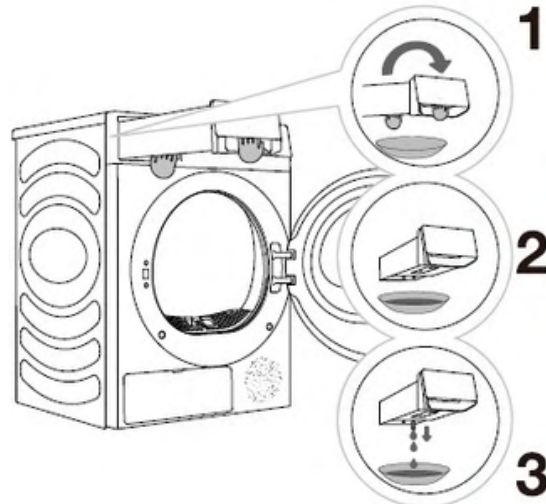


Entleeren des Kondensatbehälters




Entleeren Sie den Kondensatbehälter nach jedem Trocknungszyklus. Wenn der Kondensatbehälter voll ist, wird das Trocknungsprogramm automatisch angehalten.

Das Symbol  leuchtet auf dem Display auf und zeigt an, dass der Kondensatbehälter entleert werden sollte.

Entfernen Sie den Kondensatbehälter aus dem Trockner. Ziehen Sie den Griff des Wassertanks mit einer Hand, bis der Tank halb herauskommt. Sobald der Wassertank halb herausgezogen ist, stützen Sie den Boden mit der anderen Hand und ziehen Sie langsam mit beiden Händen weiter. Entleeren Sie das Wasser durch das Ablassloch und reinigen Sie anschließend das Innere des Wassertanks. Mischen Sie etwas neutrales Reinigungsmittel in lauwarmes Wasser. Füllen Sie den Wassertank über das Ablassloch mit der Mischung und lassen Sie ihn 30 Minuten stehen. Spülen Sie anschließend den Tank mit sauberem Wasser und trocknen Sie ihn vollständig. Setzen Sie den Kondensatbehälter wieder an seinen Platz zurück.

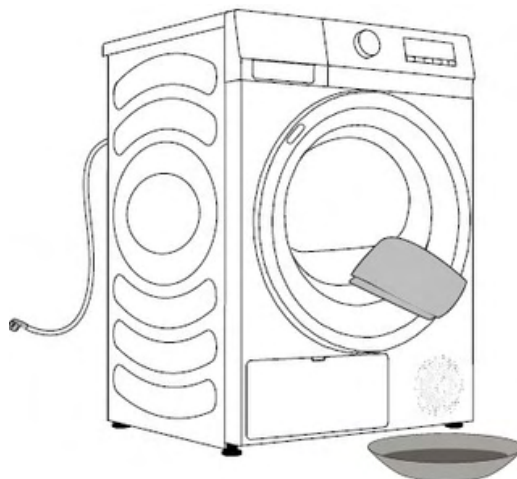


Das Wasser aus dem Kondensatbehälter ist nicht trinkbar. Wenn es gründlich gefiltert wird, kann es zum Bügeln verwendet werden. Geben Sie niemals Chemikalien oder Duftstoffe in den Kondensatbehälter. Der Wassertank ist schwer. Entfernen Sie den Wassertank langsam mit beiden Händen, wobei Sie ihn waagrecht halten. Seien Sie vorsichtig beim Herausnehmen des vollen Wassertanks, da er sehr schwer ist und Verletzungen verursachen kann, wenn er fallen gelassen wird.

HINWEIS: Wenn der Trockner „Tank“  „Informationscode“ wird angezeigt und der Trockner stoppt während anzeigt, leeren Sie den Wassertank und  eines Trockenvorgangs – leeren Sie den Wassertank. drücken Sie „Start/Pause“.  Der „Informationscode“ verschwindet, und der Trockner setzt den Trockenvorgang fort.

Reinigung des Trockners

Den Trockner vor der Reinigung stets vom Stromnetz trennen. Reinigen Sie das Außengehäuse des Trockners mit einem weichen, feuchten Baumwolltuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Reinigungsmittel, die den Trockner beschädigen könnten. Wischen Sie alle Teile des Trockners mit einem weichen Tuch ab, bis sie trocken sind



9. FEHLERSUCHE

Was tun? Störungen aus der Umgebung (z. B. Stromnetz) können zu verschiedenen Fehlermeldungen führen (siehe FEHLERSUCHE-TABELLE).

In einem solchen Fall:

- Schalten Sie den Trockner aus und warten Sie mindestens eine Minute.
- Schalten Sie den Trockner wieder ein und wiederholen Sie das Trockenprogramm.
- Die meisten Fehler während des Betriebs können vom Benutzer behoben werden (siehe FEHLERSUCHE-TABELLE).
- Wenn der Fehler weiterhin besteht, rufen Sie eine autorisierte Service-Stelle an.
- Reparaturen dürfen nur von fachlich qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- Reparaturen oder Garantieansprüche, die durch falschen Anschluss oder unsachgemäßen Gebrauch des Trockners entstehen, sind nicht durch die Garantie abgedeckt. In solchen Fällen gehen die Reparaturkosten zu Lasten des Benutzers.

Die Garantie deckt keine Fehler oder Ausfälle ab, die durch Umgebungsstörungen verursacht werden (Blitzschlag, Stromnetzausfälle, Naturkatastrophen etc.).

Problem	Empfohlene Vorgehensweise / Handlungsmethode
Der Trockner kann nicht gestartet werden	<ul style="list-style-type: none"> *Überprüfen Sie die Stromverbindung. *Stellen Sie sicher, dass die "Start/Pause"-Taste gedrückt ist. *Stellen Sie sicher, dass die Tür ordnungsgemäß geschlossen ist. *Haussicherung ist durchgebrannt, Leistungsschalter ausgelöst oder Stromausfall aufgetreten.
Der Trockner lässt sich nicht starten und zeigt „Ende“ an	<ul style="list-style-type: none"> *Überprüfen Sie, ob die Programmeinstellung korrekt ist. *Stellen Sie sicher, dass sich Kleidung in der Trommel befindet.
Übermäßige Trockenzeit	<ul style="list-style-type: none"> *Überprüfen Sie, ob die Programmeinstellung korrekt ist. *Stellen Sie sicher, dass nicht zu viele Kleidungsstücke verklumpt in der Trommel liegen. *Überprüfen Sie, ob der Flusensieb gereinigt wurde. *Bei einigen Programmen erfolgt nach dem Trocknen eine Luftkühlung.
Schlechtes Trocknungsergebnis	<ul style="list-style-type: none"> *Stellen Sie sicher, dass die Kleidung ausreichend geschleudert wurde. *Überprüfen Sie, ob die Programmeinstellung korrekt ist. Stellen Sie sicher, dass nicht zu viele Kleidungsstücke geladen sind. *Die Ladung ist nicht richtig sortiert. Kleidung, die schwer zu trocknen ist, wurde möglicherweise mit leicht trocknender Kleidung gemischt. *Große Ladung schwerer Textilien. *Überprüfen Sie, ob der Flusensieb gereinigt wurde.
Die Restzeit auf der Anzeige stoppt oder springt	<ul style="list-style-type: none"> *Die verbleibende Zeit variiert je nach Kleidungstyp, Beladung, Schleuderstufe und Umgebungstemperatur; dies ist normal.
Die Kleidung ist zerknittert	<ul style="list-style-type: none"> *Die Kleidung wurde zu lange getrocknet. Versuchen Sie eine kürzere Trocknungszeit. *Die Kleidung wurde nach Programmende zu lange in der Maschine belassen.
Der Trockner ist zu laut	<ul style="list-style-type: none"> *Suchen Sie nach Münzen, losen Knöpfen, Nägeln oder anderen Gegenständen und entfernen Sie diese sofort. *Überprüfen Sie den Flusensieb. Entfernen Sie alle Gegenstände, die darin hängen. *Stellen Sie sicher, dass der Trockner eben steht und fest auf dem Boden steht. *Der Trockner kann aufgrund der Luftbewegung durch Trommel und Ventilator summen. Dies ist normal.

Problem	Empfohlene Vorgehensweise / Behebungsmethode
Kleidung zieht sich zusammen.	*Die Pflegehinweise für die Kleidungsstücke werden nicht beachtet. Verwenden Sie eine niedrige oder keine Heizstufe.
Flusen bleiben auf der Kleidung zurück.	*Der Flusenfilter wurde nicht ordnungsgemäß gereinigt. *Die Kleidung wurde nicht richtig sortiert. *Einige Stoffe erzeugen mehr Flusen und sollten separat von Stoffen getrocknet werden, an denen Flusen leicht haften. *Taschentücher, Papier usw. wurden in den Taschen vergessen.
Das Gerät hat einen Geruch.	*Der Geruch wird durch das Gummimaterial verursacht, das sich im Inneren des Geräts befindet. Dieser Geruch ist typisch für Gummi und verschwindet nach mehrmaliger Benutzung des Geräts von selbst. *Beim Waschen der Kleidung verwenden Sie das Waschmittel gemäß den Empfehlungen des Herstellers. Eine übermäßige oder unsachgemäße Dosierung kann dazu führen, dass unaufgelöstes Waschmittel auf der Kleidung zurückbleibt und Gerüche verursacht. *Gerüche können auftreten, wenn die Kleidung nach dem Trocknen im Gerät oder nach dem Waschen in der Waschmaschine liegen bleibt. Entnehmen Sie die Kleidung am Ende des Trocknungs- oder Waschzyklus umgehend. *Stellen Sie sicher, dass derselbe Geruch nicht von der Waschmaschine selbst ausgeht. Wenn dies der Fall ist, reinigen Sie die Trommel der Waschmaschine gemäß der Bedienungsanleitung der Waschmaschine. *Halten Sie stets beide Flusenfilter sauber. Rückstände im Flusenfilter nach dem Trocknen können Gerüche verursachen. Trocknen Sie außerdem den Flusenfilter nach der Reinigung vollständig. *Wenn das Programm unterbrochen wird, können die eingestellten Funktionen nicht geändert werden. Wenn das Programm oder eine Funktion während des Betriebs geändert werden muss oder der Strom während des Betriebs ausgefallen ist und das Gerät wieder eingeschaltet werden muss, drehen Sie den Drehknopf auf „Aus“, wählen Sie anschließend erneut das gewünschte Programm und die gewünschte Funktion aus und starten Sie das Programm.
Das Gerät wird nach einem Stromausfall direkt eingeschaltet und gestartet, funktioniert jedoch nicht.	Wenn das Programm unterbrochen wird, können die eingestellten Funktionen nicht geändert werden. Wenn das Programm oder eine Funktion während des Betriebs geändert werden muss oder der Strom während des Betriebs ausgefallen ist, wählen Sie das gewünschte Programm und die gewünschte Funktion erneut aus und starten Sie das Programm.
Das Gerät wird nach einem Stromausfall direkt eingeschaltet und gestartet, funktioniert jedoch nicht.	Wenn das Programm unterbrochen wird, können die eingestellten Funktionen nicht geändert werden. Wenn das Programm oder eine Funktion während des Betriebs geändert werden muss oder der Strom während des Betriebs ausgefallen ist, wählen Sie das gewünschte Programm und die gewünschte Funktion erneut aus und starten Sie das Programm.

Fehlercodes

Code	Problem	Empfohlene Vorgehensweise
F50/F51	Abnormaler Sensor	*Bitte wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst
F22	Abnormales Displayfeld und die Steuerplatine	*Drehen Sie den Knopf auf „OFF“, um den Trockner auszuschalten, und starten Sie ihn nach 10 Sekunden neu *Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den autorisierten Kundendienst

Bevor Sie einen Servicetechniker rufen

Wenn Sie ein Servicezentrum kontaktieren, geben Sie bitte Ihren Trocknertyp an.

Typ, Code/ID, Modell und Seriennummer sind auf dem Typenschild angegeben.

Im Falle eines Defekts dürfen nur von autorisierten Herstellern genehmigte Ersatzteile verwendet werden.

Reparaturen oder Garantieansprüche, die aus falschem Anschluss oder unsachgemäßer Nutzung des Trockners resultieren, sind nicht durch die Garantie abgedeckt. In solchen Fällen gehen die Reparaturkosten zu Lasten des Benutzers.

Programmanweisungen

Die Tabelle gibt den Stromverbrauch und die Zeitwerte für das Trocknen eines Testladens Wäsche mit unterschiedlichen Beladungen nach dem Schleudern in der Waschmaschine an.

Für die unten angegebenen Verbrauchswerte gelten folgende Anforderungen:

1. Die für Programme außer dem Eco-Programm angegebenen Werte sind nur Richtwerte.
2. Die Ergebnisse des Wollprogramms basieren auf einer Wollladung mit 5 % Anfangsfeuchtigkeit.
3. Das Eco-Programm eignet sich zum Trocknen von nasser Baumwollwäsche und wird verwendet, um die Einhaltung der EU-Ecodesign-Richtlinie zu bewerten.
4. Das Eco-Programm ist das energieeffizienteste Programm für das Trocknen nasser Baumwollwäsche.
5. Das Befüllen des Haushaltswäschetrockners bis zur vom Hersteller angegebenen maximalen Kapazität für die jeweiligen Programme trägt zur Energieeinsparung bei.
6. Bei voller Beladung des Eco-Programms beträgt die Luftschallemission des Trocknungszyklus 64 dB.
7. Produktinformationen und QR-Code sind auf dem Energieverbrauchsetikett angegeben; Produktregistrierungsinformationen können durch Scannen des QR-Codes abgerufen werden.
8. Der Stromverbrauch im Aus-Modus beträgt 0,5 W. Zeit bis zum automatischen Umschalten in den Aus-Modus: 10 Minuten.

Programm	Nennkapazität	Schleudern (U/min)	Programverbrauch (kWh/Zyklus)	Programmdauer (h:m)	Endfeuchte (%)
Eco	9	/	1.83	03:29	1.5
Synthetik	4.5	1000	0.78	01:18	0.5
Baumwolle	9	1000	2.49	03:49	0.5
Wolle	1	/	0.22	00:30	1.0

Aufgrund von Abweichungen hinsichtlich Art und Menge der Wäsche, Schleudergang, Stromschwankungen sowie Umgebungstemperatur und Luftfeuchtigkeit können die beim Nutzer gemessenen Werte von den in der Tabelle angegebenen Werten abweichen.

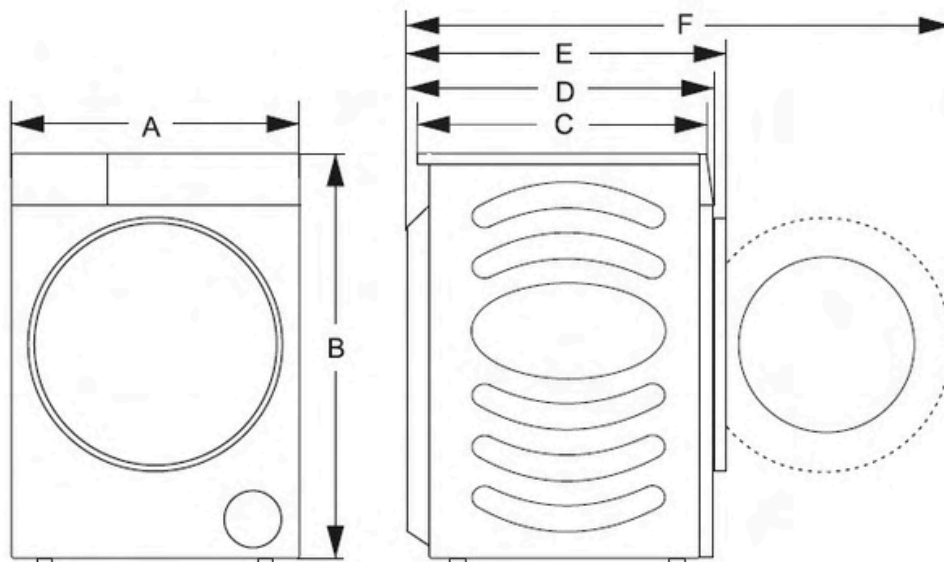
Tipps zum Trocknen und zur wirtschaftlichen Nutzung Ihres Trockners:

- Vermeiden Sie das Trocknen von besonders empfindlichen Stoffen, die sich verformen könnten.
- Die Verwendung von Weichspüler im Waschzyklus ist nicht erforderlich, da die Kleidungsstücke nach dem Trocknen weich und geschmeidig sind.
- Wringen oder schleudern Sie die Kleidungsstücke vor dem Trocknen gründlich aus; dies verkürzt die Trocknungszeit und reduziert den Energieverbrauch.
- Wählen Sie das geeignete Trocknerprogramm, um ein Übertrocknen zu vermeiden, das Probleme beim Bügeln oder Schrumpfen des Stoffes verursachen kann.
- Reinigen Sie regelmäßig die Filter, um eine optimale Trocknungsleistung und einen minimalen Energieverbrauch sicherzustellen.
- Beim Trocknen kleinerer Wäskemengen oder einzelner Kleidungsstücke kann der Feuchtigkeitssensor die Trockenheit möglicherweise nicht genau erkennen.
- In solchen Fällen verwenden Sie Programme für Trocknerwäsche oder das Zeitprogramm, um eine ordnungsgemäße Trocknung sicherzustellen.

Technische Daten

Produkt	HHPD-H90FRA++
Farbe	220-240V – 50Hz
Nennkapazität	9 kg
Nennleistung	700 W
Produktabmessungen	595 x 640 x 845
(B×T×H)	50 kg
Nettogewicht	R290
Kältemittelmenge	150 g

Abmessungen	A	595 mm
	B	845 mm
	C	610 mm
	D	640 mm
	E	670 mm
	F	1150 mm



KUNDENDIENST UND SERVICE

Verwenden Sie stets Originalersatzteile. Wenn Sie unser autorisiertes Servicezentrum kontaktieren, stellen Sie sicher, dass Sie folgende Daten bereithalten: Modell- und Seriennummer. Diese Informationen finden Sie auf dem Typenschild. Änderungen vorbehalten.

Die technischen Informationen befinden sich auf dem Typenschild an der Innenseite des Geräts und auf dem Energielabel.

Der QR-Code auf den mit dem Gerät gelieferten Energielabels bietet einen Weblink zu den Informationen über die Leistung des Geräts in der EU-EPREL-Datenbank.

Bewahren Sie das Energielabel zusammen mit der Bedienungsanleitung und allen weiteren mitgelieferten Dokumenten auf.

Es ist außerdem möglich, die gleichen Informationen in EPREL unter <https://eprel.ec.europa.eu> unter Verwendung des Modellnamens und der Produktnummer vom Typenschild des Geräts abzurufen.

Um auf Informationen zu Ihrem Produkt im EPREL-Portal zuzugreifen, können Sie die folgenden Codes scannen:



Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts. Wenn Sie Unterstützung zu Ihrem Produkt benötigen, besuchen Sie unsere Website über die folgenden Links:

Benutzerhandbücher: <https://www.heinner.ro>

Serviceinformationen: <https://www.heinner.ro>



Umweltgerechte Entsorgung

Sie können dazu beitragen, die Umwelt zu schützen! Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften: Geben Sie nicht funktionierende Elektrogeräte bei einer geeigneten Sammelstelle für die Entsorgung ab.



HEINNER ist eine eingetragene Marke von Network One Distribution SRL. Andere Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Inhaber. Keine Teile der Spezifikationen dürfen in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise reproduziert oder zur Erstellung von Derivaten wie Übersetzungen, Umwandlungen oder Anpassungen verwendet werden, ohne die Genehmigung von NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Alle Rechte vorbehalten.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Dieses Produkt entspricht den Normen und Standards der Europäischen Gemeinschaft.



Importeur: **Network One Distribution**, Marcel Iancu
Straße 3-5, Bukarest, Rumänien Tel.: +40 21 211 18 56,
www.heinner.com , www.nod.ro

Warmtepompdroger

Model:

HHPD-H90FRA++



- Warmtepompdroger
- 9 kg, D

HEINNER

1. INLEIDING

Lees de instructies zorgvuldig door en bewaar de handleiding voor toekomstige informatie.

Deze handleiding is bedoeld om alle noodzakelijke instructies te geven met betrekking tot de installatie, het gebruik en het onderhoud van het apparaat. Om het apparaat correct en veilig te kunnen bedienen, leest u deze handleiding zorgvuldig door vóór de installatie en het gebruik.

2. INHOUD VAN UW PAKKET

- Droogkast
- Gebruikershandleiding
- Garantiekaart

3. VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMAATREGELEN

Algemeen

Belangrijke Veiligheids- en Gebruiksaanwijzingen

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u de droogkast in gebruik neemt. Gebruik de droogkast niet zonder deze handleiding volledig te hebben gelezen en begrepen. Deze instructies worden geleverd bij verschillende typen en modellen droogkasten; bepaalde instellingen of functies die hierin worden beschreven, zijn mogelijk niet van toepassing op uw specifieke model. Het niet volgen van de gebruiksaanwijzingen of onjuist gebruik van de droogkast kan leiden tot schade aan de was, schade aan het apparaat of letsel voor de gebruiker. Bewaar deze handleiding op een toegankelijke plaats nabij de droogkast.

Bestemd Gebruik

Deze droogkast is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Indien de droogkast voor professionele doeleinden, commercieel gebruik, doeleinden buiten normaal huishoudelijk gebruik, of door een niet-consument wordt gebruikt, wordt de garantieperiode beperkt tot de minimale periode die vereist is volgens de toepasselijke wetgeving.

Installatievereisten

- Volg alle installatie-instructies, inclusief de juiste aansluiting op het elektriciteitsnet. Plaats apparaten met ventilatieopeningen aan de onderzijde niet op een tapijt dat de openingen kan blokkeren. Het apparaat mag niet worden geïnstalleerd achter een afsluitbare deur, een schuifdeur, of een deur met scharnieren aan de tegenovergestelde zijde van de droogkastdeur als dit de volledige opening van de deur beperkt.
- Eventuele reparaties of onderhoud mogen alleen worden uitgevoerd door opgeleid personeel. Ongekwalificeerde reparaties kunnen ongelukken of ernstige storingen veroorzaken. Om risico's te vermijden mag een beschadigd netsnoer alleen worden vervangen door de fabrikant, een erkende servicetechnicus of een gekwalificeerde persoon.
- Laat de droogkast na installatie twee uur staan voordat u deze aansluit op het elektriciteitsnet. Bij installatie van de droogkast bovenop een wasmachine zijn minstens twee personen vereist voor veilig hanteren. Installeer de droogkast in een goed geventileerde ruimte met een temperatuur tussen 10 °C en 25 °C. Gebruik altijd de originele luchtkanalen of slangen die bij de droogkast zijn geleverd.
- Plaats de droogkast op een vlakke, stabiele en solide ondergrond (bij voorkeur beton). Installeer de droogkast niet op een plaats waar de volledige opening van de deur kan worden beperkt. Zorg ervoor dat de deur te allen tijde vrij kan worden geopend. Blokkeer nooit de luchtuitlaat of ventilatieopening.
-

Aanvullende Installatie- en Veiligheidsrichtlijnen

- Plaats de droogkast niet op een tapijt met lange vezels, aangezien dit de luchtcirculatie kan belemmeren.
- De lucht in de omgeving van de droogkast moet vrij zijn van stofdeeltjes. Het apparaat mag geen direct contact hebben met muren of aangrenzend meubilair.
- De droogkast mag niet buiten worden opgeslagen of gebruikt.
- Zorg voor voldoende ventilatie om te voorkomen dat gassen van andere brandstofverbrandende apparaten (inclusief open haarden) terug de ruimte instromen.

Elektrische Veiligheid

Elektrische Veiligheidsinstructies

Als het netsnoer beschadigd is, moet dit worden vervangen door de fabrikant, diens servicemonteur of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon om gevaren te voorkomen. Sluit de droogkast niet aan met een verlengsnoer. Steek de droogkast niet in een stopcontact dat bedoeld is voor een elektrische scheerapparaat of föhn.

Oververhittingsbeveiliging

De droogkast is uitgerust met een automatisch uitschakelsysteem dat wordt geactiveerd bij oververhitting van het apparaat. Als het netfilter verstopt is, kan dit beveiligingssysteem in werking treden.

- Maak het filter schoon.
- Laat de droogkast afkoelen.
- Probeer de droogkast opnieuw te gebruiken.
- Als de droogkast nog steeds niet start, neem dan contact op met een servicetechnicus.
- Vereisten voor stroomaansluiting
- Gebruik geen meervoudige stopcontacten, verlengkabels of dubbele adapters met dit apparaat. Dit apparaat moet via het netsnoer geaard zijn. Correcte aarding vermindert het risico op elektrische schokken door een veilige stroomweg te bieden in geval van een storing. Onjuiste aarding kan leiden tot elektrische schokken. Als u niet zeker weet of het apparaat correct is geaard, raadpleeg dan een gekwalificeerde elektricien of servicetechnicus. Het apparaat wordt geleverd met een netsnoer met aardingspen. De stekker moet in een geschikt stopcontact worden gestoken dat is geïnstalleerd en geaard volgens de lokale elektrische voorschriften.
- Veilig gebruik van het netsnoer
- Trek nooit aan het netsnoer om het apparaat los te koppelen. Pak altijd de stekker stevig vast en trek deze recht uit het stopcontact. Zorg ervoor dat het netsnoer niet geknikt, bekneld of blootgesteld is aan hittebronnen of scherpe randen.
- Voorzorgsmaatregelen voor elektrische veiligheid
- Spuit geen water in of op het apparaat. Het apparaat mag niet worden aangesloten via een extern schakelapparaat, zoals een timer, noch op een circuit dat regelmatig wordt in- en uitgeschakeld door een elektriciteitsnet. Omdat de droogkast op elektriciteit werkt, bestaat er een risico op elektrische schokken. Controleer de droogkast vóór gebruik op zichtbare beschadigingen. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is. Controleer voordat u de droogkast aansluit of de spanning op het typeplaatje overeenkomt met uw huishoudelijke stroomvoorziening. Gebruik alleen aardlekschakelaars (RCCB's) die zijn gemarkeerd met het vereiste symbool.

Veiligheid voor Kinderen

Gebruik door Kinderen en Personen met Verminderde Vermogens

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of door personen zonder ervaring of kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over veilig gebruik van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten worden begeleid om te voorkomen dat zij met het apparaat spelen.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder, evenals door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of personen zonder ervaring of kennis, op voorwaarde dat zij toezicht of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Schoonmaak en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.

Veiligheid voor Kinderen

Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt van de droogkast worden gehouden, tenzij zij continu onder toezicht staan. Voorkom dat kinderen en huisdieren in de trommel van de droogkast komen. Controleer voordat u de deur van de droogkast sluit en een programma start, of er alleen wasgoed in de trommel aanwezig is (bijvoorbeeld een kind kan erin klimmen en de deur van binnenuit sluiten). Laat de deur van het apparaat niet openstaan. Kinderen kunnen zich vastklampen aan de deur of in het apparaat kruipen, wat schade of letsel kan veroorzaken.

Use

Veilig Gebruik van de Droogkast

De droogkast mag niet worden gebruikt als industriële chemicaliën zijn gebruikt om de artikelen te reinigen. Het pluizenfilter moet regelmatig worden schoongemaakt. Droog geen ongewassen artikelen in de droogkast.

Artikelen die niet in de droogkast mogen worden gedroogd

Artikelen die vervuild zijn met stoffen zoals bakolie, aceton, alcohol, benzine, kerosine, vlekverwijderaars, terpentijn, was of wasverwijderaars moeten eerst in heet water met extra wasmiddel worden gewassen voordat ze worden gedroogd. Droog geen artikelen zoals:

- Schuimrubber (latex schuim)
- Douchekapjes
- Waterdichte textielsoorten
- Artikelen met rubberen rug
- Kleding of kussens met schuimrubberen vulling

Wasverzachters of soortgelijke producten mogen alleen worden gebruikt zoals voorgeschreven door de fabrikant. Verwijder alle voorwerpen uit zakken, inclusief aanstekers en lucifers.

Brandgevaar — Oliënbevattende Artikelen

Oliënbevattende artikelen kunnen spontaan ontbranden, vooral wanneer ze worden blootgesteld aan warmtebronnen, zoals in een droogkast. Tijdens het opwarmen vindt een oxidatiereactie plaats, waardoor warmte ontstaat. Als de warmte niet kan ontsnappen, kunnen de artikelen heet genoeg worden om vlam te vatten. Het opstapelen, stapelen of opslaan van oliënbevattende artikelen voorkomt dat warmte kan ontsnappen en verhoogt het brandrisico. Als het onvermijdelijk is om artikelen die besmet zijn met plantaardige olie, bakolie of haarverzorgingsproducten te drogen, was ze dan eerst in heet water met extra wasmiddel — dit vermindert, maar elimineert het risico niet volledig.

Onderhoud & Operationele Veiligheid

Gebruik bij defecten alleen goedgekeurde onderdelen van erkende fabrikanten. Als de condensleiding verstopt is, stopt de droogkast met werken. Leeg de condensatietank voordat u de droogkast verplaatst of in een ongeverwarmde ruimte opslaat in de winter. Reinig de filters na elke droogcyclus. Als de filters zijn verwijderd, plaats ze dan terug vóór de volgende cyclus. Gebruik geen oplosmiddelen of agressieve reinigingsmiddelen die de droogkast kunnen beschadigen. Voeg nooit chemicaliën of geuren toe aan de condensatietank. Trek na afloop van het droogproces de stekker uit het stopcontact.

Informatie over het Warmtepompsysteem

De droogkast maakt gebruik van een warmtepompsysteem met een compressor en warmtewisselaar. Wanneer de droogkast start, kunt u luider geluiden horen van de compressor of de koelvloeistofstroom. Dit is geen storing. Het geluid zal in de loop van de tijd afnemen bij regelmatig gebruik.

Watervoorziening

Drink geen gecondenseerd of gedestilleerd water uit de droogkast en gebruik het niet om voedsel te bereiden. Het kan gezondheidsproblemen veroorzaken voor mensen en huisdieren.

Na het Drogen

Verwijder de kleding onmiddellijk na het drogen of als de stroom tijdens het gebruik wordt uitgeschakeld. Het achterlaten van gedroogde kleding zonder toezicht kan een brandrisico vormen. Hang of leg de kleding na het verwijderen plat om af te koelen.

Algemene Veiligheid

Gebruik het apparaat nooit als het beschadigd is, niet goed functioneert, gedeeltelijk gedemonteerd is of onderdelen mist of gebroken zijn (inclusief een beschadigd snoer of stekker). Probeer geen panelen te openen of te demonteren. Gebruik geen scherpe voorwerpen op het bedieningspaneel. Steek nooit uw hand in het apparaat terwijl het in werking is. Wacht totdat de trommel volledig is gestopt. Bij overstroming, trek de stekker uit het stopcontact en neem contact op met het After-sales Service Centrum.

Veiligheid bij Gebruik en Bediening

Duw niet op de deur wanneer deze open is. Raak de stekker of de bedieningselementen van het apparaat niet aan met natte handen. Buig het netsnoer niet te veel en leg er geen zware voorwerpen op. Laat geen pluis ophopen rondom de droogkast. Houd de ruimte onder en rond het apparaat vrij van brandbare materialen zoals vezels, papier, doeken en chemicaliën.

Verplaatsen en Installeren van de Droogkast

De droogkast is zwaar. Til het apparaat niet alleen om letsel te voorkomen. Het apparaat heeft scherpe randen; houd het niet vast aan de scherpe randen om snijwonden te voorkomen. Til of verplaats de droogkast niet door vast te houden aan uitstekende onderdelen, omdat deze kunnen breken. Controleer het apparaat op transportschade voordat u het gebruikt. Gebruik nooit een beschadigde droogkast. Eventueel achtergebleven water in het apparaat kan bevriezen en schade veroorzaken. Installeer de droogkast niet in ruimtes met **vorstgevaar**.

Veiligheid van het Koelmiddel (R290)

Dit apparaat bevat een milieuvriendelijk maar brandbaar koelmiddel (R290). Onjuiste verwijdering kan brand of vergiftiging veroorzaken. Verwijder het apparaat op verantwoorde wijze en beschadig de leidingen van het koelmiddelcircuit niet.

Waarschuwingen

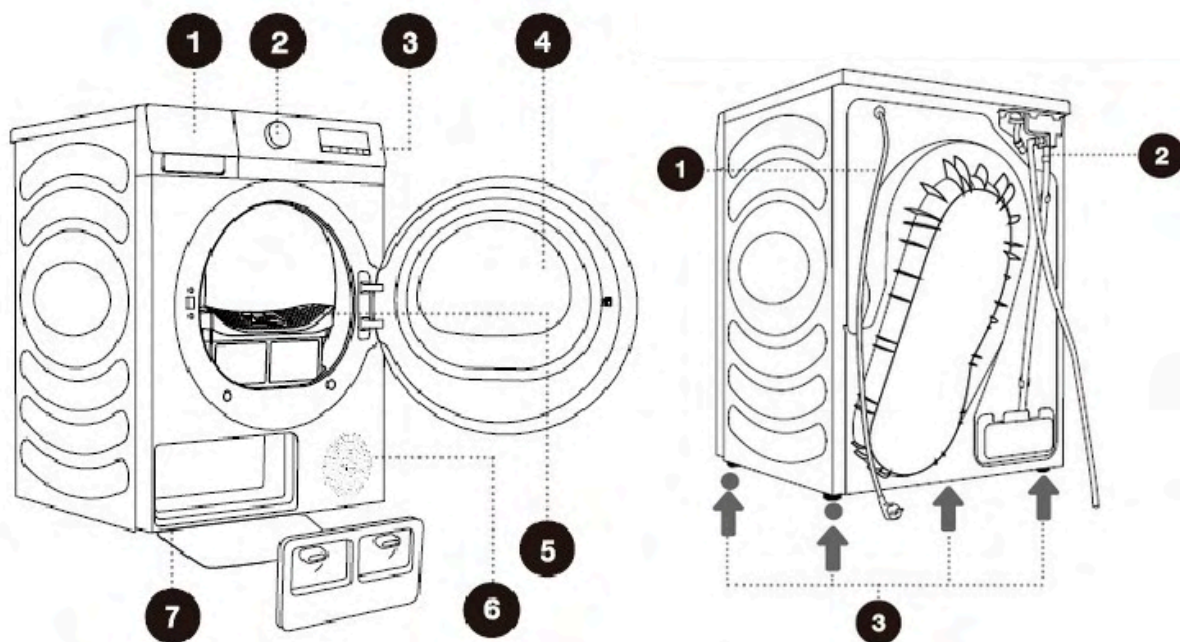
WAARSCHUWING: Stop de droogkast nooit voordat de droogcyclus is voltooid, tenzij alle artikelen onmiddellijk worden verwijderd en uitgespreid zodat de warmte kan ontsnappen.

WAARSCHUWING: De ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat of in de ingebouwde constructie moeten te allen tijde vrij van obstakels blijven.

Warmte- en Brandpreventie

Bij hogere droogtemperaturen kan het glas van de deur heet worden — vermijd contact om brandwonden te voorkomen. Zorg ervoor dat kinderen niet bij het deurglas spelen. De achterkant van de droogkast kan tijdens gebruik zeer heet worden; wacht tot deze volledig is afgekoeld voordat u hem aanraakt. Als u de deur opent tijdens het droogproces, kunnen de kledingstukken binnen extreem heet zijn en brandwonden veroorzaken.

4. PRODUCTOMSCHRIJVING



Voorzijde

1. Watertank
2. Programmakeuzeknop
3. Bedieningseenheid
4. Deur
5. Pluisfilter
6. Luchtuitlaat
7. Deksel van warmtewisselaar

Achterzijde

1. Netsnoer
2. Condensafvoerslang
3. Verstelbare poten

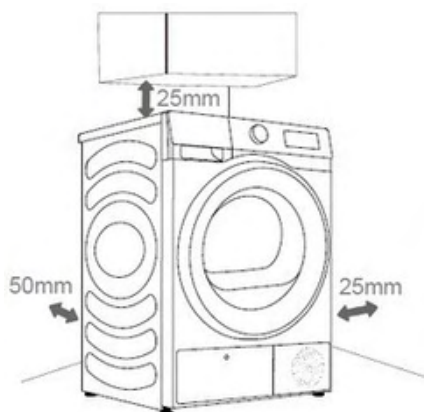
5. INSTALLATIE

Voor de Installatie

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen zorgvuldig. Zorg er bij het verwijderen van verpakkingsmaterialen voor dat u de droogkast niet beschadigt met scherpe voorwerpen. Het apparaat mag geen direct contact hebben met een muur of aangrenzend meubilair. Voor een optimale werking moet de minimale afstand tot de muren worden aangehouden zoals aangegeven in het installatiediagram.
- Onvoldoende afstand kan ertoe leiden dat de droogkast oververhit raakt.
- De ventilatieopeningen aan de achterzijde en de luchtuitlaatopening aan de voorzijde mogen nooit worden geblokkeerd.

Vereisten voor de Installatieomgeving

- Installeer de droogkast in een goed geventileerde ruimte met een temperatuur tussen 10 °C en 25 °C. Het gebruik van de droogkast in een ruimte met lagere temperaturen kan leiden tot condensatie in het apparaat. Installeer de droogkast niet op plaatsen waar deze kan bevriezen.
- Bevroren water in de condensatietank of pomp kan ernstige schade veroorzaken.
- De droogkast geeft tijdens gebruik warmte af; plaats deze daarom niet in een zeer kleine of slecht geventileerde ruimte, omdat de droogtijd kan toenemen door beperkte luchttoevoer. Zorg ervoor dat de ruimte voldoende verlichting heeft om de informatie op het bedieningspaneel duidelijk te kunnen lezen.

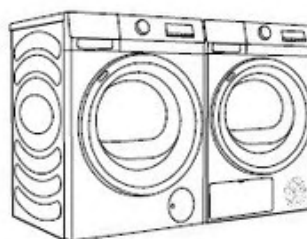


Plaatsing van de Droogkast

- Deze droogkast mag alleen bovenop een wasmachine van hetzelfde merk worden geplaatst met behulp van het door de fabrikant goedgekeurde stapelkit (zie Figuur 1). U kunt contact opnemen met de klantenservice om de stapelbeugels aan te schaffen en deze te installeren volgens de gebruikershandleiding.
- Als alternatief kan de droogkast naast de wasmachine worden geplaatst (zie Figuur 2).

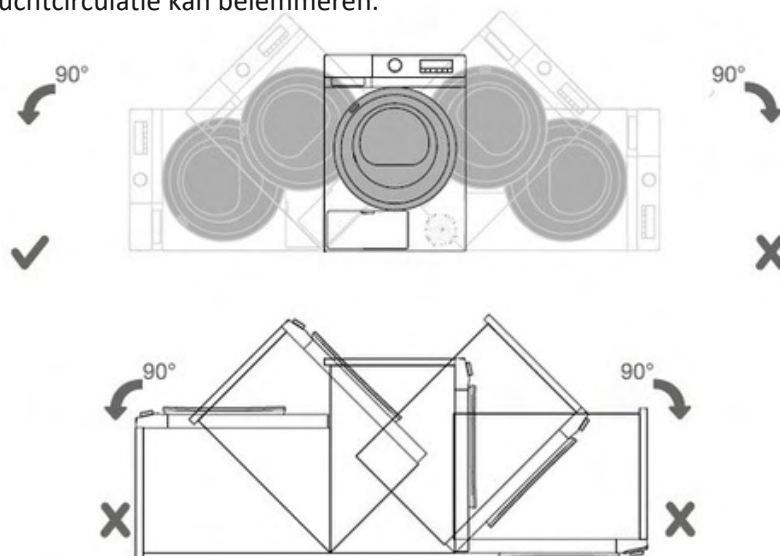


1



2

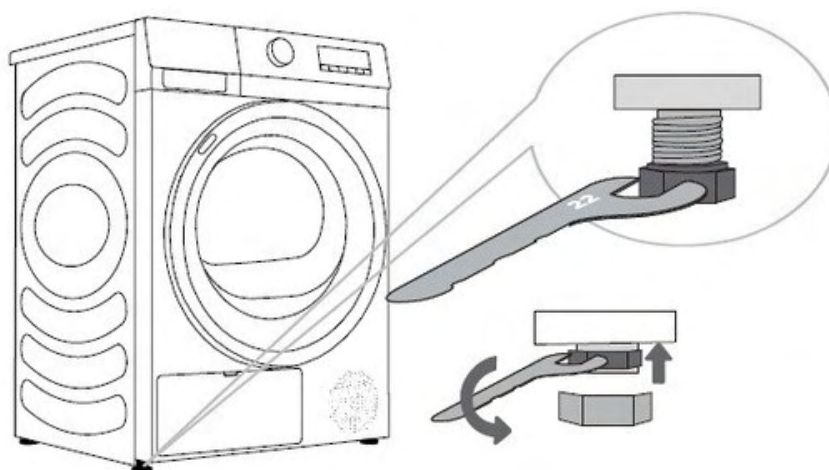
- Plaats de droogkast niet achter een afsluitbare of schuifdeur, of een deur met scharnier aan de tegenovergestelde zijde van het scharnier van de droogkastdeur. Installeer de droogkast zodanig dat de deur te allen tijde vrij geopend kan worden. Plaats de droogkast niet op een tapijt met lange vezels, aangezien dit de luchtcirculatie kan belemmeren.



- Wacht na installatie 24 uur voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, zonder het te verplaatsen. Als de droogkast tijdens transport of onderhoud op één van de zijden moet worden gelegd, plaats deze dan met de linkerkant naar beneden, bekeken vanaf de voorkant van het apparaat.

HET AFSTELLEN VAN DE DROOGKASTPOTEN

- Stel de droogkast waterpas in langs de lengte- en breedterichting door de verstelbare poten te draaien, waarmee een nivellering van 1 cm mogelijk is. Gebruik een waterpas en een steeksleutel Nr. 22.



Vloervereisten en Waterpas Plaatsing

De droogkast moet worden geplaatst op een stevige betonnen ondergrond. Zorg ervoor dat de vloer schoon en droog is; anders kan de droogkast verschuiven. Maak de verstelbare poten schoon vóór de installatie.

De droogkast moet waterpas en stabiel op de stevige ondergrond staan. Onjuiste nivellering met de verstelbare poten kan leiden tot:

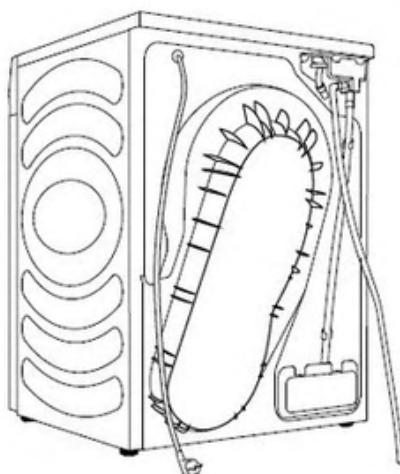
- Trillingen
- Het apparaat dat over de vloer schuift
- Overmatig geluid tijdens gebruik

Onjuiste nivellering valt niet onder de garantie. Af en toe kunnen tijdens gebruik ongebruikelijke of luide geluiden optreden; dit wordt meestal veroorzaakt door een onjuiste installatie.

Het Afvoeren van het Condenswater

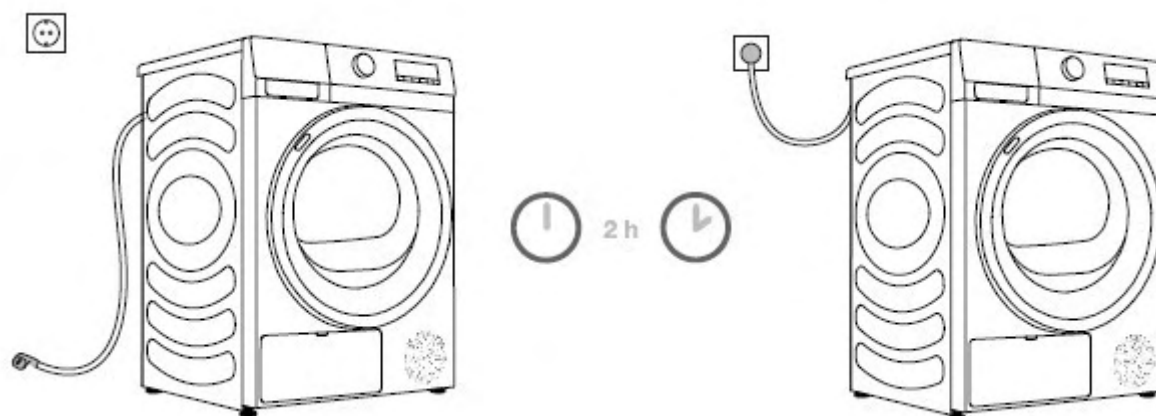
Het vocht uit de was wordt onttrokken in de condenseereenheid en verzameld in de condensatietank. Tijdens het droogproces waarschuwt een indicatorlampje (het symbool brandt op het display) wanneer de condensatietank vol is en geleegd moet worden. Om het legen van de condensatietank te voorkomen, kunt u de condensafvoerslang aan de achterkant van het apparaat direct naar een afvoer leiden.

1. Verwijder de afvoerslang van het apparaat en hang deze aan de achterkant op.
2. Bevestig de slang in de bevestiging aan de kunststof opening van de afvoerslang.



AANSLUITEN OP HET ELEKTRICITEITSNET

- Na installatie moet de droogkast twee uur stil staan voordat deze op het elektriciteitsnet wordt aangesloten; dit zorgt ervoor dat de droogkast kan stabiliseren.



Elektrische Aansluiting

- Sluit de droogkast aan op een correct geaard stopcontact. Zorg er na installatie voor dat het wandstopcontact gemakkelijk toegankelijk blijft.
- Het stopcontact moet een aardingscontact hebben, in overeenstemming met de relevante regelgeving. Informatie over uw droogkast is te vinden op het typeplaatje.
- Wij raden het gebruik van overspanningsbeveiliging aan om het apparaat te beschermen bij een blikseminslag.
- De droogkast mag niet worden aangesloten met een verlengsnoer.
- Sluit de droogkast niet aan op een stopcontact dat bedoeld is voor een elektrische scheerapparaat of föhn.
- Eventuele reparaties of onderhoud die de veiligheid of prestaties beïnvloeden, moeten worden uitgevoerd door opgeleid personeel.
- Een beschadigd netsnoer mag alleen worden vervangen door een persoon die door de fabrikant is geautoriseerd.

Verplaatsen en Transport na Installatie

Transport- en Heransluitinstructies

Na elke droogcyclus blijft er een kleine hoeveelheid gecondenseerd water in de droogkast achter. Om dit voor transport te verwijderen:

- a. Zet de droogkast aan.
- b. Kies een willekeurig programma.
- c. Laat de droogkast ongeveer 30 seconden draaien om het resterende water eruit te pompen.

Als de droogkast niet rechtop kan worden vervoerd, kantel deze dan naar de linkerkant. Verpak alle verpakkingsmaterialen (plastic zakken, onderdelen, enz.) veilig.

Laat de droogkast na transport minimaal 2 uur stil staan voordat u deze aansluit op het elektriciteitsnet. Het apparaat moet worden geïnstalleerd en aangesloten door een getrainde technicus.

Als de droogkast niet volgens de instructies is vervoerd, laat deze dan minimaal 24 uur staan voordat u het apparaat opnieuw aansluit op het elektriciteitsnet.

Niet-naleving kan leiden tot schade aan de warmtepomp, wat niet onder de garantie valt.

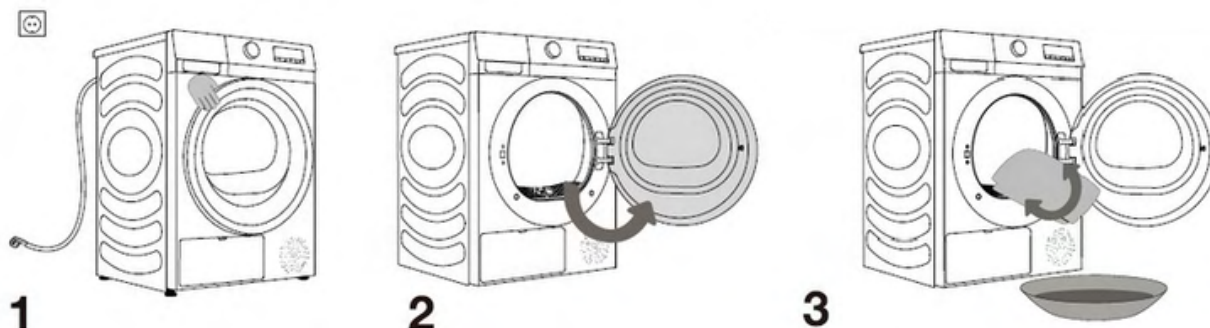
Let erop dat het koelsysteem niet beschadigd raakt (zie hoofdstuk: Installatie en Aansluiting / Plaatsing van de Droogkast). Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voordat u de droogkast aansluit. Reparaties of garantieclaims die het gevolg zijn van onjuiste aansluiting of gebruik van de droogkast vallen niet onder de garantie.

6. HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT





















Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt

De Droogkast Voorbereiden voor Eerste Gebruik

1. Koppel de droogkast los van het elektriciteitsnet voordat u begint.
2. Open de deur door de linkerkant van de deur naar u toe te trekken (zie Figuur 1 en 2).
3. Reinig de trommel vóór het eerste gebruik met een zachte, vochtige katoenen doek en water (zie Figuur 3).
4. Gebruik geen oplosmiddelen of agressieve reinigingsmiddelen, omdat deze de droogkast kunnen beschadigen. Volg eventuele aanbevelingen en waarschuwingen van de fabrikanten van schoonmaakproducten.

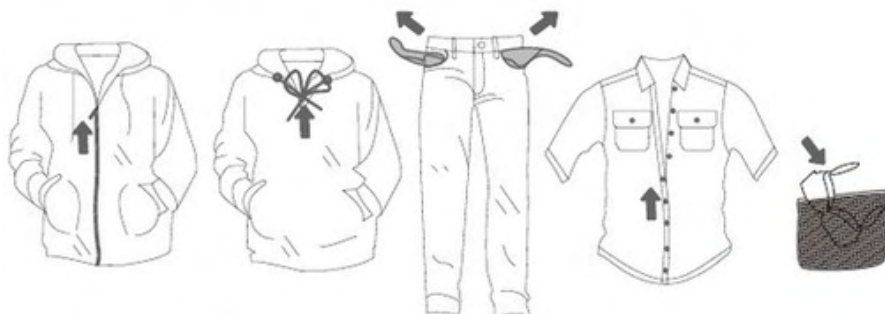


Let op het waslabel van de kleding

Normaal Wasgoed Delicaat Wasgoed	Maximale wastempera tuur 95 °C	Maximale wastempera tuur 60 °C	Maximale wastemper atuur 40 °C	Maximale wastempera tuur 30 °C	Alleen handwa s	Niet wassen
						
Bleken	Bleken in koud water toegestaan			Bleken niet toegestaan		
						
Chemisch Reinigen	Chemische reinigings middelen	Petroleum plossmiddel, R11, R113	Chemisch reinigen in kerosine, pure alcohol en R113		Chemisch reinigen niet toegestaan	
						
Strijken	Heet strijken, max. 200 °C	Heet strijken, max. 150 °C		Heet strijken, max. 110 °C	Niet strijken	
						
Drogen	Plat drogen (op een vlakke ondergrond)	Drogen hangend / aan de waslijn		Hoge temperatuur		Niet in de droogkast
						

Voorbereiding op het Droogproces van het Wasgoed

1. Sorteert het wasgoed op type en dikte van de stof.
 2. Sluit knopen en ritsen, bind eventuele linten vast en keer de zakken binnenstebuiten.
 3. Plaats zeer delicate kledingstukken in een speciale waszak.
- (De speciale waszak is verkrijgbaar als optioneel accessoire.)



Het drogen van wasgoed van bijzonder delicate stoffen dat kan vervormen, wordt niet aanbevolen. De volgende soorten wasgoed mogen niet in de droogkast worden gedroogd, omdat dit kan leiden tot vervorming van uw kledingstukken:

- Leren kledingstukken en andere leren producten
- Kledingstukken die gewaxed zijn of op een andere manier behandeld
- Kledingstukken met grote houten, plastic of metalen onderdelen
- Kledingstukken met pailletten
- Kledingstukken met metalen onderdelen die kunnen roesten

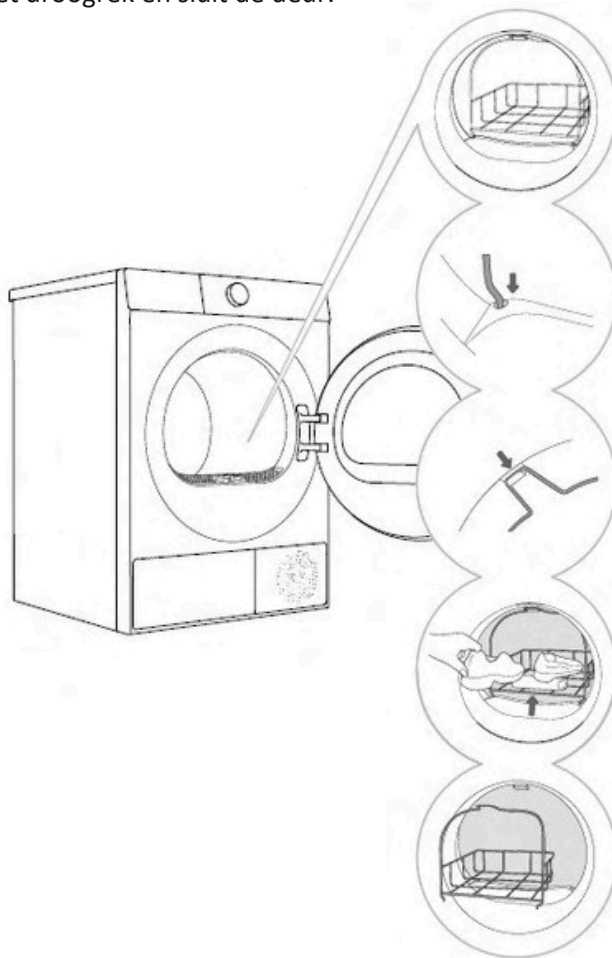
Gebruik van het Droogrek

Voor het eerst drogen van kleding:

Verwijder het droogrek en eventuele verpakkingsmaterialen uit de trommel.

Bij gebruik van het droogrek voor speciale items:

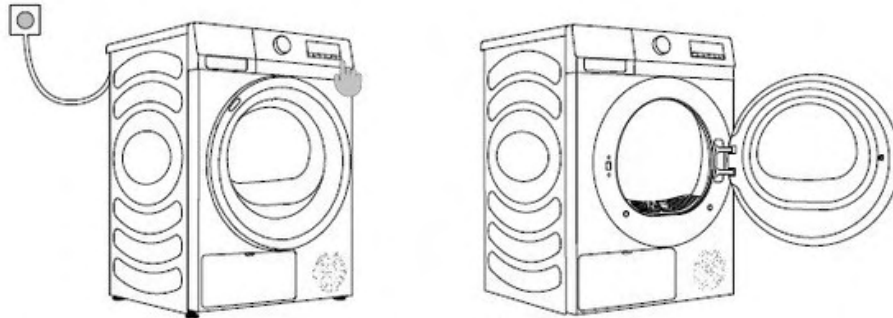
1. Open de deur van de droogkast.
2. Plaats het droogrek in de trommel.
3. Kantel het droogrek onder een bepaalde hoek. Zorg ervoor dat het onderste gedeelte wordt vastgeklemd in de twee gaten van het pluizenfilter. Het bovenste gedeelte haakt in de sleuf van de voorste beugel (zoals afgebeeld in de figuur).
4. Plaats items zoals sneakers, slippers of andere artikelen die niet geschikt zijn voor drogen in de trommel op het droogrek.
5. Verwijder na het drogen het droogrek en sluit de deur.



Voordat u gaat drogen, moeten sneakers of slippers eerst worden uitgewrongen om te voorkomen dat er water druppelt. Het droogrek blijft stationair terwijl de trommel draait. Zorg er daarom voor dat de kleding op het droogrek de trommel niet raakt, anders kunnen zowel de kleding als de droogkast beschadigd raken.

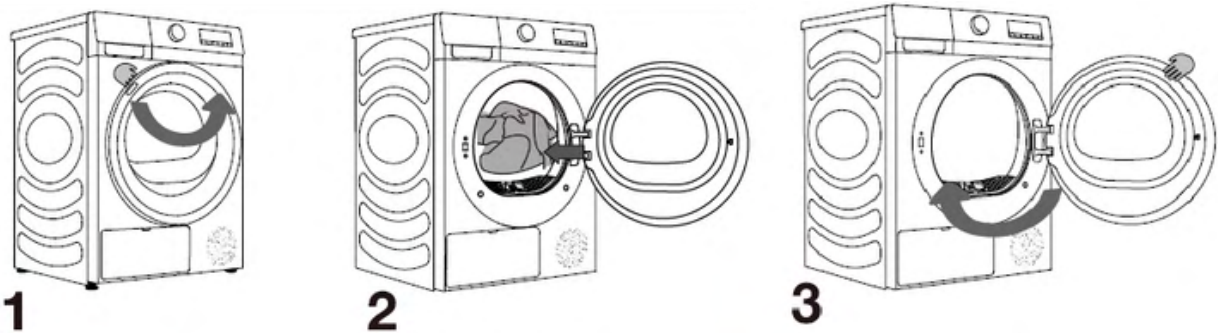
Het Aanzetten van de Droogkast

Sluit de droogkast aan op het elektriciteitsnet door de stekker in het stopcontact te steken. Druk op de AAN/UIT-knop om de droogkast in te schakelen.



De Droogkast Laden

Open de deur van de droogkast door de linkerkant van de deur naar u toe te trekken. Plaats het wasgoed in de trommel (nadat u heeft gecontroleerd dat de trommel leeg is). Sluit de deur van de droogkast.

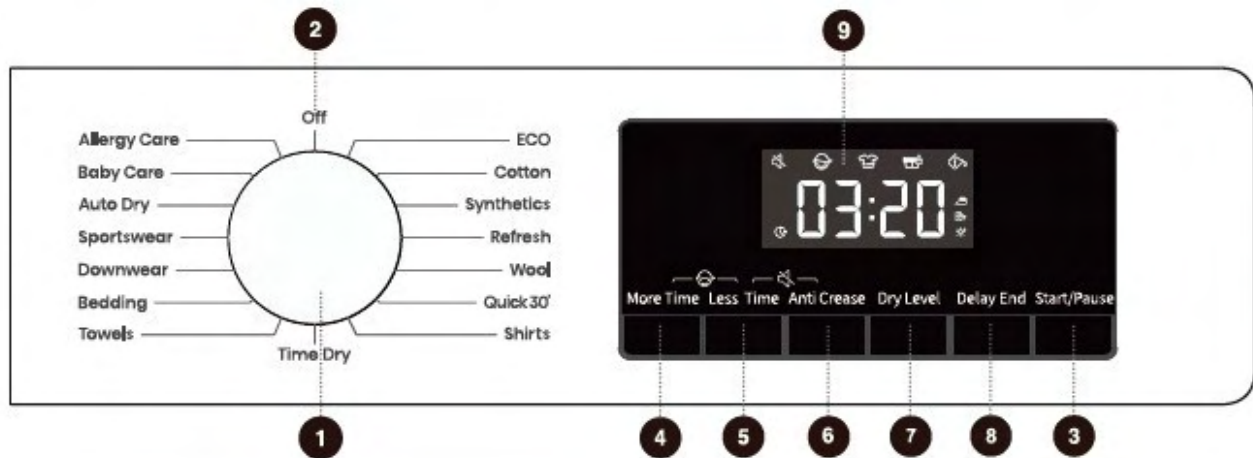


Tijdens het gebruik van de droogkast kunt u de deur direct openen om kleding toe te voegen of te verwijderen, en druk daarna op de Start/Pauze-knop om het programma voort te zetten na het sluiten van de deur. Steek geen wasgoed in de droogkast als dit niet goed is uitgewrongen of gecentrifugeerd (aanbevolen minimale centrifugeersnelheid: 800 tpm).

Laad de trommel niet te vol. Bij een te volle trommel wordt het wasgoed sterker gekreukt en mogelijk ongelijkmatig gedroogd.

Bij het drogen van grotere items (zoals beddengoed, handdoeken, enz.) dient u deze los te maken en in de trommel van de droogkast te plaatsen.

7. BEDIENINGSPANEEL



Here's the Dutch translation of your text:

1. Programmakeuzeknop

Draai aan de knop om een programma te selecteren.

2. Aan/Uit

Draai aan de programmakeuzeknop om het apparaat in of uit te schakelen.

3. Start/Pauze

Start of pauzeer het programma van het apparaat.

4. Meer Tijd

Druk om de droogtijd van het programma te verlengen.

5. Minder Tijd

Druk om de droogtijd van het programma te verkorten.

6. Anti-Kreuk

Druk om de Anti-Kreukfunctie aan of uit te zetten.

7. Droogniveau

Druk om het gewenste droogresultaat te selecteren.

8. Uitgestelde Einde

Druk om het einde van de cyclus uit te stellen.

9. Display

Toont de resterende tijd, foutcodes en andere informatie van het programma.

Kinderslot (toetsen 4 + 5)

Druk tegelijkertijd op deze twee toetsen om het kinderslot in of uit te schakelen.

Geluid Dampen (toetsen 5 + 6)

Druk tegelijkertijd op deze twee toetsen om de geluidssignalen in of uit te schakelen.

Do you want me to continue with the Program Selection and Functions section next?

HET KIEZEN VAN HET DROOGPROGRAMMA

Kies het programma door de programmakeuzeknop (1) naar links of rechts te draaien (afhankelijk van het type wasgoed en het gewenste droogniveau).

Programmatabel

Programma	Type kleding	Maximale capaciteit
Eco	Gebruik dit programma voor het drogen van gewone katoenen kleding.	9
Katoen	Gebruik dit programma voor dikkere, niet-gevoelige katoenen kledingstukken van ongeveer dezelfde dikte.	9
Synthetische Stoffen	Het programma wordt gebruikt voor het drogen van delicate was gemaakt van synthetische vezels.	4.5
Snel 30'	Voor het snel drogen van lichte en dunne kledingstukken.	0.5
Overhemden	Gebruik dit programma om overhemden en blouses te drogen.	2
Beddengoed	Gebruik dit programma voor het drogen van niet-gevoelige artikelen (handdoeken, keukenlinnen). Na het drogen zijn de artikelen droog en klaar om in de kast te worden opgeborgen.	4.5
Handdoeken	Gebruik het programma voor grotere items. Na afloop van het programma zijn ze droog. De aangepaste trommelrotatie voorkomt dat het wasgoed in de knoop raakt.	2.5
Donskleding	Gebruik het programma voor het drogen van textiel gevuld of opgevuld met dons (kussens, donskleding, jassen). Droog grote items afzonderlijk en gebruik indien nodig het tijd-droogprogramma.	2
Sportswear	Gebruik dit programma voor kleding met een membraan, voor sportkleding van gemengde materialen en ademende stoffen.	2
Automatisch	Gebruik dit programma voor dikkere, niet-gevoelige katoenen kleding van ongeveer dezelfde dikte. Na het drogen is het droog of licht vochtig. Gebruik het programma voor het drogen van babykleding. Kleding die met dit	4.5
Babyverzorging	programma wordt gedroogd, is meestal normaal droog. In dit programma wordt de verwarming uitgeschakeld.	2
Sportkleding	Het programma is geschikt voor het opruisen van uw wasgoed.	/
Wol	Dit korte programma is bedoeld voor het verzachten of opfluffen van droog wasgoed gemaakt van wol of zijde.	1
Tijd-droogprogramma	Gebruik dit programma voor niet-gevoelige was die nog licht vochtig is en grondig moet worden gedroogd. In het tijdprogramma wordt de resterende vochtigheid niet automatisch gedetecteerd. Als het wasgoed na afloop van het programma nog vochtig is, herhaal het programma. Als het te droog is, daardoor gekreukt en ruw aanvoelt, was de door u geselecteerde droogtijd te lang. Bij gebruik van dit programma kunt u de te drogen lading (bijv. kleine knuffels, sneakers, enz.) op het droogrek plaatsen voor het drogen.	/
Allergy care	Voor het verwijderen van allergenen zoals mijten	2

Het Eco-programma is gelijkwaardig aan het standaard katoenprogramma volgens verordening (EU) nr. 932/2012.

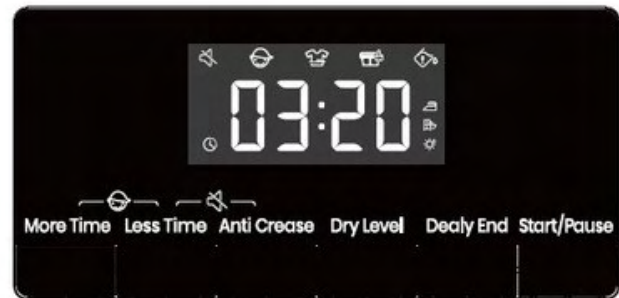
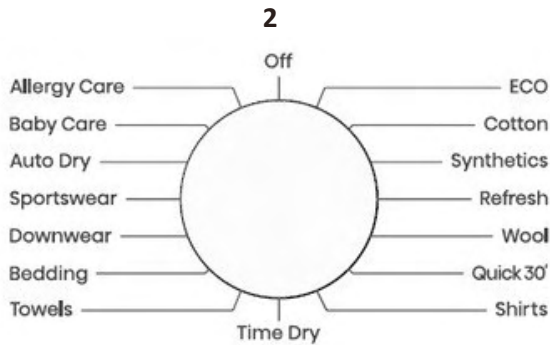
Het Selecteren van Extra Instellingen en Functies

De meeste programma's hebben basisinstellingen, maar deze instellingen kunnen worden aangepast.

Pas de instellingen aan door op de betreffende functietoets te drukken (voordat u op de Start/Pauze-knop drukt).

Activeer of deactiveer de functies door op de gewenste functietoets te drukken (voordat u op de Start/Pauze-knop drukt).

Bepaalde instellingen kunnen niet worden geselecteerd bij sommige programma's. Deze instellingen zullen niet oplichten en wanneer de bijbehorende toets wordt ingedrukt, zal een geluidssignaal klinken.



4

3

2. Aan/Uit

Om de droogkast in of uit te schakelen.

Tijdens het programma, als het apparaat moet worden uitgeschakeld, draai de knop naar de positie "uit" om het uit te schakelen.

In de stand-by modus zal het apparaat automatisch uitschakelen als er enkele minuten geen handelingen worden uitgevoerd.

3. Start/Pauze

Druk op de toets Start/Pauze om het programma te pauzeren of te starten.

Wanneer het programma gepauzeerd is, kunnen de ingestelde functies niet worden gewijzigd.

Als het programma of een functie tijdens het gebruik moet worden aangepast, draai dan de knop naar "uit", selecteer vervolgens opnieuw het gewenste programma en de gewenste functie, en start het apparaat ten slotte opnieuw.

4. Meer Tijd

Met deze functie kan de droogtijd van het programma worden verlengd.

Druk continu om door de ingestelde posities te schakelen. Verschillende programma's hebben verschillende instellingen van de posities.

Deze functie is alleen van toepassing op handmatige en speciale droogprogramma's. Sensor-droogprogramma's kunnen niet worden gestart.



5. Minder Tijd

Met deze functie kan de droogtijd van het programma worden verkort.

Druk continu om door de ingestelde posities te schakelen. Verschillende programma's hebben verschillende instellingen van de posities.

Deze functie is alleen van toepassing op handmatige en speciale droogprogramma's. Sensor-droogprogramma's kunnen niet worden gestart.

6. Anti-Kreuk

Druk om de functie Anti-Kreuk in te schakelen, druk twee keer om de functie uit te schakelen, en doorloop de opties in volgorde.

Als het wasgoed na het drogen niet direct kan worden verwijderd, selecteer dan het Anti-Kreuk-programma. Op dat moment draait de binnenkant van de trommel af en toe om te voorkomen dat het wasgoed kreukt. Raak een toets aan of open de deur om de Anti-Kreuk-modus te verlaten. Bij geen handeling stopt de functie automatisch na maximaal 12 uur (standaard).

7. Droogniveau

Voor het selecteren van het gewenste droogresultaat.

- ☀ • Extra: betekent dat het wasgoed na het drogen kan worden opgeborgen.
- ☑ • Kast: betekent dat het wasgoed direct na het drogen gedragen kan worden.
- ☑ • Strijken: betekent dat het wasgoed nog een kleine hoeveelheid water bevat en gestreken kan worden.



8. Uitgestelde Einde

Met deze functie kan het einde van het programma worden uitgesteld.

Maak een afspraak nadat het programma en de functies zijn geselecteerd. Druk op de afspraak-toets om de afspraakstijd te verhogen of te verlagen. De tijd verandert met 1 uur per druk en de maximaal instelbare tijd is 24 uur.

De afspraakstijd is het einde van het programma, inclusief de looptijd van het gehele programma, dus de afspraakstijd moet langer zijn dan de looptijd van het programma.

Wanneer de functie Uitgestelde Einde wordt geselecteerd (ingesteld), licht het klokpictogram op. Wanneer het uitgestelde-eindeprogramma loopt, is het klokpictogram altijd aan of knippert (afhankelijk van het model).

9. Display

Het display wordt gebruikt om de resterende tijd, de afspraakstijd, foutcodes en andere informatie van het programma weer te geven.

De weergegeven tijd van het programma kan afwijken van de werkelijke looptijd. Door factoren zoals het type wasgoed, de lading, het watergehalte na centrifugeren en de omgevingstemperatuur wordt de werkelijke droogtijd automatisch aangepast. Wanneer het programma is voltooid, wordt "Einde" weergegeven.

Pictogrammenbeschrijving

- ☀ • Anti-Kreuk pictogram: wanneer het pictogram oplicht, geeft dit aan dat de Anti-Kreukfunctie is ingeschakeld.
- ☑ • Pluis- en vuilreinigingspictogram: wanneer het pictogram knippert, geeft dit aan dat het pluizenfilter en vuil gereinigd moeten worden.
- ☑ • Waterbakreinigingspictogram: wanneer het pictogram knippert, geeft dit aan dat de waterbak geleegd moet worden.



Kinderslot

Het Kinderslot is een veiligheidsfunctie die bedoeld is om per ongeluk gebruik van de droogkast te voorkomen. Om het in te schakelen, druk gelijktijdig op de knoppen Meer Tijd en Minder Tijd totdat het kinderslotpictogram oplicht. Met dezelfde handeling kan het kinderslot worden uitgeschakeld. Wanneer het kinderslot actief is, zijn alle functietoetsen uitgeschakeld, behalve de Aan/Uit-knop. Na afloop van het programma wordt het kinderslot automatisch uitgeschakeld. Het kinderslot beschikt over een geheugenfunctie, wat betekent dat de instelling actief blijft totdat deze handmatig wordt in- of uitgeschakeld.

Opmerking: Tijdens de Anti-Kreukmodus, als het kinderslot is ingeschakeld, moet het handmatig worden gedeactiveerd. De Anti-Kreukfunctie wordt automatisch beëindigd.

Dempen

Met de Dempfen-functie kunt u de geluidssignalen uitschakelen of herstellen.

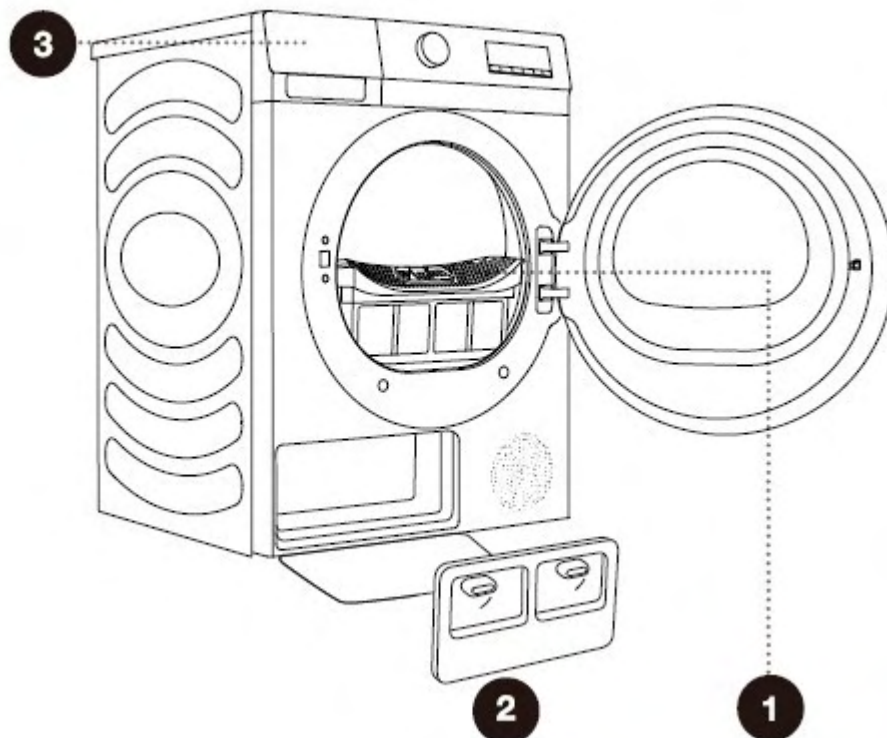
Wanneer de droogkast draait, gepauzeerd is of in pausestand staat, druk gelijktijdig op de knoppen Minder Tijd en Anti-Kreuk totdat het dempenpictogram op het display verschijnt. Dit schakelt alle pieptonen uit, behalve alarmen. Om dempen uit te schakelen, herhaal dezelfde handeling totdat het dempenpictogram verdwijnt. Alle buzzer-geluiden worden dan hersteld.

De Dempfen-functie beschikt ook over een geheugenfunctie, en de instelling blijft actief totdat deze handmatig wordt in- of uitgeschakeld.

8. REINIGING EN ONDERHOUD

Voordat u gaat schoonmaken, zorg ervoor dat de droogkast is uitgeschakeld en losgekoppeld van het elektriciteitsnet (stekker uit het stopcontact).

De droogkast is uitgerust met een filtersysteem dat uit meerdere filters bestaat, die voorkomen dat vuil of andere onzuiverheden het warmtewisselaar-systeem binnendringen.



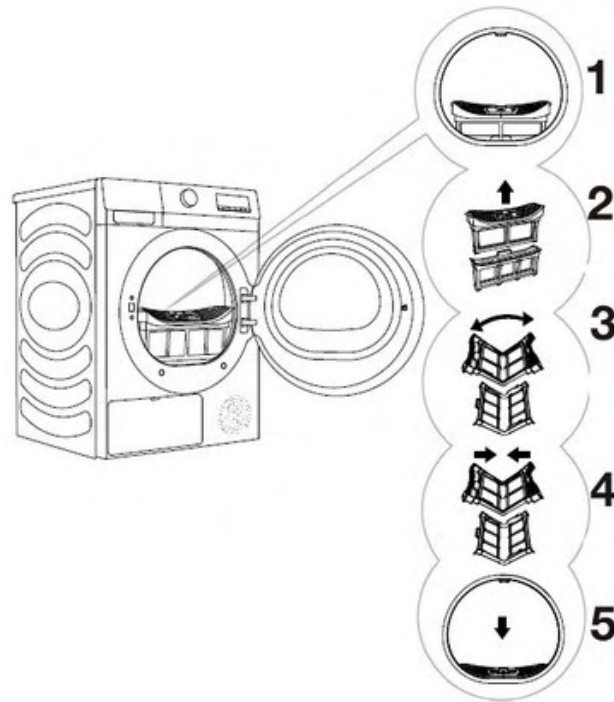
1. Pluizenfilter
2. Warmtewisselaar-deurcover
3. Waterbak

De droogkast mag nooit worden gebruikt zonder dat de filters correct zijn geplaatst of met beschadigde filters, omdat een teveel aan opgehoopte vezels van het wasgoed storingen of defecten van de droogkast kan veroorzaken.

Reiniging van het pluizenfilter in de deur

Maak het pluizenfilter na elke droogcyclus schoon. Een teveel aan opgehoopt pluizen op het filter kan het droogresultaat beïnvloeden.

Reinig het filter na elk gebruik. Plaats het filter na reiniging altijd terug op de juiste plaats voordat u de droogkast weer gebruikt.

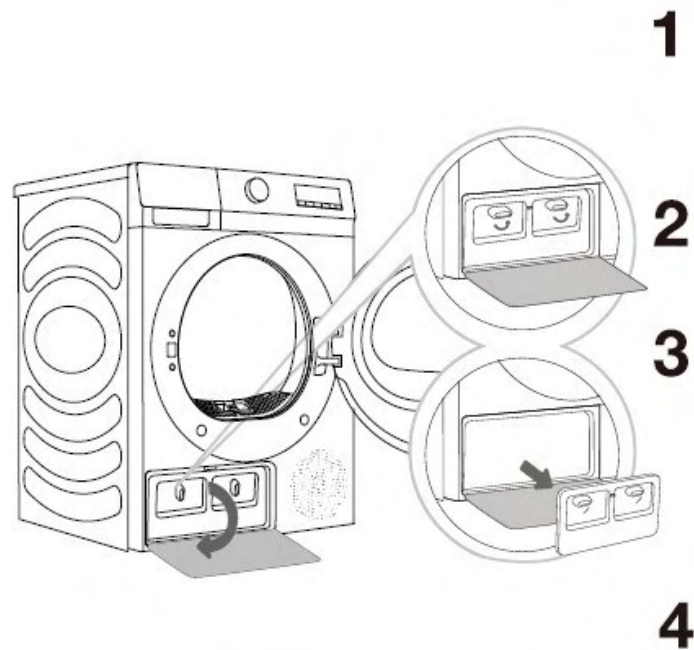


1. Trek het pluizenfilter eruit.
2. Open de filterbehuizing.
3. Open het pluizenfilter en verwijder de pluizen van het tweelaags filter met een vochtige doek of onder stromend water.
4. Sluit het pluizenfilter. Reinig indien nodig ook de filterbehuizing en de deurrubberpakking.
5. Droog het pluizenfilter en monteer het opnieuw. Plaats het pluizenfilter terug op de voorste steun. Zorg ervoor dat u uw vingers niet tussen de filterkap klemt.

Reiniging van de warmtewisselaar

Tijdens het reinigen kan er water morsen. Het is daarom aan te raden een absorberende doek op de vloer te leggen.

1. Druk op de sluiting van de warmtewisselaar-deurcover linksonder om de deur te openen.
2. Na een bepaalde gebruikperiode, als er stof op de warmtewisselaar zit, verwijder dit dan met gereedschap.
3. Raak de warmtewisselaar niet direct met uw handen aan om verwondingen te voorkomen.
4. Plaats de binnenste deurcover terug op de originele positie, vergrendel de knop en sluit de warmtewisselaar-deurcover.



Reiniging van de Warmtewisselaar

- Raak de metalen binnenonderdelen van de warmtewisselaar niet met blote handen aan, aangezien scherpe randen verwondingen kunnen veroorzaken. Gebruik altijd geschikte beschermende handschoenen bij het reinigen van de warmtewisselaar.
- Onjuiste reiniging van de metalen vinnen kan de droogkast permanent beschadigen. Druk niet met harde voorwerpen, zoals de plastic buis van een stofzuiger, op de metalen vinnen.
- Stof en vuil kunnen worden verwijderd met een stofzuiger, een zachte borstel of vergelijkbare gereedschappen. Toegang tot de warmtewisselaar is mogelijk nadat het warmtewisselaarfilter is verwijderd.
- Bij het reinigen beweegt u de borstel voorzichtig in de richting van de metalen vinnen van boven naar beneden, zonder druk uit te oefenen. Te veel kracht kan de vinnen buigen of beschadigen.
- Het wordt aanbevolen de warmtewisselaar ten minste elke 20 droogbeurten schoon te maken.

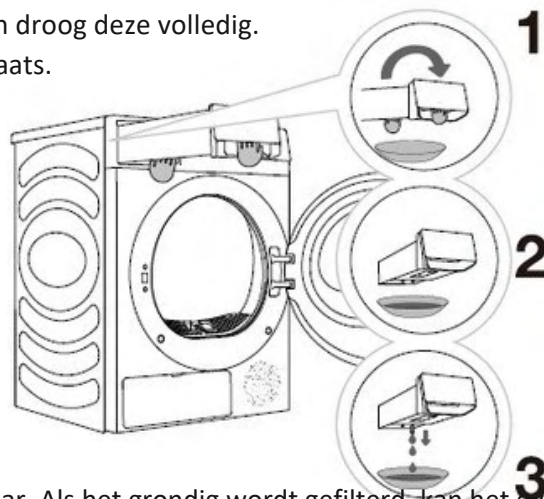


Leegmaken van de condensatietank

Leeg de condensatietank na elke droogcyclus. Als de condensatietank vol is, wordt het droogprogramma automatisch gepauzeerd.

symbool  op het display oplichten, wat aangeeft dat de condensatietank geleegd moet worden.



1. Verwijderen en Reinigen van de Condensatietank
Verwijder de condensatietank uit de droogkast.
Trek met één hand aan het handvat van de waterbak totdat de tank half uit de kast is. Ondersteun
2. vervolgens de onderkant met uw andere hand en trek langzaam verder met beide handen.
Leeg het water via het afvoergat en reinig daarna de binnenkant van de waterbak. Meng wat neutraal reinigingsmiddel in lauw water. Vul de waterbak via het afvoergat met dit mengsel en laat het 30 minuten
3. intrekken.
Spoel de tank daarna met schoon water en droog deze volledig.
Plaats de condensatietank terug op zijn plaats.



Veiligheid bij de condensatietank

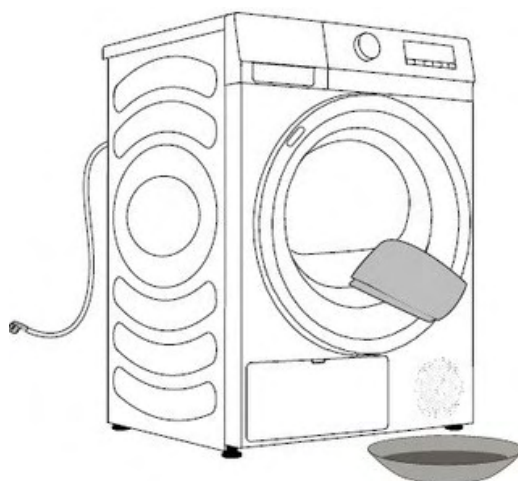
Het water uit de condensatietank is niet drinkbaar. Als het grondig wordt gefilterd, kan het eventueel worden gebruikt voor strijken. Voeg nooit chemicaliën of geuren toe aan de condensatietank.

De waterbak is zwaar. Verwijder de waterbak langzaam met beide handen, terwijl u de tank horizontaal houdt. Wees voorzichtig bij het verwijderen van een volle waterbak. Deze is zeer zwaar en kan verwondingen veroorzaken als u deze laat vallen.

OPMERKING: Als de droogkast "tank" op  De informatienummer verschijnt en stopt tijdens een droogcyclus het display toont, leeg dan de condensatietank en druk op Start/Pauze.  Nadat het water is gelegegd, verdwijnt de informatienummer en gaat de droger verder met drogen.

Reinigen van de droger

Altijd de droger loskoppelen van het elektriciteitsnet voordat u gaat schoonmaken. Maak de buitenkant van de droger schoon met een zachte, vochtige katoenen doek. Gebruik geen oplosmiddelen of reinigingsmiddelen die de droger kunnen beschadigen. Veeg alle delen van de droger af met een zachte doek totdat ze droog zijn. Reinig de droger niet met een waterstraal.



9. PROBLEMENOPLOSSING

De garantie dekt geen fouten of storingen die het gevolg zijn van omgevingsinvloeden (blikseminslag, storingen in het elektriciteitsnet, natuurrampen, enz.).

In dat geval:

- Schakel de droger uit en wacht minimaal één minuut.
- Schakel de droger weer in en herhaal het droogprogramma.
- De meeste fouten tijdens gebruik kunnen door de gebruiker worden verholpen (zie HOOFDSTUK PROBLEMENOPLOSSING).
- Als de fout aanhoudt, neem contact op met een geautoriseerd servicepunt.
- Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een voldoende opgeleide persoon.
- Reparatie of een garantieclaim als gevolg van onjuiste aansluiting of gebruik van de droger valt niet onder de garantie. In dergelijke gevallen worden de reparatiekosten aan de gebruiker doorberekend.

De garantie dekt geen fouten of storingen die het gevolg zijn van omgevingsinvloeden (blikseminslag, storingen in het elektriciteitsnet, natuurrampen, enz.).

Problem	Aanbevolen handelwijze
De droger kan niet worden gestart	<ul style="list-style-type: none"> *Controleer de stroomvoorziening. *Bevestig dat de toets "Start/Pauze" is ingedrukt. *Controleer of de deur correct is gesloten. *Controleer of de huisszekering is doorgebrand, de stroomonderbreker is uitgeschakeld of er een stroomstoring heeft plaatsgevonden.
De droger kan niet worden gestart en toont "Einde"	<ul style="list-style-type: none"> *Controleer of de programma-instelling correct is. *Bevestig dat er kleding in de trommel zit.
Te lange droogtijd	<ul style="list-style-type: none"> *Controleer of de programma-instelling correct is. *Controleer of er te veel kledingstukken zijn die in clusters zijn gewikkeld. *Controleer of het filterdoekje schoon is. *Bij sommige programma's is er luchttoevoer voor koeling na het drogen.
Slecht droogresultaat	<ul style="list-style-type: none"> *Bevestig dat de kleding goed is gecentrifugeerd. *Controleer of de programma-instelling correct is. *Bevestig of er te veel kleding is geladen. *De lading is niet correct gesorteerd. Zijn kledingstukken die moeilijk te drogen zijn gemengd met kleding die gemakkelijk droogt? *Grote lading van zware stoffen. *Controleer of het filterdoekje schoon is.
De resterende tijd op het display stopt of springt	<ul style="list-style-type: none"> *De resterende tijd varieert afhankelijk van het type kleding, de lading, de centrifugering en de omgevingstemperatuur; dit is een normaal verschijnsel.
Kleding is gekreukt	<ul style="list-style-type: none"> *Kleding is te lang gedroogd. Probeer een kortere droogtijd. *Kleding is te lang in het apparaat blijven liggen nadat de cyclus is beëindigd.
De droger maakt te veel geluid	<ul style="list-style-type: none"> *Controleer op munten, losse knopen, spijkers en andere voorwerpen en verwijder deze onmiddellijk. *Controleer het pluizenfilter. Verwijder eventuele voorwerpen die vastzitten in het pluizenfilter. *Zorg dat de droger waterpas staat en stevig op de vloer staat. <p>De droger kan zoemen door lucht die door de trommel en ventilator stroomt. Dit is normaal.</p>

Problem	Aanbevolen handelwijze
Kleding krimpt	*De wasvoorschriften op het kledinglabel worden niet gevolgd. Gebruik een lage of geen verwarmingsstand.
Pluisjes blijven op de kleding achter	*Het pluizenfilter is niet goed schoongemaakt. *Kleding is niet correct gesorteerd. *Sommige stoffen veroorzaken meer pluis en moeten apart worden gedroogd van stoffen waaraan pluis gemakkelijk hecht. Papier, tissues, enz. zijn in de zakken achtergebleven.
Het apparaat heeft een geur	*De geur wordt veroorzaakt door het rubbermateriaal dat zich aan de binnenkant van het apparaat bevindt. Dit is de eigen geur van het rubber en verdwijnt automatisch na meerdere keren gebruik van het apparaat. *Gebruik bij het wassen van kleding het wasmiddel volgens de aanbevelingen van de fabrikant. Bij overmatig gebruik van wasmiddel, of niet volgens de aanbevelingen, kan onopgelost wasmiddel zich ophopen op de kleding en een geur veroorzaken. *U kunt geuren waarnemen als de kleding na het drogen of na het wassen in de wasmachine in het apparaat is achtergebleven. Haal de kleding direct uit het apparaat aan het einde van de droog- of wascyclus. *Controleer of dezelfde geur in de wasmachine aanwezig is. Zo ja, reinig de trommel van de wasmachine volgens de gebruikershandleiding van de wasmachine. Zorg er altijd voor dat beide pluizenfilters schoon zijn. Als er resten in het pluizenfilter achterblijven na het drogen, kan dit geuren veroorzaken. Droog het pluizenfilter ook volledig na het schoonmaken.
Het apparaat is ingeschakeld en direct gestart na een stroomstoring, maar werkt niet.	Wanneer het programma is gepauzeerd, kunnen de ingestelde functies niet worden gewijzigd. Als het programma of de functie tijdens gebruik moet worden gewijzigd, of als de stroom tijdens gebruik is uitgevallen en opnieuw moet worden ingeschakeld, draai de knop naar "Uit", draai de knop vervolgens opnieuw om het gewenste programma en de gewenste functie te selecteren en start het programma.
Het apparaat is ingeschakeld en direct gestart na een stroomstoring, maar werkt niet.	Wanneer het programma is gepauzeerd, kunnen de ingestelde functies niet worden gewijzigd. Als het programma of de functie tijdens gebruik moet worden gewijzigd, of als de stroom tijdens gebruik is uitgevallen en opnieuw moet worden ingeschakeld, selecteer het gewenste programma en de gewenste functie en start het programma.

Foutcodes

Code	Problem	Aanbevolen handelwijze
F50/F51	Abnormale sensor	*Neem contact op met de geautoriseerde service.
F22	Abnormaal displaypaneel en stroombord	*Draai de knop naar "UIT" om de droger uit te schakelen en start deze na 10 seconden opnieuw. Als het probleem niet is opgelost, neem dan contact op met de geautoriseerde service.

Voordat u een servicetechnicus belt

Wanneer u contact opneemt met een servicecentrum, vermeld dan het type van uw droger.

Type, code/ID, model en serienummer staan vermeld op het typeplaatje.

Bij een storing mogen alleen goedgekeurde onderdelen van geautoriseerde fabrikanten worden gebruikt.

Reparatie of een garantieclaim als gevolg van onjuiste aansluiting of gebruik van de droger valt niet onder de garantie. In dergelijke gevallen worden de reparatiekosten aan de gebruiker doorberekend.

Programma-instructies

De tabel geeft het stroomverbruik en de tijdwaarden aan voor het drogen van een testlading wasgoed met verschillende beladingen en na centrifugeren in de wasmachine.

De volgende eisen zijn van toepassing op de hieronder opgegeven verbruikswaarden.

1. De opgegeven waarden voor programma's anders dan het Eco-programma zijn slechts indicatief.
2. De resultaten van het Wol-programma zijn gebaseerd op een wolbelasting met een initiële vochtigheid van 5%.
3. Het Eco-programma is geschikt voor het drogen van nat katoenen wasgoed en wordt gebruikt om de naleving van de EU-ecodesignwetgeving te beoordelen.
4. Het Eco-programma is het meest energie-efficiënte programma voor het drogen van nat katoenen wasgoed.
5. Het laden van de huishoudelijke droger tot de door de fabrikant aangegeven maximale capaciteit voor de respectieve programma's draagt bij aan energiebesparing.
6. Bij een volledige lading van het Eco-programma: akoestische luchtgeluidsemissie van de droogcyclus: 64 dB.
7. De productinformatie en QR-code zijn weergegeven op het energielabel; de productregistratie-informatie kan worden verkregen door de QR-code te scannen.
8. Het stroomverbruik in uit-stand bedraagt 0,5 W. Tijd tot automatische uitschakeling: 10 min.

Programma	Nominale capaciteit	Centrifugeersnelheid (tpm)	Programma-verbruik (kWh/cyclus)	Programmaduur (u:m)	Eindvochtgehalte (%)
Eco	9	/	1.83	03:29	1.5
Synthetisch	4.5	1000	0.78	01:18	0.5
Katoen	9	1000	2.49	03:49	0.5
Wol	1	/	0.22	00:30	1.0

Due to deviations in terms of type and amount of laundry, spinning, power supply oscillation, and environment temperature and humidity, the values measured at the user may differ from the ones stated in the table.

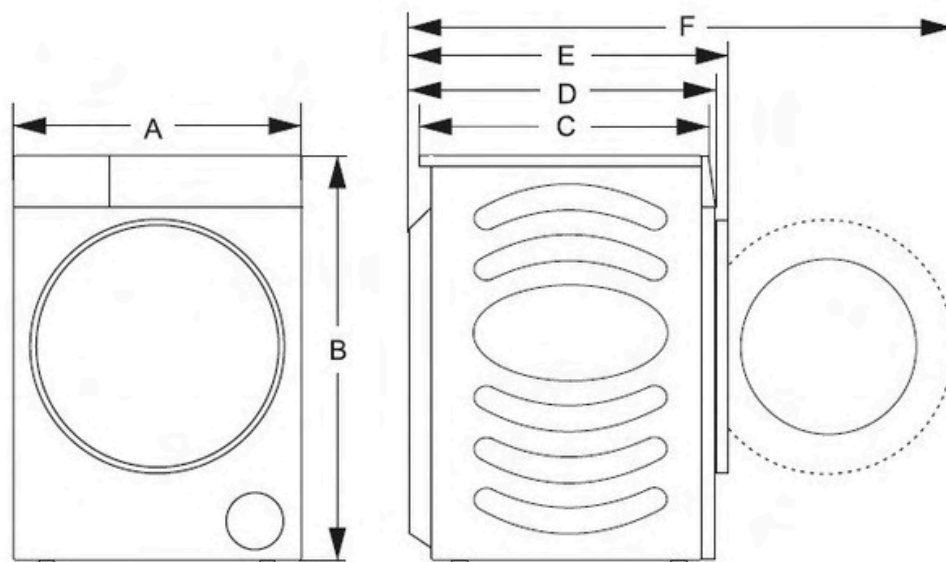
Tips voor het drogen en zuinig gebruik van uw droger

- Vermijd het drogen van kleding gemaakt van bijzonder delicate stoffen die vervormen kunnen. Het gebruik van wasverzachter tijdens de wascyclus is niet nodig, omdat kledingstukken na het drogen zacht en glad zullen zijn. Knijp of centrifugeer kledingstukken grondig voordat u ze droogt; dit verkort de droogtijd en vermindert het energieverbruik. Kies het juiste droogprogramma om overmatig drogen te voorkomen, wat problemen bij het strijken of krimp van stoffen kan veroorzaken. Maak regelmatig de filters schoon om een optimale droogprestatie en een minimaal energieverbruik te garanderen. Bij het drogen van kleinere hoeveelheden wasgoed of enkele kledingstukken kan de vochtsensor mogelijk niet nauwkeurig de droogheid detecteren.
- Door afwijkingen in type en hoeveelheid wasgoed, centrifugeren, spanningsschommelingen en omgevingstemperatuur en -vochtigheid kunnen de gemeten waarden bij de gebruiker afwijken van de in de tabel vermelde waarden.

Technical data

Product	HHPD-H90FRA++
Kleur	220-240V – 50Hz
Nominale capaciteit	9 kg
Nominaal vermogen	700 W
Productafmetingen (BxDxH)	595 x 640 x 845
Netto gewicht	50 kg
Koelmiddel	R290
Vulling	150 g

Afmetingen	A	595 mm
	B	845 mm
	C	610 mm
	D	640 mm
	E	670 mm
	F	1150 mm



KLANTENSERVICE EN ONDERHOUD

Gebruik altijd originele reserveonderdelen. Wanneer u contact opneemt met ons geautoriseerd servicecentrum, zorg dan dat u de volgende gegevens bij de hand heeft: model en serienummer. Deze informatie is te vinden op het typeplaatje. Onderhevig aan wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving.

De technische informatie is te vinden op het typeplaatje aan de binnenkant van het apparaat en op het energielabel.

De QR-code op de energielabels die bij het apparaat worden geleverd, biedt een weblink naar informatie over de prestaties van het apparaat in de EU EPREL-database.

Bewaar het energielabel voor referentie samen met de gebruikershandleiding en alle andere bijgeleverde documenten.

Het is ook mogelijk om dezelfde informatie te vinden in EPREL via de link <https://eprel.ec.europa.eu> en het model- en productnummer dat op het typeplaatje van het apparaat staat.

Om toegang te krijgen tot informatie over uw product in het EPREL-portaal, kunt u de onderstaande codes scannen:



Bedankt voor de aankoop van dit product. Als u ondersteuning nodig heeft voor uw product, bezoek dan onze website via de onderstaande links.

Gebruikershandleidingen: <https://www.heinner.ro>

Service-informatie: <https://www.heinner.ro>



Milieuvriendelijke verwijdering

U kunt helpen het milieu te beschermen! Houd u aan de lokale voorschriften: lever defecte elektrische apparaten in bij een geschikt inzamelpunt voor afval.



HEINNER is a registered trademark of **Network One Distribution SRL**. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders. No part of the specifications may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative such as translation, transformation, or adaptation without permission

from NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. All rights reserved.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Dit product voldoet aan de normen en standaarden van de Europese Gemeenschap.



Importeur: **Network One Distribution**, Marcel Iancustraat 3-5,
Boekarest, Roemenië, Tel: +40 21 211 18 56,
www.heinner.com , www.nod.ro

SÈCHE-LINGE À POMPE À CHALEUR

Modèle :

HHPD-H90FRA++



- Sèche-linge à pompe à chaleur
- 9 kg, D

HEINNER

1. INTRODUCTION

Veillez lire attentivement les instructions et conserver le manuel pour toute information future.

Ce manuel a été conçu pour fournir toutes les instructions nécessaires concernant l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil. Afin d'utiliser l'appareil correctement et en toute sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel avant l'installation et l'utilisation.

2. CONTENT OF YOUR PACKAGE

- Tumble dryer
- User manual
- Warranty card

3. AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Généralités

Instructions importantes de sécurité et d'utilisation

Lisez attentivement les instructions d'utilisation avant de mettre le sèche-linge en marche. N'utilisez pas le sèche-linge sans avoir lu et compris ce manuel dans son intégralité. Ces instructions sont fournies pour différents types et modèles de sèche-linge ; certaines fonctions ou équipements décrits peuvent donc ne pas s'appliquer à votre modèle spécifique. Le non-respect des instructions d'utilisation ou une utilisation incorrecte du sèche-linge peut endommager le linge, l'appareil ou causer des blessures à l'utilisateur. Conservez ce manuel dans un endroit accessible à proximité du sèche-linge.

Utilisation prévue

Ce sèche-linge est conçu uniquement pour un usage domestique. Si le sèche-linge est utilisé à des fins professionnelles, commerciales, au-delà d'un usage domestique normal ou par un non-consommateur, la période de garantie sera limitée à la durée minimale exigée par la législation applicable.

Exigences d'installation

- Suivez toutes les instructions d'installation, y compris la connexion correcte au réseau électrique. Pour les appareils avec des ouvertures de ventilation à la base, ne placez pas le sèche-linge sur un tapis pouvant bloquer ces ouvertures. L'appareil ne doit pas être installé derrière une porte verrouillable, une porte coulissante ou une porte avec des charnières opposées à la porte du sèche-linge si cela empêche l'ouverture complète de la porte du sèche-linge.
- Toutes les réparations ou opérations de maintenance doivent être effectuées uniquement par des professionnels qualifiés. Des réparations non qualifiées peuvent provoquer des accidents ou des dysfonctionnements majeurs. Pour éviter tout danger, un cordon d'alimentation endommagé ne peut être remplacé que par le fabricant, un technicien de service agréé ou une personne qualifiée.
- Après l'installation, laissez le sèche-linge reposer pendant deux heures avant de le brancher au réseau électrique. Si le sèche-linge est installé au-dessus d'une machine à laver, au moins deux personnes sont nécessaires pour le manipuler en toute sécurité. Installez le sèche-linge dans une pièce bien ventilée avec une température comprise entre 10 °C et 25 °C. Utilisez toujours les conduits ou tuyaux d'origine fournis avec le sèche-linge.
- Placez le sèche-linge sur une surface plane, stable et solide (de préférence en béton). Ne l'installez pas à un endroit où l'ouverture complète de la porte serait restreinte. Assurez-vous que la porte peut s'ouvrir librement à tout moment. Ne bloquez jamais la sortie ou l'évacuation de l'air.
-

Directives supplémentaires d'installation et de sécurité

Ne placez pas le sèche-linge sur un tapis à fibres longues, car cela peut gêner la circulation de l'air. L'air autour du sèche-linge doit être exempt de particules de poussière. L'appareil ne doit pas être en contact direct avec les murs ou les meubles adjacents. Le sèche-linge ne doit pas être entreposé ni utilisé à l'extérieur. Une ventilation adéquate doit être assurée pour éviter le reflux de gaz provenant d'autres appareils à combustion (y compris les foyers ouverts) dans la pièce.

Sécurité électrique

Instructions de sécurité électrique

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou un personnel qualifié afin d'éviter tout danger. Ne connectez pas le sèche-linge à l'aide d'une rallonge. Ne branchez pas le sèche-linge sur une prise destinée à un rasoir électrique ou à un sèche-cheveux.

Protection contre la surchauffe

Le sèche-linge est équipé d'un système d'arrêt automatique qui s'active en cas de surchauffe de l'appareil. Si le filtre est obstrué, ce système de sécurité peut se déclencher.

Nettoyez le filtre. Laissez le sèche-linge refroidir. Essayez de le remettre en marche.

Si le sèche-linge ne démarre toujours pas, contactez un technicien de service.

Exigences de raccordement électrique

N'utilisez pas de multiprises, de câbles de rallonge ou de doubles adaptateurs avec cet appareil. Cet appareil doit être relié à la terre via le cordon d'alimentation. Une mise à la terre correcte réduit le risque de choc électrique en fournissant un chemin sûr pour le courant électrique en cas de dysfonctionnement. Une mise à la terre incorrecte peut provoquer un choc électrique. En cas de doute sur la mise à la terre de l'appareil, consultez un électricien ou un technicien qualifié.

L'appareil est fourni avec un cordon d'alimentation comportant une broche de mise à la terre. La fiche doit être insérée dans une prise appropriée, installée et mise à la terre conformément aux normes électriques locales.

Manipulation sûre du cordon d'alimentation

Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. Saisissez toujours la fiche fermement et retirez-la droit de la prise. Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas plié, coincé ou exposé à des sources de chaleur ou à des bords tranchants.

Précautions de sécurité électrique

Ne vaporisez pas d'eau à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil. L'appareil ne doit pas être connecté via un dispositif de commutation externe tel qu'une minuterie, ni à un circuit qui est régulièrement mis sous et hors tension par le fournisseur d'électricité. Comme le sèche-linge fonctionne à l'électricité, il existe un risque de choc électrique. Vérifiez le sèche-linge pour tout dommage visible avant utilisation. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. Avant de brancher le sèche-linge, assurez-vous que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle de votre alimentation domestique. Utilisez uniquement des disjoncteurs différentiels (RCCB) portant le symbole requis.

Sécurité des enfants

Utilisation par les enfants et les personnes aux capacités réduites

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, sauf si elles sont supervisées ou instruites sur l'utilisation sécurisée par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'ils aient été supervisés ou instruits sur l'utilisation sécurisée de l'appareil et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Sécurité des enfants

Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart du sèche-linge, sauf s'ils sont sous surveillance continue. Empêchez les enfants et les animaux domestiques d'entrer dans le tambour du sèche-linge. Avant de fermer la porte du sèche-linge et de démarrer un programme, assurez-vous que seul le linge se trouve dans le tambour (par exemple, un enfant pourrait grimper à l'intérieur et fermer la porte de l'intérieur). Ne laissez pas la porte de l'appareil ouverte. Les enfants pourraient s'accrocher à la porte ou ramper à l'intérieur de l'appareil, ce qui pourrait causer des dommages ou des blessures.

Utilisation

Utilisation sûre du sèche-linge

Le sèche-linge ne doit pas être utilisé si des produits chimiques industriels ont été utilisés pour nettoyer les articles. Le filtre à peluches doit être nettoyé fréquemment. Ne séchez pas d'articles non lavés dans le sèche-linge.

Articles à ne pas sécher dans le sèche-linge

Les articles souillés par des substances telles que l'huile de cuisson, l'acétone, l'alcool, l'essence, le kérosène, les détachants, la térébenthine, les cires ou les dissolvants de cire doivent être lavés à l'eau chaude avec une quantité supplémentaire de détergent avant le séchage. Ne séchez pas les articles suivants :

- Mousse en caoutchouc (latex mousse)
- Bonnets de douche
- Textiles imperméables
- Articles avec dos en caoutchouc
- Vêtements ou oreillers avec coussinets en mousse

Les assouplissants ou produits similaires doivent être utilisés uniquement conformément aux instructions du fabricant. Retirez tous les objets des poches, y compris briquets et allumettes.

Risque d'incendie — Articles contaminés par de l'huile

Les articles contaminés par de l'huile peuvent s'enflammer spontanément, surtout lorsqu'ils sont exposés à des sources de chaleur comme dans un sèche-linge. Lorsqu'ils se réchauffent, une réaction d'oxydation génère de la chaleur. Si la chaleur ne peut pas s'échapper, les articles peuvent devenir assez chauds pour prendre feu. Entasser ou empiler ces articles empêche la dissipation de la chaleur et augmente le risque d'incendie. Si le séchage d'articles contaminés par de l'huile végétale, de l'huile de cuisson ou des produits capillaires est inévitable, lavez-les d'abord à l'eau chaude avec un excès de détergent — cela réduit, mais n'élimine pas, le risque.

Entretien et sécurité de fonctionnement

En cas de défaut, utilisez uniquement des pièces détachées approuvées par les fabricants autorisés. Si le tube de condensat est bloqué, le sèche-linge cessera de fonctionner. Avant de déplacer le sèche-linge ou de le stocker dans une pièce non chauffée en hiver, videz le réservoir de condensat. Nettoyez les filtres après chaque cycle de séchage. Si les filtres sont retirés, remettez-les avant le cycle suivant. N'utilisez pas de solvants ou de produits de nettoyage agressifs pouvant endommager le sèche-linge. N'ajoutez jamais de produits chimiques ou de parfums dans le réservoir de condensat. Après le séchage, débranchez toujours le sèche-linge de la prise électrique.

Informations sur le système à pompe à chaleur

Le sèche-linge utilise un système à pompe à chaleur avec compresseur et échangeur de chaleur. Au démarrage, vous pouvez entendre des sons plus forts provenant du compresseur ou de la circulation du réfrigérant. Ce n'est pas un dysfonctionnement. Le bruit diminuera avec l'usage régulier.

Sécurité de l'eau

Ne buvez pas et n'utilisez pas l'eau condensée/distillée provenant du sèche-linge pour préparer des aliments. Cela peut poser des problèmes de santé pour les personnes et les animaux.

Après le séchage

Retirez les vêtements immédiatement après le séchage ou si l'alimentation est coupée pendant le fonctionnement. Laisser du linge séché à l'intérieur sans surveillance peut créer un risque d'incendie. Après avoir retiré le linge, suspendez-le ou étalez-le pour le laisser refroidir.

Sécurité générale

N'utilisez jamais l'appareil s'il est endommagé, en panne, partiellement démonté ou si des pièces manquent ou sont cassées (y compris un cordon ou une fiche endommagés). N'essayez pas d'ouvrir ou de démonter des panneaux. N'utilisez pas d'objets tranchants sur le panneau de commande. Ne mettez jamais la main à l'intérieur de l'appareil pendant son fonctionnement. Attendez que le tambour soit complètement arrêté. En cas d'inondation, débranchez la fiche d'alimentation et contactez le centre de service après-vente.

Sécurité lors de l'utilisation

Ne poussez pas la porte lorsqu'elle est ouverte. Ne touchez pas la fiche électrique ou les commandes de l'appareil avec des mains mouillées. Ne pliez pas excessivement le cordon d'alimentation et ne placez pas d'objets lourds dessus. Ne laissez pas les peluches s'accumuler autour du sèche-linge. Gardez la zone sous et autour de l'appareil libre de matériaux combustibles tels que fibres, papier, chiffons et produits chimiques.

Déplacement et installation du sèche-linge

Le sèche-linge est lourd. Ne le soulevez pas seul pour éviter les blessures. L'appareil comporte des bords tranchants ; ne le tenez pas par ces bords pour éviter de vous couper les mains. Ne soulevez ni ne déplacez le sèche-linge en tenant les parties saillantes, car elles pourraient se casser. Vérifiez le sèche-linge pour tout dommage survenu lors du transport avant utilisation. N'utilisez jamais un sèche-linge endommagé. Toute eau résiduelle à l'intérieur de l'appareil peut geler et l'endommager. N'installez pas le sèche-linge dans des pièces exposées au gel.

Sécurité du réfrigérant (R290)

Cet appareil contient un réfrigérant écologique mais inflammable (R290). Une élimination incorrecte peut provoquer un incendie ou un empoisonnement. Éliminez l'appareil de manière responsable et ne détériorez pas les tuyaux du circuit de réfrigérant.

Avertissements

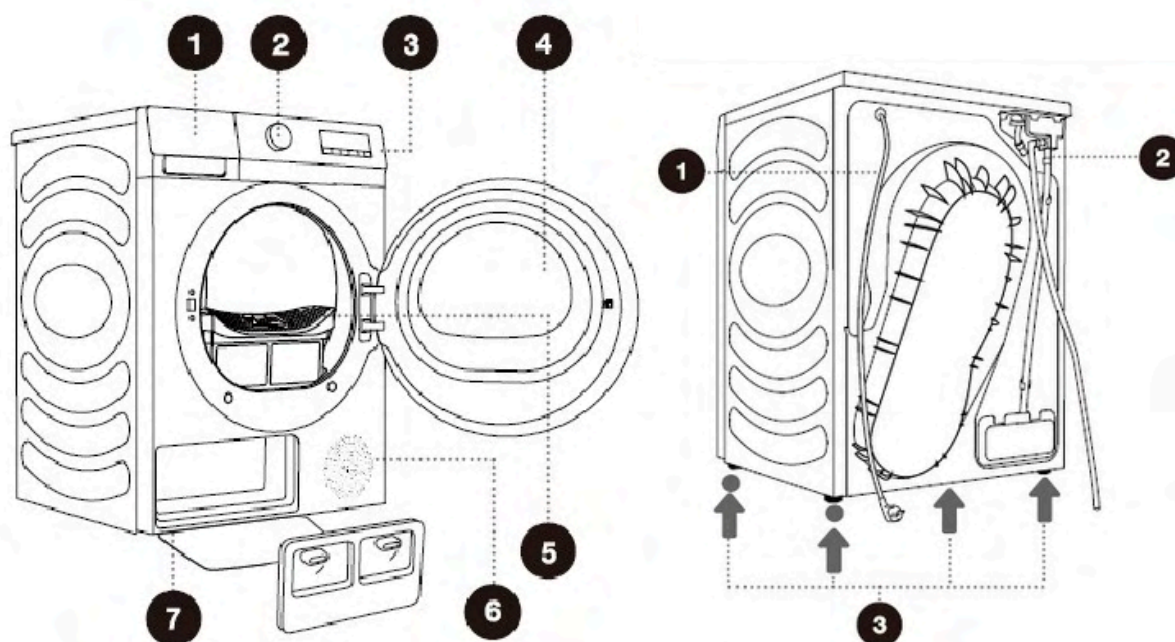
AVERTISSEMENT : Ne jamais arrêter le sèche-linge avant la fin du cycle de séchage, sauf si tous les articles sont retirés immédiatement et étalés pour permettre à la chaleur de se dissiper.

AVERTISSEMENT : Les ouvertures de ventilation dans le boîtier de l'appareil ou la structure intégrée doivent toujours rester dégagées.

Prévention de la chaleur et des brûlures

À des températures de séchage élevées, la vitre de la porte peut devenir chaude — évitez tout contact pour prévenir les brûlures. Assurez-vous que les enfants ne jouent pas près de la vitre de la porte. L'arrière du sèche-linge peut devenir très chaud pendant le fonctionnement ; attendez qu'il refroidisse complètement avant de le toucher. Si vous ouvrez la porte pendant le processus de séchage, les vêtements à l'intérieur peuvent être extrêmement chauds et provoquer des brûlures.

4. DESCRIPTION DU PRODUIT



Avant

1. Réservoir d'eau
2. Bouton de sélection du programme
3. Unité de contrôle
4. Porte
5. Filtre à mailles
6. Grille d'aération
7. Couverture de la porte de l'échangeur de chaleur

Arrière

1. Cordon d'alimentation
2. Tuyau d'évacuation du condensat
3. Pieds réglables

5. AVANT L'INSTALLATION

Retirez soigneusement tous les emballages.

Lors de la manipulation des matériaux d'emballage, veillez à ne pas endommager le sèche-linge avec des objets tranchants. Le sèche-linge ne doit pas être en contact direct avec un mur ou des meubles adjacents. Pour un fonctionnement optimal, respectez l'espace minimum par rapport aux murs indiqué dans le schéma d'installation.

Un espace insuffisant peut provoquer une surchauffe du sèche-linge.

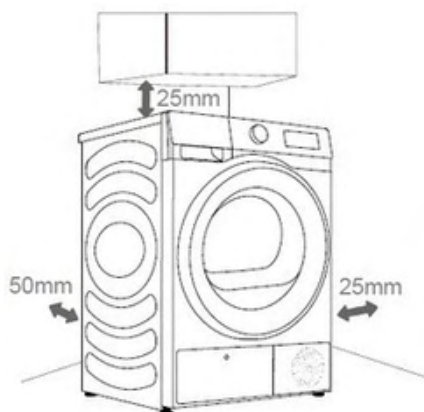
Les grilles de ventilation à l'arrière et l'ouverture d'évacuation de l'air à l'avant ne doivent jamais être obstruées.

Exigences concernant l'environnement d'installation

Installez le sèche-linge dans une pièce bien ventilée avec une température comprise entre 10 °C et 25 °C. L'utilisation du sèche-linge dans une pièce plus froide peut entraîner la formation de condensat à l'intérieur de l'appareil. Ne pas installer le sèche-linge dans des zones susceptibles de geler.

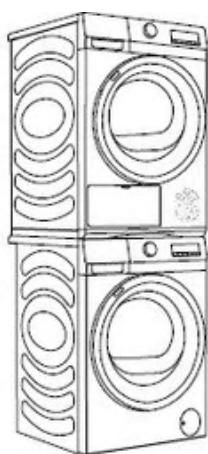
L'eau gelée à l'intérieur du réservoir de condensat ou de la pompe peut causer des dommages importants.

Le sèche-linge dégage de la chaleur pendant son fonctionnement ; ne l'installez donc pas dans une pièce très petite ou mal ventilée, car le temps de séchage pourrait augmenter en raison de l'apport d'air limité. La pièce doit être suffisamment éclairée pour lire clairement les informations affichées sur le panneau de commande.



Placement du sèche-linge

- Ce sèche-linge ne peut être empilé que sur une machine à laver de la même marque en utilisant le kit d'empilage approuvé par le fabricant (voir Figure 1). Vous pouvez contacter le service après-vente pour acheter les supports d'empilage et les installer conformément au manuel d'utilisation.
- Sinon, le sèche-linge peut être placé à côté de la machine à laver (voir Figure 2).

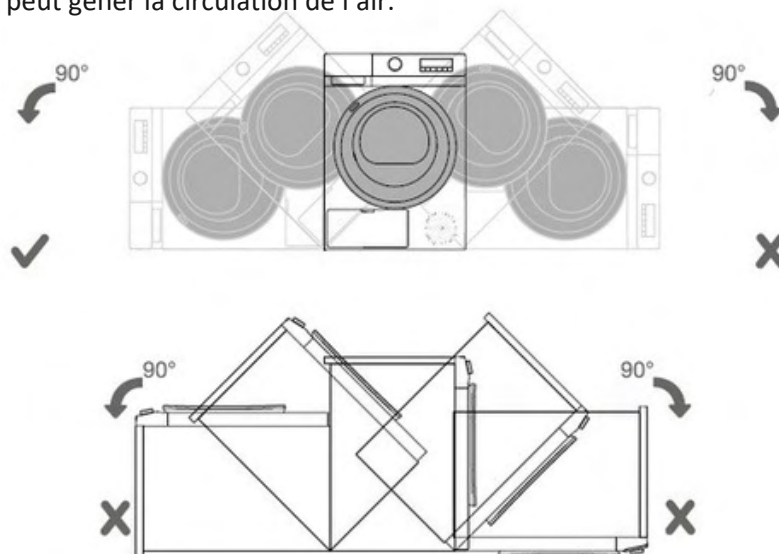


1



2

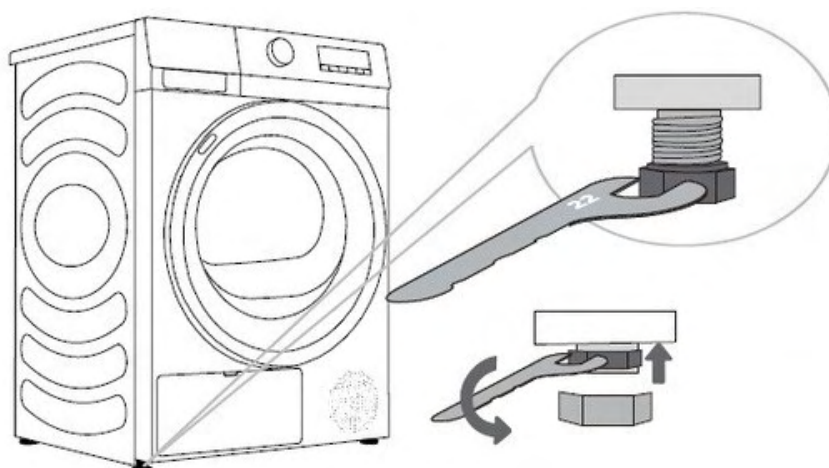
- Ne placez pas le sèche-linge derrière une porte verrouillable, une porte coulissante ou une porte dont les charnières sont du côté opposé à celles de la porte du sèche-linge. Installez le sèche-linge de manière à ce que la porte puisse toujours s'ouvrir librement. Ne placez pas le sèche-linge sur un tapis à fibres longues, car cela peut gêner la circulation de l'air.



- Après l'installation, attendez 24 heures sans déplacer l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois. Si le sèche-linge doit être couché sur un côté lors du transport ou de l'entretien, placez-le sur son côté gauche, en regardant l'appareil de face.

RÉGLAGE DES PIEDS DU SÈCHE-LINGE

- Nivelez le sèche-linge dans le sens longitudinal et transversal en faisant tourner les pieds réglables, qui permettent un réglage de 1 cm. Utilisez un niveau à bulle et une clé n°22.



Exigences pour le sol et nivellement

Le sèche-linge doit être placé sur une base solide en béton. Assurez-vous que le sol est propre et sec, sinon le sèche-linge pourrait glisser. Nettoyez les pieds réglables avant l'installation. Le sèche-linge doit être posé de manière stable et parfaitement nivelée sur la base solide.

Un mauvais nivellement à l'aide des pieds réglables peut provoquer :

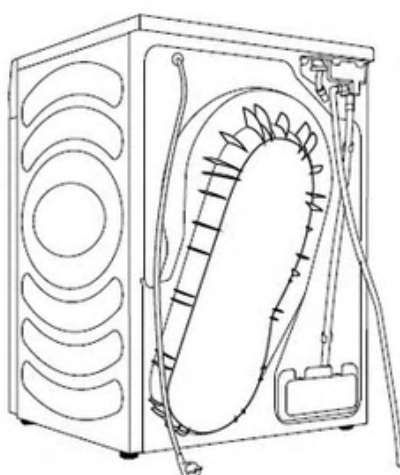
- Des vibrations
- Le déplacement de l'appareil sur le sol
- Un bruit excessif pendant le fonctionnement

Un nivellement incorrect n'est pas couvert par la garantie. Occasionnellement, des bruits inhabituels ou plus forts peuvent se produire pendant le fonctionnement ; ils sont généralement causés par une installation incorrecte.

Vidange du condensat

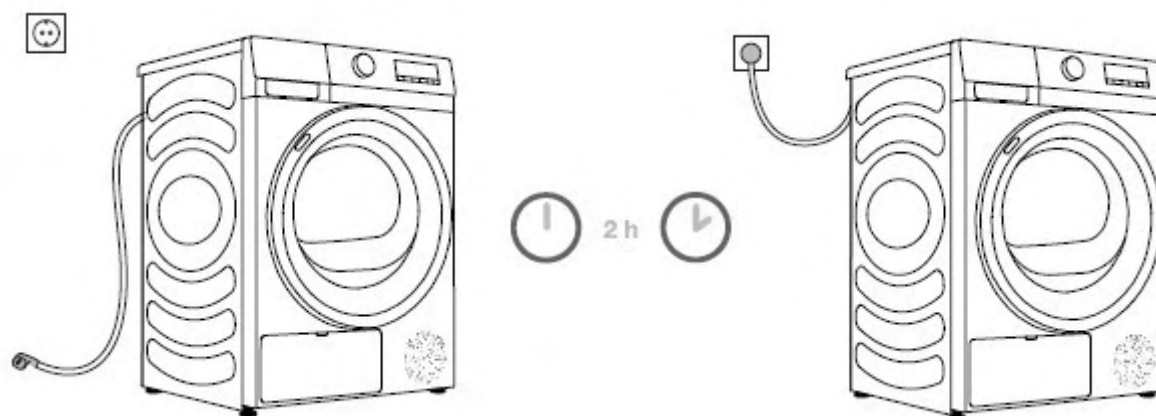
L'humidité du linge est extraite dans l'unité de condensation et accumulée dans le réservoir de condensat. Pendant le processus de séchage, un voyant (le symbole s'allume sur l'unité d'affichage) indique lorsque le réservoir de condensat est plein et doit être vidé. Pour éviter de vider le réservoir de condensat, utilisez le tuyau d'évacuation du condensat situé à l'arrière de l'appareil et dirigez-le directement vers un drain.

1. Retirez le tuyau d'évacuation de la machine et accrochez-le à l'arrière.
2. Fixez le tuyau à l'embout en plastique prévu à cet effet sur le tuyau d'évacuation.



CONNEXION AU RÉSEAU ÉLECTRIQUE

Après l'installation, laissez le sèche-linge reposer pendant deux heures avant de le brancher au réseau électrique ; cela permet à l'appareil de se stabiliser.



Raccordement électrique

- Branchez le sèche-linge sur une prise correctement mise à la terre. Après l'installation, assurez-vous que la prise murale reste facilement accessible. La prise doit comporter une broche de terre, conformément aux réglementations en vigueur. Les informations concernant votre sèche-linge se trouvent sur la plaque signalétique. Nous recommandons d'utiliser une protection contre les surtensions pour protéger l'appareil en cas de coup de foudre.
- Le sèche-linge ne doit pas être connecté à l'aide d'une rallonge. Ne branchez pas le sèche-linge sur une prise destinée à un rasoir électrique ou à un sèche-cheveux. Toute réparation ou opération de maintenance affectant la sécurité ou les performances doit être effectuée par des experts qualifiés. Un cordon d'alimentation endommagé ne peut être remplacé que par une personne autorisée par le fabricant.

Déplacement et transport après installation

Instructions de transport et de reconnexion

Après chaque cycle de séchage, une petite quantité d'eau condensée reste dans le sèche-linge. Pour l'évacuer avant le transport :

- Mettez le sèche-linge sous tension.
- Sélectionnez n'importe quel programme.
- Laissez le sèche-linge fonctionner pendant environ 30 secondes pour pomper l'eau restante.

Si le sèche-linge ne peut pas être transporté à la verticale, inclinez-le sur le côté gauche. Emballez soigneusement tous les matériaux d'emballage (sacs plastiques, pièces, etc.). Après le transport, laissez le sèche-linge reposer au moins 2 heures avant de le brancher au réseau électrique. L'appareil doit être installé et raccordé par un technicien qualifié.

Si le sèche-linge n'a pas été transporté conformément aux instructions, laissez-le reposer au moins 24 heures avant de le reconnecter au réseau électrique.

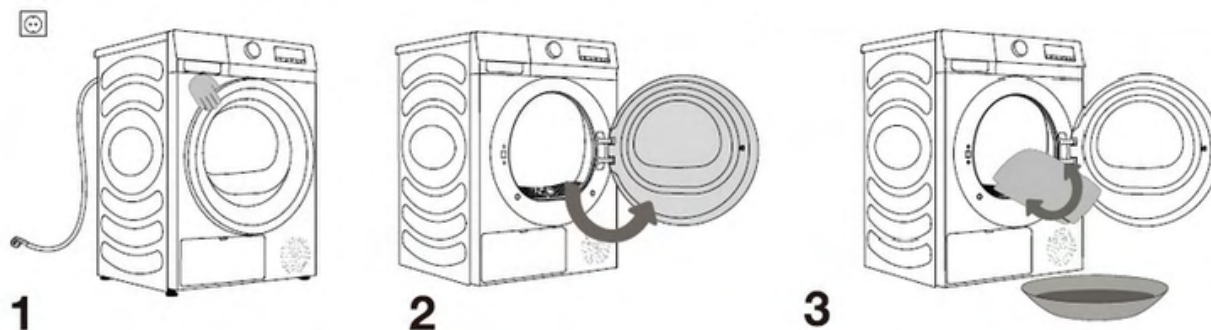
Le non-respect de ces consignes peut endommager la pompe à chaleur, ce qui n'est pas couvert par la garantie. Faites attention à ne pas endommager le système de refroidissement (voir chapitre : Installation et raccordement / Placement du sèche-linge). Lisez attentivement les instructions d'utilisation avant de brancher le sèche-linge. Les réparations ou les réclamations de garantie résultant d'un raccordement ou d'une utilisation incorrecte de l'appareil ne sont pas couvertes par la garantie.

6. UTILISATION DU PRODUIT



















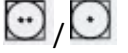

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois

Préparer le sèche-linge pour une première utilisation

- Débranchez le sèche-linge du secteur avant de commencer.
 - Ouvrez la porte en tirant le côté gauche de celle-ci vers vous (voir Figures 1 et 2).
 - Avant la première utilisation, nettoyez le tambour avec un chiffon en coton doux et humide et de l'eau (voir Figure 3).
 - N'utilisez pas de solvants ni de produits de nettoyage agressifs, car ils pourraient endommager le sèche-linge.
- Suivez les recommandations et avertissements fournis par les fabricants de produits de nettoyage.

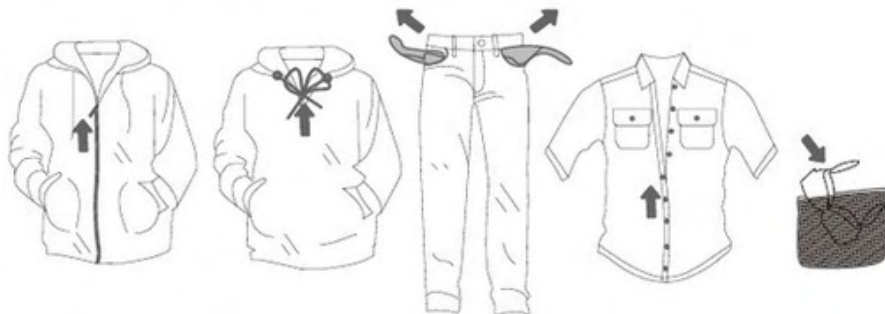


Respectez l'étiquette du linge

Lavage normal Linge délicat	Température maximale de lavage 95 °C	Température maximale de lavage 60 °C	Température maximale de lavage 40 °C	Température maximale de lavage 30 °C	Lavage à la main uniquement	Ne pas laver
						
Blanchiment	Blanchiment à l'eau froide			Blanchiment interdit		
						
Nettoyage à sec	Produits pour nettoyage à sec	Solvant pétrolier, R11, R113	Nettoyage à sec au kérosène, alcool pur et R113		Nettoyage à sec interdit	
						
Repassage	Repassage chaud, max 200 °C	Repassage chaud, max 150 °C		Repassage chaud, max 110 °C	Repassage interdit	
						
Séchage	Séchage à plat (poser sur une surface)	Séchage suspendu / à l'air libre		Haute température		Ne pas sécher en machine
						

Préparation au processus de séchage du linge

1. Triez le linge par type et par épaisseur de tissu.
2. Fermez les boutons et les fermetures éclair, nouez les rubans et retournez les poches à l'intérieur.
3. Placez les vêtements très délicats dans un filet de lavage spécial.
(Le filet de lavage spécial est disponible en accessoire optionnel.)



Il n'est pas recommandé de sécher le linge composé de tissus particulièrement délicats susceptibles de se déformer. Les types de linge suivants ne doivent pas être séchés en sèche-linge, car cela pourrait déformer vos vêtements

- Vêtements en cuir et autres produits en cuir.
- Vêtements cirés ou traités de toute autre manière.
- Vêtements comportant des parties importantes en bois, plastique ou métal.
- Vêtements ornés de paillettes.
- Vêtements comportant des parties métalliques susceptibles de rouiller.

Étendoir

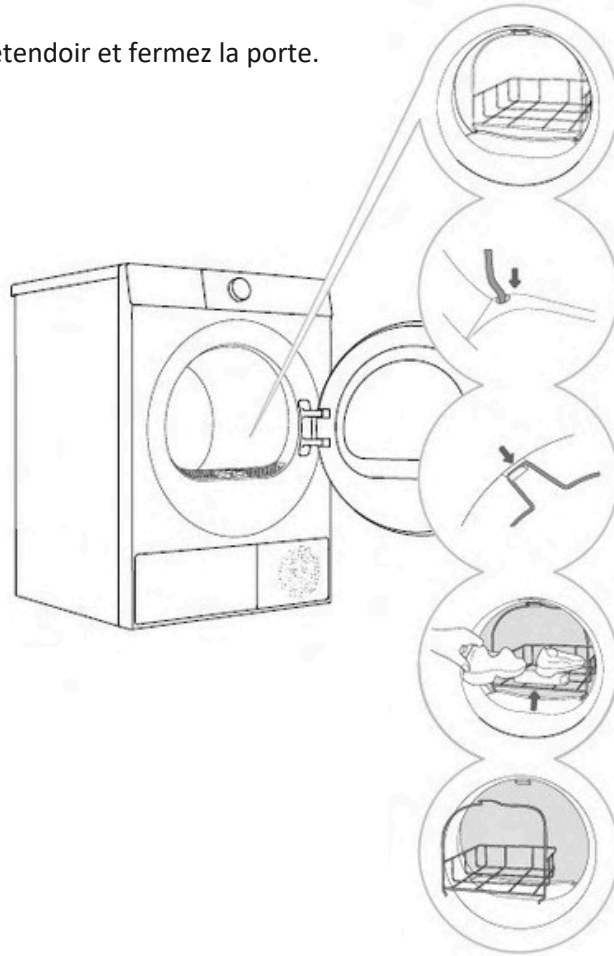
Utilisation de l'étendoir

Avant de sécher les vêtements pour la première fois :

Retirez l'étendoir et tout emballage du tambour.

Lors de l'utilisation de l'étendoir pour des articles spéciaux :

1. Ouvrez la porte du sèche-linge.
2. Insérez l'étendoir dans le tambour.
3. Inclinez l'étendoir à un certain angle. Assurez-vous que la partie inférieure est fixée dans les deux trous du filtre-passoire. La partie supérieure s'accroche dans la fente du support avant (comme indiqué sur la figure).
4. Placez des articles tels que des baskets, des chaussons ou d'autres articles non adaptés au séchage en tambour sur l'étendoir.
5. Après le séchage, retirez l'étendoir et fermez la porte.



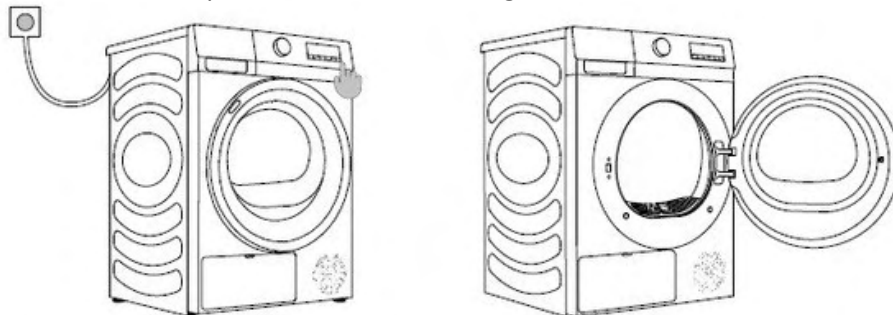
Avant le séchage, les baskets ou les chaussons doivent être essorés afin d'éviter les gouttes d'eau.

L'étendoir restera fixe pendant que le tambour tourne. Par conséquent, assurez-vous que les vêtements placés sur l'étendoir ne touchent pas le tambour, sinon les vêtements et le sèche-linge pourraient être endommagés.

Mise en marche du sèche-linge

Branchez le sèche-linge sur le secteur en connectant le cordon d'alimentation.

Appuyez sur le bouton ON/OFF pour allumer le sèche-linge.



Chargement du sèche-linge

Ouvrez la porte du sèche-linge en tirant le côté gauche de celle-ci vers vous.

Insérez le linge dans le tambour (après vous être assuré que le tambour est vide).

Fermez la porte du sèche-linge.



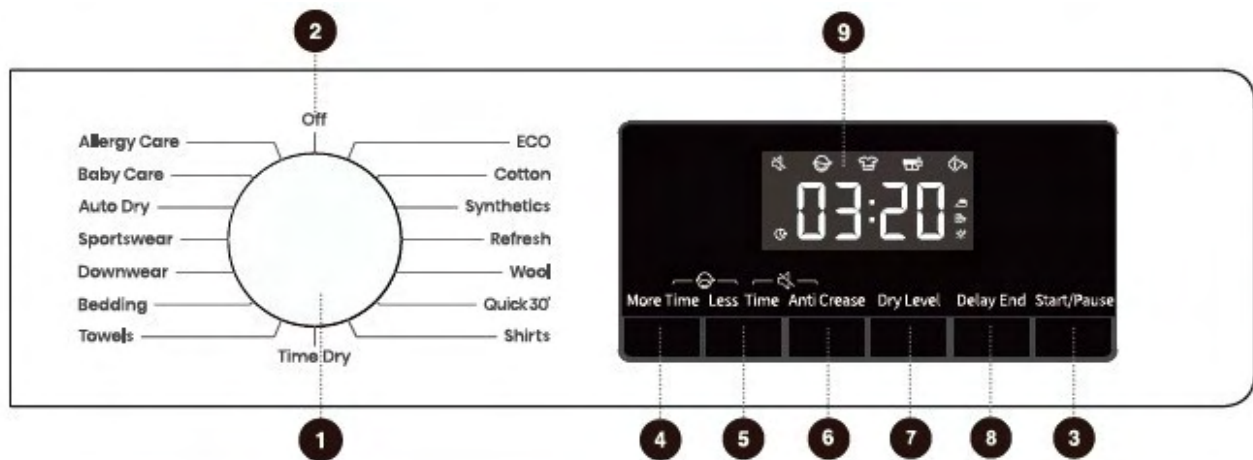
Pendant le fonctionnement du sèche-linge, vous pouvez ouvrir directement la porte pour ajouter ou retirer du linge, puis appuyer sur le bouton Start/Pause pour reprendre le cycle après avoir refermé la porte.

Ne mettez pas de linge dans le sèche-linge s'il n'a pas été essoré ou centrifugé (cycle de centrifugation minimum recommandé : 800 tr/min).

Ne surchargez pas le tambour. Si le tambour est surchargé, le linge sera plus froissé et peut-être séché de manière inégale.

Lors du séchage de grands articles (literie, serviettes, etc.), détachez-les et insérez-les correctement dans le tambour du sèche-linge.

7. PANNEAU DE COMMANDE



1. Sélecteur de programme

Tournez le bouton pour sélectionner un programme.

2. Alimentation

Tournez le sélecteur de programme pour allumer ou éteindre l'appareil.

3. Start/Pause

Démarrez ou mettez en pause le programme en cours.

4. Plus de temps

Appuyez pour augmenter le temps de séchage du programme.

5. Moins de temps

Appuyez pour réduire le temps de séchage du programme.

6. Anti-froissement

Appuyez pour activer ou désactiver la fonction Anti-froissement.

7. Niveau de séchage

Appuyez pour sélectionner l'effet de séchage souhaité.

8. Fin différée

Appuyez pour retarder la fin du cycle.

9. Affichage

Affiche le temps restant, les codes d'erreur et d'autres informations du programme.

4 + 5 Verrouillage enfant

Appuyez simultanément sur ces deux touches pour activer ou désactiver le verrouillage enfant.

5 + 6 Mode silencieux

Appuyez simultanément sur ces deux touches pour activer ou rétablir les signaux sonores.

CHOIX DU PROGRAMME DE SÉCHAGE

Choisissez le programme en tournant le bouton sélecteur de programme (1) vers la gauche ou la droite (en fonction du type de linge et du niveau de séchage souhaité).

Tableau des programmes

Programme	Type de linge	Capacité maximale:
Éco	Utilisez ce programme pour le séchage du linge en coton ordinaire.	9
Coton	Utilisez ce programme pour le linge en coton plus épais et non délicat, d'épaisseur approximativement similaire.	9
Synthétiques	Le programme est destiné au séchage du linge délicat composé de fibres synthétiques.	4.5
Rapide 30 min	Pour le séchage rapide du linge léger et fin.	0.5
Chemises	Utilisez ce programme pour sécher les chemises et les blouses.	2
Serviettes	Utilisez ce programme pour sécher les articles non délicats (serviettes, linge de cuisine). Après le séchage, les articles seront secs et prêts à être rangés dans l'armoire.	4.5
Literie	Utilisez le programme pour les articles volumineux. À la fin du programme, ils seront secs. La rotation ajustée du tambour empêche le linge de s'emmêler. Utilisez le programme pour sécher les textiles rembourrés ou garnis de duvet (oreillers, vêtements en duvet, vestes). Séchez les grands articles séparément et utilisez le programme séchage par durée si nécessaire.	2.5
Vêtements en duvet	Utilisez ce programme pour les vêtements avec membrane, pour les vêtements	2
Vêtements de sport	de sport en matériaux mixtes et les tissus respirants. Utilisez ce programme pour le linge en coton plus épais et non délicat, d'épaisseur approximativement similaire. Après le séchage, il sera sec ou légèrement humide.	2
Séchage automatique	Utilisez le programme pour sécher les vêtements de bébé. Les vêtements séchés avec ce programme sont généralement secs normalement. Dans ce	4.5
Vêtements de bébé	programme, le chauffage est désactivé. Le programme est également adapté pour rafraîchir le linge.	2
Rafraîchissement	Ce programme court est destiné à assouplir ou gonfler le linge en laine ou en soie séché.	/
Laine	Utilisez ce programme pour le linge non délicat encore légèrement humide et nécessitant un séchage complet. Dans le programme temps, l'humidité	1
Séchage par durée	résiduelle n'est pas détectée automatiquement. Si le linge est encore humide après la fin du programme, répétez-le. S'il est trop sec, donc froissé et rêche au toucher, le temps de séchage sélectionné était trop long. Lors de l'utilisation de ce programme, vous pouvez placer le linge à sécher (par exemple, de petits peluches, des baskets, etc.) sur l'étendoir pour le séchage.	/
Soin anti-allergie	Pour éliminer les allergènes tels que les acariens.	2

Le programme Éco est équivalent au programme coton standard selon le règlement (UE) n° 932/2012.

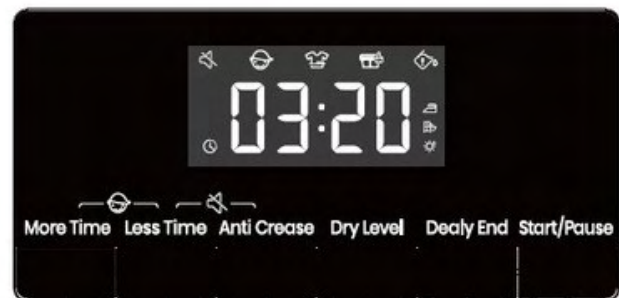
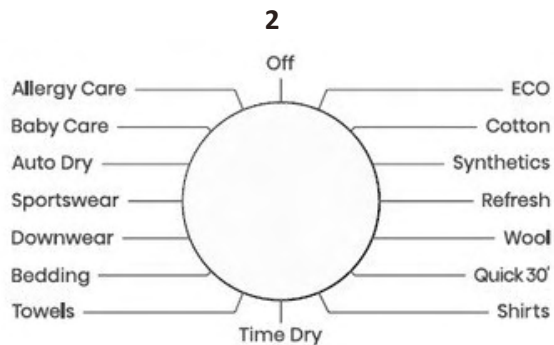
Sélection des réglages et fonctions supplémentaires

La plupart des programmes proposent des réglages de base, mais ces réglages peuvent être modifiés.

Ajustez les réglages en appuyant sur le bouton de fonction correspondant (avant d'appuyer sur le bouton Start/Pause).

Activez ou désactivez les fonctions en appuyant sur la fonction souhaitée (avant d'appuyer sur le bouton Start/Pause).

Certains réglages ne peuvent pas être sélectionnés avec certains programmes. Ces réglages ne seront pas allumés, et lorsqu'on appuie sur le bouton correspondant, un signal sonore sera émis.



2. Alimentation

Pour allumer ou éteindre le sèche-linge.

Pendant le fonctionnement d'un programme, s'il est nécessaire d'éteindre l'appareil, tournez le bouton sur la position off pour l'éteindre.

En mode veille, si aucune action n'est effectuée pendant quelques minutes, l'appareil s'éteindra automatiquement.

3. Start/Pause

Appuyez sur la touche Start/Pause pour mettre le programme en pause ou le démarrer.

Lorsque le programme est suspendu, les fonctions réglées ne peuvent pas être modifiées.

Si le programme ou une fonction doit être modifié(e) pendant le fonctionnement, tournez le bouton sur off, puis tournez-le à nouveau pour sélectionner le programme et les fonctions souhaités, et enfin démarrez-le.

4. Plus de temps

Cette fonction permet d'ajouter du temps de séchage au programme.

Appuyez de manière continue pour parcourir les positions prédéfinies. Différents programmes disposent de différents réglages de positions.

Cette fonction ne s'applique qu'aux programmes manuels et spéciaux. Les programmes à séchage par capteur ne peuvent pas être utilisés avec cette fonction.



5. Moins de temps

Cette fonction permet de réduire le temps de séchage du programme.

Appuyez de manière continue pour parcourir les positions prédéfinies. Différents programmes disposent de différents réglages de positions.

Cette fonction ne s'applique qu'aux programmes manuels et spéciaux. Les programmes à séchage par capteur ne peuvent pas être utilisés avec cette fonction.

6. Anti-froissement

Appuyez pour activer la fonction Anti-froissement, appuyez deux fois pour la désactiver, en suivant un cycle séquentiel.

Si le linge ne peut pas être retiré immédiatement après le séchage, sélectionnez le programme Anti-froissement.

À ce moment, le tambour intérieur tourne par intermittence pour éviter que le linge ne se froisse. Touchez n'importe quelle touche ou ouvrez la porte pour quitter le mode Anti-froissement.

Sans action de votre part, le programme se terminera automatiquement au bout de 12 heures par défaut.

7. Niveau de séchage

Pour sélectionner l'effet de séchage.

- [☀] Extra : signifie que le linge peut être rangé après le séchage.
- [👔] Armoire : signifie que le linge peut être porté immédiatement après le séchage.
- [🧺] Repassage : signifie que le linge contient une petite quantité d'eau et peut être repassé.



8. Fin différée

Cette fonction permet de retarder l'heure de fin du programme.

Programmez un délai après avoir sélectionné le programme et les fonctions. Appuyez sur le bouton de fin différée pour augmenter ou réduire le temps programmé. Le temps change par incréments d'une heure à chaque pression, et le temps maximum optionnel est de 24 h.




Le temps programmé correspond à la fin du programme, y compris la durée totale du programme, il doit donc être supérieur à la durée du programme sélectionné.

Lorsque la fonction Fin différée est activée, l'icône Horloge s'allume ; pendant l'exécution du programme Fin différée, l'icône Horloge reste allumée ou clignote (selon le modèle).

9. Affichage

Il sert à afficher le temps restant, le temps programmé, les codes d'erreur et d'autres informations du programme. Le temps affiché peut différer du temps réel de fonctionnement. En raison de l'influence du type de linge, de la charge, de l'humidité après l'essorage et de la température ambiante, le temps de séchage réel sera ajusté automatiquement. À la fin du programme, "Fin" sera affiché.

Description des icônes

-  Icône Anti-froissement : lorsque l'icône est allumée, cela indique que la fonction Anti-froissement est activée.
-  Icône Nettoyage des peluches et débris : lorsque l'icône clignote, cela indique qu'il faut nettoyer les peluches et débris.
-  Icône Nettoyage du bac à eau : lorsque l'icône clignote, cela indique qu'il faut vider le bac à eau.



Verrouillage enfant

Le verrouillage enfant est une fonction de sécurité conçue pour éviter toute utilisation accidentelle du sèche-linge. Pour l'activer, appuyez simultanément sur les boutons Plus de temps et Moins de temps jusqu'à ce que l'icône Verrouillage enfant s'allume. La même opération permet de désactiver le verrouillage enfant.

Lorsque le verrouillage enfant est activé, tous les boutons de fonction sont désactivés, sauf le bouton d'alimentation. Après la fin du programme, le verrouillage enfant se désactivera automatiquement.

Cette fonction inclut également une fonction mémoire, ce qui signifie que le réglage reste actif jusqu'à ce qu'il soit manuellement activé ou désactivé.

Remarque : pendant le mode anti-froissement, si le verrouillage enfant est activé, il doit être désactivé manuellement, et la fonction anti-froissement se terminera automatiquement.

Mode silencieux

La fonction Mode silencieux permet de désactiver ou de rétablir les signaux sonores.

Lorsque le sèche-linge fonctionne, est en pause ou en attente, appuyez simultanément sur les boutons Moins de temps et Anti-froissement jusqu'à ce que l'icône Silencieux apparaisse sur l'affichage. Cela désactivera tous les bips, sauf les alarmes.

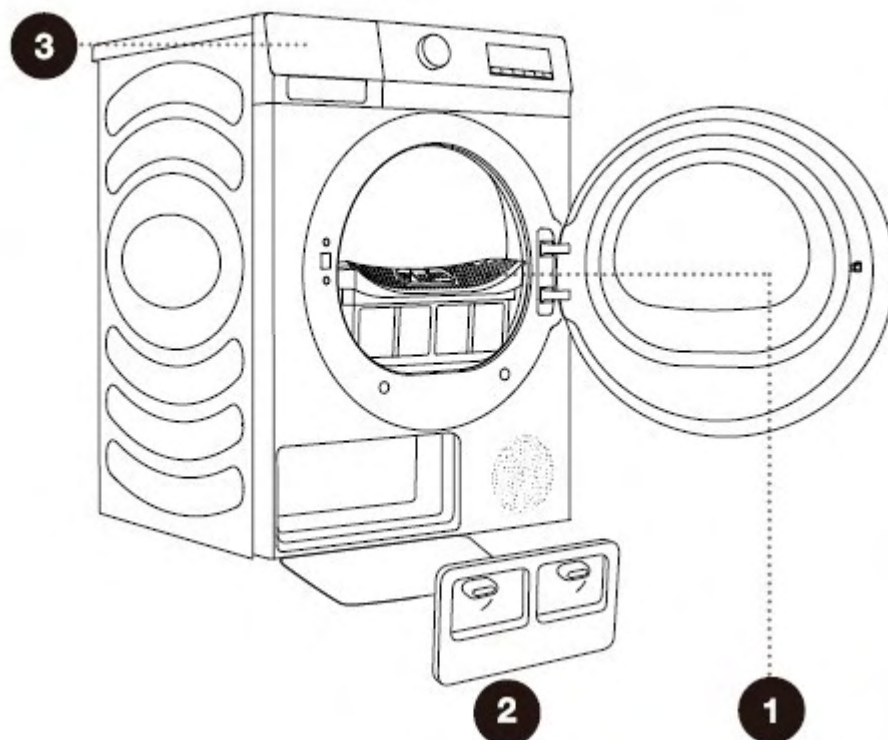
Pour désactiver le mode silencieux, répétez la même opération jusqu'à ce que l'icône disparaisse, ce qui rétablira tous les sons du buzzer.

La fonction Mode silencieux inclut également une fonction mémoire, et le réglage reste effectif sauf s'il est activé ou désactivé manuellement.

8. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant le nettoyage, assurez-vous d'éteindre le sèche-linge et de le débrancher du secteur (retirez le cordon d'alimentation de la prise).

Le sèche-linge est équipé d'un système de filtration composé de plusieurs filtres qui empêchent toute impureté de pénétrer dans le système de l'échangeur de chaleur.



1. Filtre à peluches
2. Couverture de la porte de l'échangeur de chaleur
3. Bac à eau

Le sèche-linge ne doit jamais être utilisé sans les filtres en place ou avec des filtres endommagés, car une quantité excessive de fibres accumulées provenant du linge pourrait provoquer un mauvais fonctionnement ou une panne du sèche-linge.

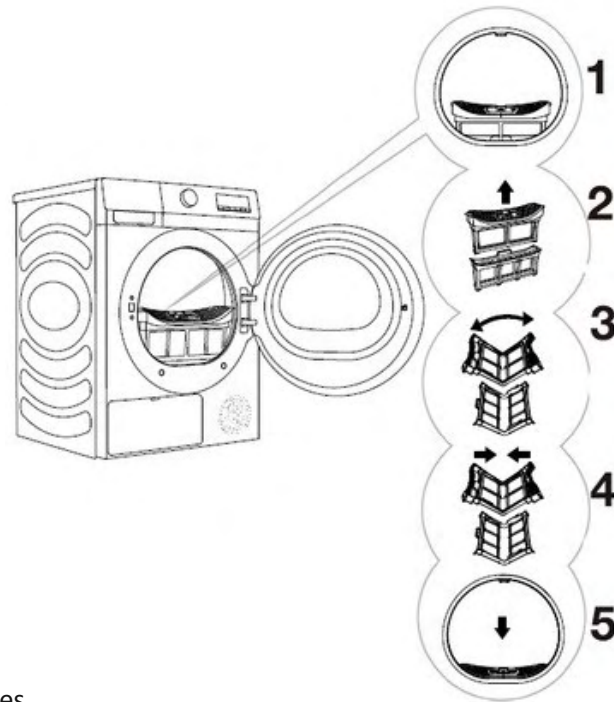
Nettoyage du filtre à peluches de la porte

Nettoyez le filtre à peluches après chaque cycle de séchage.

Une accumulation excessive de peluches sur le filtre peut affecter l'efficacité du séchage.

Veillez nettoyer le filtre après chaque utilisation.

Après le nettoyage, assurez-vous de réinstaller correctement le filtre avant de réutiliser le sèche-linge.



1. Retirez le filtre à peluches.
2. Ouvrez le boîtier du filtre.
3. Ouvrez le filtre à peluches et nettoyez les peluches du filtre à deux couches à l'aide d'un chiffon humide ou sous l'eau courante.
4. Refermez le filtre à peluches et, si nécessaire, nettoyez également le boîtier du filtre et le joint de porte.
5. Après avoir séché le filtre à peluches, remontez-le. Installez le filtre à peluches sur le support avant.

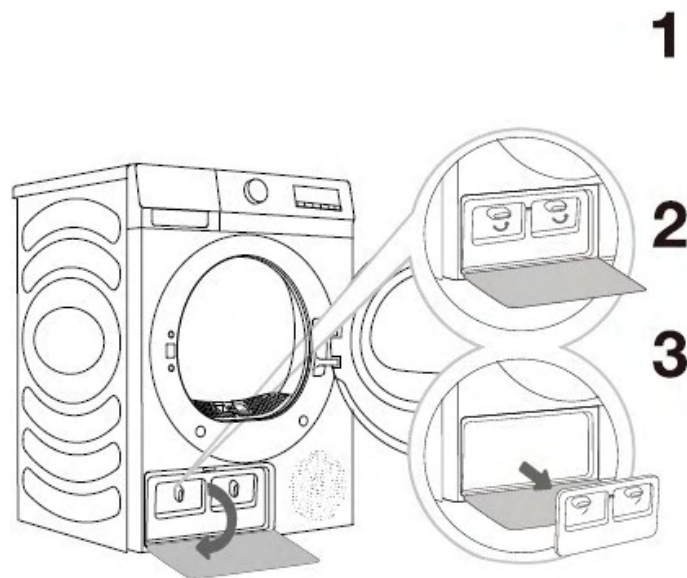
Assurez-vous de ne pas coincer vos doigts avec le couvercle du filtre

Nettoyage de l'échangeur de chaleur

Pendant le nettoyage, de l'eau peut éventuellement se répandre. Il est donc recommandé de placer un chiffon absorbant sur le sol.

1. Appuyez sur la languette du couvercle de la porte de l'échangeur de chaleur en bas à gauche pour ouvrir la porte.
2. Tournez le bouton de verrouillage du couvercle en position déverrouillée.
3. Après une période d'utilisation, si de la poussière s'accumule sur l'échangeur de chaleur, retirez la poussière à l'aide d'outils. Ne touchez pas directement l'échangeur de chaleur avec vos mains pour éviter les blessures.

Remettez le couvercle intérieur de la porte à sa position d'origine, verrouillez le bouton et refermez le couvercle de la porte de l'échangeur de chaleur.



1

2

3

4

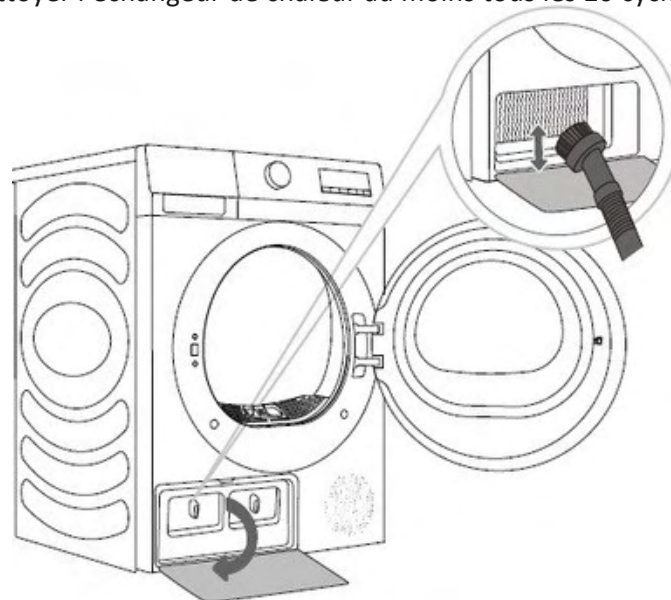
Nettoyage de l'échangeur de chaleur

Ne touchez pas les parties métalliques internes de l'échangeur de chaleur avec les mains nues, car les bords tranchants peuvent provoquer des blessures. Portez toujours des gants de protection appropriés lors du nettoyage de l'échangeur de chaleur.

Un nettoyage incorrect des ailettes métalliques peut endommager définitivement le sèche-linge. Ne pressez pas les ailettes métalliques avec des objets durs, tels que le tube en plastique d'un aspirateur.

La poussière et les saletés peuvent être retirées à l'aide d'un aspirateur, d'une brosse douce ou d'outils similaires. L'accès à l'échangeur de chaleur est possible après avoir retiré le filtre de la pompe à chaleur.


Lors du nettoyage, déplacez doucement l'embout de la brosse dans le sens des ailettes métalliques de haut en bas, sans exercer de pression. Une force excessive peut plier ou endommager les ailettes. Il est recommandé de nettoyer l'échangeur de chaleur au moins tous les 20 cycles de séchage.



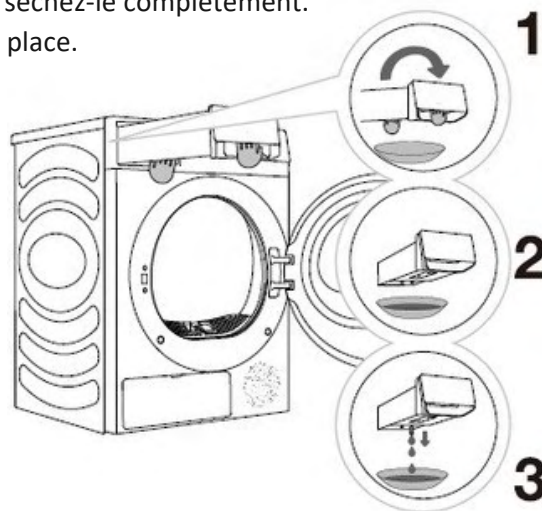
Vidange du réservoir de condensation

Videz le réservoir de condensation après chaque cycle de séchage.

Si le réservoir de condensation est plein, le programme de séchage sera automatiquement mis en pause.

symbole  allumera sur l'affichage pour indiquer que le réservoir de condensation doit être vidé.

1. Retrait du réservoir de condensation
Retirez le réservoir de condensation du sèche-linge.
Tirez sur la poignée du réservoir avec une main jusqu'à ce que le réservoir soit à moitié sorti. Une fois à mi-chemin, soutenez le bas avec l'autre main et continuez à tirer lentement avec les deux mains.
2. Videz l'eau par le trou de vidange, puis nettoyez l'intérieur du réservoir.
Mélangez un peu de détergent neutre dans de l'eau tiède. Remplissez le réservoir avec ce mélange par le trou de vidange et laissez agir pendant 30 minutes.
3. Ensuite, rincez le réservoir à l'eau propre et séchez-le complètement.
Réinsérez le réservoir de condensation à sa place.



L'eau du réservoir de condensation n'est pas potable. Si elle est correctement filtrée, elle peut être utilisée pour le repassage. Ne jamais ajouter de produits chimiques ou de parfums dans le réservoir de condensation. Le réservoir d'eau est lourd. Retirez-le lentement avec les deux mains, en le maintenant à l'horizontale. Faites attention lors du retrait d'un réservoir plein, car il est très lourd et peut provoquer des blessures en cas de chute.

REMARQUE : Si le sèche-linge affiche « réservoir », appuyez sur Start/Pause. Si un code d'information apparaît et que le sèche-linge s'arrête pendant un cycle de séchage, vide le réservoir d'eau. Le code d'information disparaîtra et le sèche-linge reprendra le séchage.

Nettoyage du sèche-linge

Débranchez toujours le sèche-linge du secteur avant de le nettoyer.
Nettoyez l'extérieur du sèche-linge à l'aide d'un chiffon en coton doux et humide.
N'utilisez aucun solvant ni produit de nettoyage pouvant endommager le sèche-linge.
Essuyez toutes les parties du sèche-linge avec un chiffon doux jusqu'à ce qu'elles soient sèches.
Ne nettoyez pas le sèche-linge avec un jet d'eau.



9. DÉPANNAGE

Que faire ?

Des perturbations provenant de l'environnement (par ex. le réseau électrique) peuvent provoquer différents codes d'erreur (voir le TABLEAU DE DÉPANNAGE).

Dans ce cas :

- Éteignez le sèche-linge et attendez au moins une minute.
- Rallumez le sèche-linge et relancez le programme de séchage.
- La plupart des erreurs pendant le fonctionnement peuvent être résolues par l'utilisateur (voir le TABLEAU DE DÉPANNAGE).
- Si l'erreur persiste, contactez un service après-vente agréé.
- Les réparations ne doivent être effectuées que par une personne adéquatement formée.
- Toute réparation ou réclamation au titre de la garantie résultant d'une mauvaise connexion ou utilisation du sèche-linge ne sera pas couverte par la garantie. Dans ce cas, les coûts de réparation seront à la charge de l'utilisateur.

La garantie ne couvre pas les erreurs ou pannes résultant de perturbations environnementales (foudre, coupures de courant, catastrophes naturelles, etc.).

Problème	Méthode de traitement recommandée
Le sèche-linge ne peut pas être démarré	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez la connexion électrique. • Assurez-vous que la touche « Start/Pause » est enfoncée. • Vérifiez que la porte est correctement fermée. • Le fusible de la maison est sauté, le disjoncteur a déclenché ou il y a eu une coupure de courant.
Le sèche-linge ne peut pas démarrer et affiche « Fin »	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si le programme sélectionné est correct. • Assurez-vous qu'il y a du linge dans le tambour.
Temps de séchage excessif	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si le programme sélectionné est correct. • Vérifiez qu'il n'y a pas trop de linge emmêlé en amas. • Vérifiez si le filtre est propre. • Certains programmes prévoient un apport d'air pour le refroidissement après le séchage.
Mauvais résultat de séchage	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que le linge a été essoré. • Vérifiez si le programme sélectionné est correct. • Vérifiez s'il y a trop de linge. • Le chargement n'est pas correctement trié. Vérifiez si des vêtements difficiles à sécher sont mélangés avec des vêtements faciles à sécher. • Grande charge de tissus lourds. • Vérifiez si le filtre est propre.
Le temps restant affiché s'arrête ou saute	<ul style="list-style-type: none"> • Le temps restant varie en fonction du type de linge, de la charge, de l'essorage et de la température ambiante, ce qui est un phénomène normal.
Le linge est froissé	<ul style="list-style-type: none"> • Le linge a été trop séché. Essayez un temps de séchage plus court. • Le linge est resté trop longtemps dans l'appareil après la fin du cycle.
Le sèche-linge est trop bruyant	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez la présence de pièces de monnaie, boutons détachés, clous et autres objets et retirez-les immédiatement. • Vérifiez le filtre à peluches. Retirez tout objet coincé à l'intérieur du filtre. • Assurez-vous que le sèche-linge est de niveau et stable sur le sol. • Le sèche-linge peut émettre un bourdonnement dû au déplacement de l'air dans le tambour et le ventilateur. C'est normal.

Problème	Méthode de traitement recommandée
Le linge rétrécit	<ul style="list-style-type: none"> Les instructions d'entretien des vêtements n'ont pas été respectées. Utilisez un réglage à faible température ou sans chaleur.
Des peluches restent sur le linge	<ul style="list-style-type: none"> Le filtre à peluches n'a pas été correctement nettoyé. Le linge n'a pas été correctement trié. Certains tissus produisent plus de peluches et doivent être séchés séparément des tissus auxquels les peluches adhèrent facilement. Du papier, des mouchoirs, etc., ont été laissés dans les poches.
L'appareil dégage une odeur	<ul style="list-style-type: none"> L'odeur est causée par le matériau en caoutchouc présent à l'intérieur de l'appareil. Ce type d'odeur est propre au caoutchouc et disparaît automatiquement après plusieurs utilisations de l'appareil. Lors du lavage du linge, utilisez la lessive conformément aux recommandations du fabricant. Une utilisation excessive de lessive ou non conforme aux recommandations peut provoquer l'accumulation de résidus non dissous sur le linge et générer une odeur. Des odeurs peuvent se dégager du linge si celui-ci reste dans l'appareil après le séchage ou dans la machine à laver après le lavage. Sortez le linge immédiatement à la fin du cycle de séchage ou de lavage. Vérifiez si la même odeur se dégage dans la machine à laver. Si c'est le cas, nettoyez le tambour de la machine à laver en suivant le manuel d'utilisation de celle-ci. Veillez à toujours garder les filtres à peluches propres. Si des résidus restent dans le filtre après le séchage, cela peut provoquer des odeurs. Séchez également complètement le filtre à peluches après le nettoyage.
La machine s'allume et démarre directement après une coupure de courant, mais ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> Lorsque le programme est suspendu, les fonctions réglées ne peuvent pas être modifiées. Si le programme ou une fonction doit être modifié(e) pendant le fonctionnement, ou si l'alimentation a été coupée pendant le fonctionnement et qu'il faut rallumer l'appareil, tournez le bouton sur « Off », puis tournez-le à nouveau pour sélectionner le programme et les fonctions souhaités, et enfin démarrez le programme.
La machine s'allume et démarre directement après une coupure de courant, mais ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> Lorsque le programme est suspendu, les fonctions réglées ne peuvent pas être modifiées. Si le programme ou une fonction doit être modifié(e) pendant le fonctionnement, ou si l'alimentation a été coupée pendant le fonctionnement et qu'il faut rallumer l'appareil, sélectionnez le programme et les fonctions souhaités, puis démarrez le programme.

Codes d'erreur

Code	Problème	Méthode de traitement recommandée
F50/F51	Capteur anormal	<ul style="list-style-type: none"> Veillez contacter le service après-vente agréé.
F22	Panneau d'affichage ou carte d'alimentation anormaux	<ul style="list-style-type: none"> Tournez le bouton sur « OFF » pour éteindre le sèche-linge, puis redémarrez-le après 10 secondes. Si le problème persiste, veuillez contacter le service après-vente agréé.

Avant d'appeler un technicien de service

Lorsque vous contactez un centre de service, veuillez indiquer le type de votre sèche-linge.

Le type, le code/ID, le modèle et le numéro de série sont indiqués sur la plaque signalétique.

En cas de panne, utilisez uniquement des pièces de rechange approuvées par des fabricants agréés.

Toute réparation ou réclamation sous garantie résultant d'un mauvais raccordement ou d'une mauvaise utilisation du sèche-linge ne sera pas couverte par la garantie. Dans ce cas, les frais de réparation seront à la charge de l'utilisateur.

Instructions du programme

Le tableau indique la consommation d'énergie et les valeurs de durée pour le séchage d'un lot d'essai de linge avec différentes charges et après essorage en machine.

Les exigences suivantes s'appliquent aux valeurs de consommation spécifiées ci-dessous.

If you want, I can also format it into a manual-style table or translate more sections.

1. Les valeurs indiquées pour les programmes autres que le programme Éco ne sont données qu'à titre indicatif.
2. Les résultats du programme Laine sont basés sur une charge de laine avec une teneur en humidité initiale de 5 %.
3. Le programme Éco convient pour sécher du linge en coton mouillé et est utilisé pour évaluer la conformité avec la législation européenne en matière d'écoconception.
4. Le programme Éco est le programme le plus efficace en termes de consommation d'énergie pour sécher du linge en coton mouillé.
5. Charger le sèche-linge domestique jusqu'à la capacité maximale indiquée par le fabricant pour les programmes correspondants contribue aux économies d'énergie.
6. À pleine charge du programme Éco, l'émission acoustique de bruit aérien du cycle de séchage est de 64 dB.
7. Les informations sur le produit et le code QR figurent sur l'étiquette de consommation énergétique ; les informations d'enregistrement du produit peuvent être obtenues en scannant le code QR.
8. La consommation électrique en mode arrêt est de 0,5 W. Temps avant le passage automatique en mode arrêt : 10 minutes.

Programme	Capacité nominale	Vitesse d'essorage (tr/min)	Consommation du programme (kWh/cycle)	Durée du programme (h:m)	Teneur finale en humidité (%)
Eco	9	/	1.83	03:29	1.5
Synthetics	4.5	1000	0.78	01:18	0.5
Cotton	9	1000	2.49	03:49	0.5
Wool	1	/	0.22	00:30	1.0

Conseils pour le séchage et l'utilisation économique de votre sèche-linge

Évitez de sécher du linge composé de tissus particulièrement délicats susceptibles de se déformer. L'utilisation d'assouplissant lors du lavage n'est pas nécessaire, car les vêtements seront doux et souples après le séchage en machine. Essorez soigneusement les vêtements avant le séchage ; cela réduira le temps de séchage et la consommation d'énergie.

Sélectionnez le programme de séchage approprié afin d'éviter un séchage excessif, qui peut provoquer des difficultés de repassage ou un rétrécissement des tissus. Nettoyez régulièrement les filtres pour garantir des performances de séchage optimales et une consommation d'énergie minimale.

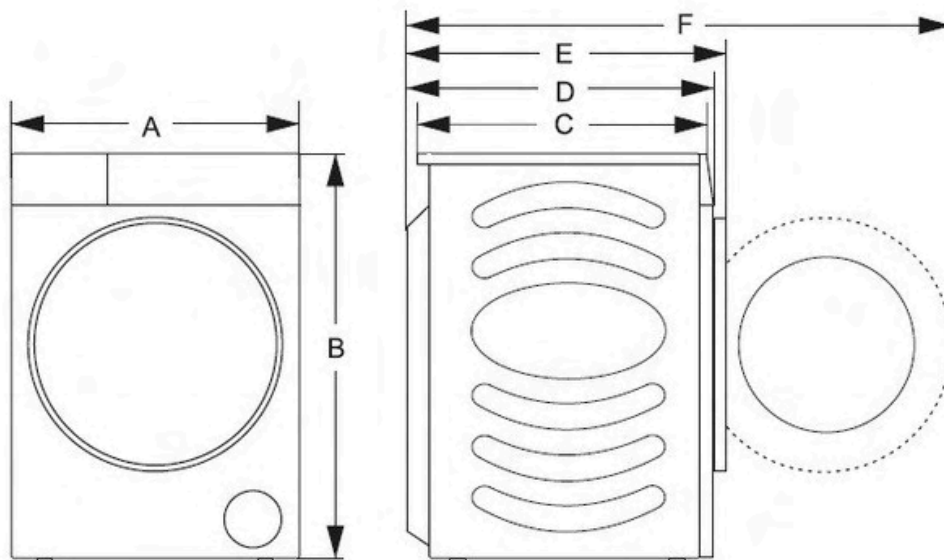
Lors du séchage de petites quantités de linge ou de vêtements individuels, il est possible que le capteur d'humidité ne détecte pas correctement le degré de séchage. Dans ce cas, utilisez les programmes destinés au linge peu volumineux ou le programme minuté pour assurer un séchage adapté.

En raison de variations liées au type et à la quantité de linge, à l'essorage, aux fluctuations d'alimentation électrique ainsi qu'à la température et à l'humidité ambiantes, les valeurs mesurées par l'utilisateur peuvent différer de celles indiquées dans le tableau.

Données techniques

• Produit	HHPD-H90FRA++
• Couleur	220-240V – 50Hz
• Capacité nominale	9 kg
• Puissance nominale	700 W
• Dimensions du produit (L×P×H)	595 x 640 x 845
• Poids net	50 kg
• Réfrigérant	R290
• Charge	150 g

Dimensions	A	595 mm
	B	845 mm
	C	610 mm
	D	640 mm
	E	670 mm
	F	1150 mm



Service client et assistance

Utilisez toujours des pièces de rechange d'origine.

Lors de la prise de contact avec notre Centre de service agréé, assurez-vous d'avoir les informations suivantes à disposition : modèle et numéro de série. Ces informations se trouvent sur la plaque signalétique.

Sous réserve de modifications sans préavis.

Les informations techniques sont situées sur la plaque signalétique à l'intérieur de l'appareil ainsi que sur l'étiquette énergétique.

Le code QR présent sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil donne un lien vers les informations relatives aux performances de l'appareil dans la base de données EU EPREL.

Conservez l'étiquette énergétique pour référence, ainsi que le manuel d'utilisation et tous les autres documents fournis avec l'appareil.

Il est également possible de trouver les mêmes informations dans EPREL en utilisant le lien

<https://eprel.ec.europa.eu> et le nom du modèle ainsi que le numéro de produit indiqués sur la plaque signalétique de l'appareil.

Pour accéder aux informations sur votre produit dans le portail EPREL, vous pouvez scanner les codes ci-dessous :



Merci d'avoir acheté ce produit. Si vous avez besoin d'assistance pour votre produit, rendez-vous sur notre site web en utilisant les liens ci-dessous :

Obtenir les manuels d'utilisation <https://www.heinner.ro>

Obtenir des informations sur le service après-vente: <https://www.heinner.ro>



Élimination respectueuse de l'environnement

Vous pouvez aider à protéger l'environnement !

Veuillez respecter la réglementation locale : déposez les équipements électriques non fonctionnels dans un centre de collecte approprié.



HEINNER est une marque déposée de **Network One Distribution SRL**. Les autres marques et noms de produits sont des marques ou marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Aucune partie de ces spécifications ne peut être reproduite sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, ni utilisée pour créer une œuvre dérivée telle que traduction, transformation ou adaptation sans l'autorisation de NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Tous droits réservés.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Ce produit est conforme aux normes et standards de la Communauté européenne



Importateur : **Network One Distribution**, rue Marcel Iancu, 3-5,
Bucarest, Roumanie

Tél. : +40 21 211 18 56, www.heinner.com , www.nod.ro